

# Arúke

---

Arúkema maami-kátáámá Tíópiratinopaq agatáye.

**1** <sup>1</sup>Tíópiratio, naayóbáqá netuq-wáyúkámá iyááté-iyááté umá ketáái aúkáapi Áánûqtuma máqte-qtataaq tarôq urái-kataama agatáane. <sup>2</sup>yemá mi-qtátááqá yúrapike aónaraa-kayukati yáama naayóbákáráq aati-aatigáráq wakáane. yemá mi-káyúkámá Áánûqtun áaraqa wení mayái-wáyúkámá máeta yemá maami-kátáámá keqtáá timá tímikaataae. <sup>3</sup>anó-nako, miráitaq kegáráq kemá maami-kátáámá agamá enôpaq yuwánáae téq kétune. maami-máqté-qtátááqtábámá áaimma ítátukaune. íbêqa kemá arupú umá agatáunamanibo miráuma áqnáabaq-kanaarake iráinikaa uráye. <sup>4</sup>miráinaa emá ítama arutánóne min-áímmá emmá aráátíyamma minnâ áraine.

Áánûqtuni kaqtó-nakoma Yóáanema pááq  
íniqtaba Tékáráiyamma timá ámikaiye.

<sup>5</sup>Érôtima Yúría-marukaq kínima mái-kanaaraqa mórama monoq-náqá máqe uráimma min-nákóní áwîqa Tékáráiyae. wemá Ábááíyan-annabike monoq náqiye. ánáakoma Éronin-annabikemma min-íníkón awíqa Irítabetie. <sup>6</sup>yenákámá Áánûqtuni aúrakaqa íráqôníq urááye. yenákámá máqten-amaan-aimma waréta uyátárai-nakoni áama kewaraayanaboana yepímmá otaa-qtátááqá íma wáqe-uraiye. <sup>7</sup>miráimanibo yenákámá mórama iyápóma íma ákáraaye. Irítabetima iyápóma íma kanaaráq marákaitata yenákámá araaqná anónuqma kamáguraaye.

<sup>8</sup>Tékáráíyan-anna-wayukama mayaírátáá owana Tékáráiyama Áánûqtuni aúbáq monoq-máyáímá matáiye. <sup>9</sup>anó-monoq-wayukati yáaimma waraíkáae téta Tékáráiyamma awaaméqá umáketa weqtábá uyátárai-nakoni aokaq-náúpáqá uténa átê-kuyumma i-qtátááqá agamá ákûq íkáae.

<sup>10</sup>agamá ákûq-umumma í-kánááráqá mi táoqa taíbaq Íbaru-wayukama máápaq áíkuteta nunammá kéteta máqe-uraae. <sup>11</sup>ánibo Tékáráiyama aónaimma uyátárai-nakoni kaqtó-nakoma agamá ákûq iyáárégóní ayáánurapaq itó-uma máqe-uraiye. <sup>12</sup>Tékáráiyama kaqtó-naqa aónatuwena

iyánáaq umárena ikatíq uráimanibo <sup>13</sup>kaqtó-nakoma Tékáráiyamma timá ámikaiye: “Tékáráyao, emá ikatíq íuwo. Áánûqtuma ení nunamummá ítátukaiye. enánáakoma Irítabetima iyápóma inaamaímá marakániye. ánibo emá min-fyápogóní áwîqa Yóáane té yamámiyo. <sup>14</sup>enáyakoma íráqôniiq umá wáinaa amuqá maránóne. netuqyaa-káyúkámá wemá pááq í-nayaba yimuqá maránóe. <sup>15</sup>uyátárai-nakoni aúrakaqa anón-awiqa wániye. ánibo wemá wááéni-nokaraq akoqnáá-nokaraqa íma nániye. ánibo wemá anóani áyaqnobaqo márainanama Áánûqtuni Aokaq-Áágómá wepímmá ógiraniye. <sup>16</sup>wemá taíbaq Íbaru-wayukama mamá yirummá waeráiyana yeqtí uyátárai-naqa Áánûqtunopataa yauwéqma yíwíqmé íniye. <sup>17</sup>wemá Áánûqtuni watáagaraq mamé wéna wení akoqnááma maména Iráiyaraa umá mamé wínimma Áánûqtuni naayóbáq-ámúné-nákáa umá máníye. wemá anóboyugaraq yeqtí yíráabitigaraq yíwíqmema móribi máá áíkuiniye. Áánûqtuni aammá íma wáráiya-kayukama yeqtí yúyánámmá mamá waeráinata yemá keqnáámmá mamá yokaa umáyíkarainana Ítuma kumíniye.”

<sup>18</sup>Tékáráiyama kaqtó-nakomma maará téna timá ámikaiye: “kemá náaraq ínaraq maamin-áímmá áraine téq itánúnô? kemá anónuqma kamágúnana ketínáakogaraq araaqná kamáguraiye.” téna Tékáráiyama tiráiy. <sup>19</sup>ánibo kaqtó-nakoma yauwéqma tiráiy: “kemá Kébariomune. Áánûqtunopaq itó-uma kémaune. maamin-íráqón-áímmá wemá timátíkáitaq emmá timámena kukáunamanibo <sup>20</sup>ketáama íma itáánaboana óyáukoma aráápáginaa aamá íma tínónaboana wéquéna aamá túnnayataakoma pááq ínnaraq wíniye.” téna kaqtó-nakoma tiráiy.

<sup>21</sup>aarawaamá paá Tékáráiyani awé uréta netuq-yúyánámmá ítaraae. ‘aokaq-náúpáqá noi-qtataaraq pááq uráitanawaq átáyaaqa minnóbáqá máiyo?’ téta tirááe. <sup>22</sup>anaaékaqa Tékáráiyama máápaq yaúbarena aarawaamá aamá íma timá yíméwaniq uráiy. miráitana paá ayáánapo awaaméqá umá watáama timá yímikaibo óyáuqa aúyakuraiye. yemá ítaraae Tékáráiyama móra óq-yataaqa aokaq-náúpáqá aónaitana óyaukoma aúyakuraiye.

<sup>23</sup>anaaékaqa Tékáráiyani mayaí-kánáámmá ánatagitana wení naaópaqa yauwéqma kóuraiye. <sup>24</sup>anaaékaq ánáakoma Irítabetima araaqnágoma ámûkarariq urénaboana aúpáq maitana móra-tiyaapaq-wiyomma yáuraiye. <sup>25</sup>Irítabeti wenáúyánámmá maará téna tiráiy: “uyátárai-nakoma kaayoné umátikena aarawaatí yúrakaq tigae fyábá mamá paá kéumatikaiye.” téna tiráimanibo móra-inikoma iyápóma íma kanaaráq ákáin-inikomma Íbaru-wayukama wemmá timá agaeráq kákaae.

### Áánûqtuni kaqtó-nakoma Ítuma pááq íniye téna Máríaamma timá ámikaiye.

<sup>26</sup>abapaké móra-wiyokaqa Áánûqtuma kaqtó-naqa Kébariomma timákáitana móra-maruqa Kááriribaq kukáimma áwîqa Náátárêtibare.

27 mórama inaarúmá áwîqa Máríaa móra-nakoma mayániye téta ataa makáan-inikonopaq kukáiyé. minnámo aúyarakaraa-nakon áwîqa Yótëbie. min-náqá Tébitin-annabikene. 28 kaqtó-naqa Áánûqtunopake Kéberioma min-ínkónôpaq uréna tiráiyé: “kaayoné-yátááqá etê waíno. Áánûqtuma etê máena íráqô-qtataariq kékumakaiye.” téna tiráiyé.

29 Máríama min-áímmá ítátuwitana aúyánákómá ummaa yáguraiye. ánibo áyáqnobaqa maará téna aúyánámmá ítaraiye: “maaminnáma nónainabiyo?” téna tiráiyé. 30 ánibo kaqtó-nakoma timá ámikaiye: “Máríao, emá ikatíqa íuwo. Áánûqtuni áyákoma emmá íráqôníq kékumakaiye.

31 itaao. emá ámûkarariq uré iyápóma inaamaí marakaínónama emá áwîqa Ítue té yamámiyo. 32 wemá anó-naqa mánkiye. mú mikákáá anó-naqa Áánûqtuma wení áanikoe téta áwîqa yánóe. áitaubikoma Tébitiraa umá anó-kinima wemmá uyátárai-nakoma Áánûqtuma tarôq umákaniye. 33 wemá Yáakobon-anna-wayukati anó-kinima aati-aatimá mánkiye.

miráinana wemá yabíkái-qtataaqá íma ánataniye.” téna Áánûqtuni kaqtó-nakoma tiráiyé.

34 Máríama kaqtó-nakomma maará téna timá ámikaiye: “mi-qtátááqá náaraq umáwaq pááq íniyo? kemá móra-naqa íma matáune.” téna Máríama tiráiyé. 35 ánibo Áánûqtuni kaqtó-nakoma yauwéqma timá ámikaiye: “Áánûqtuni Aokaq-Áágómá enámûraaq kumínana Áánûqtuni uyáta-maqma aqoqnáá-yataakoma ekáq pááq íniye. miráinata min-áókáq-iyápómá anaaékaq emá marákénatama maará téta áwîqa yánóe ‘Áánûqtuni áanikoe.’ tñóe. 36 itaao. enanógaaoma Irítabetima araaqná kamágimanibo áyáqnobaqa iyápóma inaamaímá matokáiyé. naayóbáqá téta ‘wemá iyápóma kanaaráq íakaniye.’ tiráamanibo íbêqa ámûkaraq mítana abapaké móra-wiyomma kóiyé. 37 Áánûqtuma kanaaráq máqte-qtataariq íniye.

38 ánibo Máríama tiráiyé: “kemá uyátárai-nakoni mayaí-ínímúne. kanaaráq Áánûqtuma kemmá emá ténnaiq umátkaniye.” téna titana Áánûqtuni kaqtó-nakoma mikáké ayuwéna kóuraiye.

### Máríama Irítabetima ko aónaraiye.

39 mi-kánáráqá Máríama páátákáá itó-uma Yúriabaq móra-maruqa anuáráaq-mapaq uráiyé. 40 ánibo wemá Tékáráiyani naaúpaq uréna Irítabetimma áwátiraiye. 41 Irítabetima Máríama áwátin-aimma ítátuwena iyápóma Irítabetini áyaqnobaq máin-iyapogoma kanageq uráiyé. Áánûqtuni Aokaq-Áágómá Irítabetimma ógikaitanaboana 42 anókaq ááyama tiráiyé: “máqte-noiniti aúkáapikemma emmá Áánûqtuma awaaméqá umákena awíkaita min-iyápómá marákánónama wemmá Áánûqtuma awaaméqá umákena awíkaiye! 43 kemá nôraq uráunananawaq ketí uyátárai-nakoni anóama ketôpaqa iráfyô? 44 taákoma emá tíwátennama kéitaitana tíyáqnobaq iyápóma mái-waigoma amuqá

maréna kanageq uráiyé. <sup>45</sup>uyátarai-nakoni watáama emmá timá ámikain-aimma áraimma pááq íniqtaba itáíq-itaiq ínónaboa emá amuqá kémaraane.” téna Irítabetima mirá tiráiyé.

### Máríaani imá

<sup>46</sup>maamin-ímá Máríaama maará tiráiyé:

“kemá ketirupikémmá uyátárai-nakon áwîqa  
múté kényayune.

<sup>47</sup>Áánûqtuma wemá kemmá mamá paá kékumati kaiyé.  
weqtábábóana tirun-íyápogómá amuqá kémaraaiyé.

<sup>48</sup>kemá paá wení mayái ínímánibo  
wemá keqtábá aákäq matokáiyé.

<sup>49</sup>kekáqá anó-qtataaqá uyátá-maqma tarôq uráipoata  
mákte-marabi-kayukama maa-kánáráké  
yemá keqtábámá téta  
‘Áánûqtuma awaaméqá umákena awíkaiyé.’  
téta tínóe.

Áánûqtuma wenáwíkoma aokaríq káiye.

<sup>50</sup>yemá náayubi weqtábá ikatíqa móra-wayukati-kanaagaraq  
káqo-kayukati kanaayábágáráq  
kéo-kayukama yemmá  
wemá arummá kékumayikaiyé.

<sup>51</sup>wemá wení aqoqnáá-ayaamma arúqtuwena  
waayúkama yetí yúma mamé kéuyeta  
mirá onaae teq-qtátáákáráq  
wemá mamá pípêban umátuwaniyé.

<sup>52</sup>cateko-yáínáí-nákáá umá  
kíni-kayukama yetí aqoqnáágaraq náápaakaraq-yibiqtatama  
mamá paábaq yukéna  
káqomma paá-wayukama  
yemmá múté yaútaiyé.

<sup>53</sup>ánibo yáayaba kéo-kayukama  
wemá mamá íráqô-qtataaqnapo.  
maqmá ógikaimanibo  
taíbaq-otamma makáá-kayukama  
yetí iyáápima móra-yataaqá íma yiména  
timá yíkaraiyé. <sup>54</sup>ketááí títaubikokaq wemá timá  
akoqnáá umákaimma  
Áánûqtu paá matokáine.

Ítíráaeoma wení kaqtó-nakoma naayóbáqá  
áwáqnaa uréna

<sup>55</sup>Áabarakaakaraq wenánnágáráq

arummá umáyikena minnáyaba  
aati-aatimá aúyánámmá ítame utáine.”  
téna Máríaama ibí tiráye. <sup>56</sup> Máríaama Irítabetite kaumo-wíyómmá  
máqena anaaékaqa wenamáápaq yauwéqma koúraiye.

### **Irítabetima Yóáanemma marákáraiye.**

<sup>57</sup> Irítabetima iyápo marakání-kanaama yáwitana iyápóma inaamaí  
marákáraiye. <sup>58</sup> Irítabetin-anna-wayukagaraq móra-marukaq-  
wayukagaraq uyátárai-nakoma Irítabetimma nôrabi umákái-qtataaqtaba  
ítátuweta yímuqá marákáraae.

<sup>59</sup> Áánûqtuni waayúkati yáaimma waréta abapaké kaumo-kánááráqá  
min-iyápogóní áúma karánéta uráae. min-iyápogóní áwíqa aboán  
áwíkaq ‘Tékáráiyae’ téta áwíqa yamámineta uráamanibo <sup>60</sup> min-  
iyápogóní anóama téna “ímiye.” tiráye. “ketáámá Yóáane tétaa áwíqa  
yamámenunatae.” téna tiráye. <sup>61</sup> ánibo waayúkama tiráae: “mórama  
maamirán-áwíqá enawaammá íma wáyiye.” téta tiráae. <sup>62</sup> mirá-timatuweta  
Tekáráiyama íma kanaarág aamá titatabóata yemá awaaméqá iyáánapo  
umátuweta aboámmá ítama aónaraae. ‘nónin-awiraq maamin-iyápogómmá  
yamáminono?’ téta tiráae. <sup>63</sup> ánibo Tékáráiyama aúba agayaí-yátááqá  
ítama maténa maará téna agatáye: “min-iyápogóní áwíqa Yóáane.” titata  
yemá iyánáaq uráae. <sup>64</sup> ánibo é mikáq Tékáráiyama aamá keqnáámmá  
áaimma átama kétene Áánûqtuni áwíqa mítue yaútaiye. <sup>65</sup> miráitata  
máqtemma wení móra-marukaq-wayukama ikatíq uráae. ánibo mi  
máqte-qtataaqaq páaq i-wáígóní watáagoma Yúríabaqa anuáráaq-  
marupakaraq wéyáwé uráye. <sup>66</sup> máqte-kayukama maami-kátáámmá  
ítáa-kayukama íyaqnobaqa netuq-yúyánámmá itéta maará-tiraae:  
“anaaékaqa maan-iyápogómá náaraq umáwaq mániyo?” téta tiráae. ánibo  
uyátárai-nakoni akoqnááma wepí wáitataboata máqte-kayukama ítaraae.

### **Tékáráiyani imá**

<sup>67</sup> min-iyápogóní aboámá Tékáráiyama Áánûqtuni Aokaq-Áágómá  
ógikaitanaboana amunémá kuténa tiráye:

<sup>68</sup> “ketáámá anómma uyátárai-naqa Íbaru-wayukati Áánûqtuma  
wenáwíqa mítue yauyónátae.  
wemá wení waayúkama yíwáqnaa kéena  
mamá paá kéumayikaiye.

<sup>69</sup> móra-nakoma akoqnáá umá  
ketáái kúmiq-yataaqa mamá  
paábaq yuwánéna kukáiyie.  
min-náqá wemá Áánûqtuni kaqtó-naqa Tébitin-annabike náqiye.  
naayóbáqá

<sup>70</sup> Áánûqtuni aokaq-ámúné-wáyúkátí yáanapo

- minnáyaba Áánûqtu mirá-tiraine.
- <sup>71</sup> ketááí namuro-wáyúkágáráq  
 yaímma íyamma umátíkáa-kayukagaraq  
 yetí akoqnáábikema keqtáámá mamá  
 paábaq tiyuwánitae.  
 téna timá akoqnáá uráine.
- <sup>72</sup> ketááí títaubikoqtaba arummá umáyikena  
 wení anón-anon-aimma timá yarúmakaiqtabama  
 ‘áákaq maranúne’ téna Áánûqtuma tiráine.
- <sup>73-74</sup> ketááí namuro-wáyúkábíkémá mamá  
 paá umátkenataa túawaaq  
 tuqmá mái-aimma akoqnáá umá  
 ketááí tíbaubikomma Áabaraamma timá ámikaiye.  
 wemá paá tiywáitaqtaa wení mayáímá kémayetaa  
 ketáámá weqtábáq ikatíqa íma éta  
 tirummá kámunanataa
- <sup>75</sup> wemá ketááí kateko-ámmá awítíkaraitaqtaa  
 wenáurakaqa arupú umátaa  
 ketááí túwarauna-kanaaraqtaama kéraunatae.
- <sup>76</sup> ánibo emá ketí páqyan-iyapoma eqtábámá  
 ‘mú mikákáá anón-naqa  
 Áánûqtuma wení amuné-náré’ téta tínoe.  
 anómma uyátárai-nakoni aakaqá  
 emá áqnáabaq kéoe.  
 wení aammá mamá yokaa kékumake
- <sup>77</sup> wení waayúkama timá yíminata  
 náayuwabi uyátárai-nakoma  
 yetí kúmiq-yataaqa mamá  
 paábaq kékumake awikátuwainayuma  
 yemá yetí kúmiq-yataapikemma atóbanoe.
- <sup>78</sup> ketááí Áánûqtuma keqtáámá  
 arummá kékumatenata kaayoné kékive.  
 wemá keqtáybá atóbaigae téna miráurai-waigoma aabaúmá utaréna  
 kamá tágainikaa umá
- <sup>79</sup> ketááráqá Áánûqtuni márúpake  
 ómmá kamá kétagaiye.  
 náayuwabi íbêqa puí-yátáákóní  
 amakaq máawana  
 Áánûqtuni márúpake ókómá  
 kamá kétagainata  
 yemá kanaaráq káoneta  
 kaayoné-ákáq kanaaráq uréire ínoe.”

téna Tékáráiyama tiráye.

<sup>80</sup> anaaékaqa min-íyápogómá anómma aúkitana wení aúgaraq arun-íyápogáráq akoqnáa uráaye. ánibo Yóánema waayúkama íma máa-kaqmaapaq máqena abarokáq Ítíráaeo-wayukati yúrakaq pááq umá iráye.

### Márlaama Ítumma marákáraiye.

**2** <sup>1</sup> mi-kánááráqá Títaa Ogáátatima móra ámáan-aimma maréna máqte-kayukama yorau téta yíwíqa agayaíkaae tiráye. <sup>2</sup> minnáma áqnáaba-kanaama yíwíqa matáámma mi-kánááráqá Kiríniatima anó-kamaani-naqa Tíriabaqa máqe-uraiye. <sup>3</sup> miráitata máqtemma aarawaamá yeqtí márúpaq wéywé uréta yíwíqa mayánéta uráée.

<sup>4</sup> Yótébima Tébitini móra-annabike móra-naaemiye. miráitana Yótébima Náártárétibake Kááririri-maruqa yuwéna Yúríabaq Tébitini märúqa Béqtaremubaqa uráye. <sup>5</sup> ánáakoma Márlaama ámúkaraq maitata weté kóuraaye. <sup>6</sup> yenákámá mi-márúpáq paá máayana Márlaama iyápó akání-kanaama pááq uráye. <sup>7</sup> ánibo purumakaakóní naúpaqa Márlaama áqnáabaq-iyapoma inaamaímá marákátuwena tabarááberake múqmútuwena purumakaakóní aáwaq-ketibi ákáraiye. minná waayúkama ópake ya wáí-námmá netuq-wáyúkámá ógikuraawanaboana yenákátí waíyóya-namma íma wáqe-uraiye.

### kaqtó-wayukama tipi-típi-kawaa-wayukama timá yímikaae.

<sup>8</sup> mi-náúkápáqá yaímma tipi-típi-kawaa-wayukama anó-marukoni áwábaq máeta nokáámma yeqtí tipi-típiraq kawáá umátuweta máqe-uraae. <sup>9</sup> ánibo mórama uyátárai-nakoni kaqtó-naqa yeqtópaq kúmitana uyátárai-nakoni tágama-yataakoma yekáqá tágaitata yemá ikatíq uráámanibo <sup>10</sup> kaqtó-nakoma timá yímikaiye: “keráwáqá ikatíqa íoro. ítáaro. kemá keráwáqtópaq átê-wataama maméq kényunaboana wemá mamá máqte-kayukabima yimuqá marániye. <sup>11</sup> mi-nókáámmá Tébitini märúkaqa móra-inikoma iyápóma marákáraiye. minnáma yauwéqma keráwáqá tiwiraí-náré. wemá Káríqtoma uyátárai-nare. <sup>12</sup> ánibo keráwáqá min-íyápómá aónanon-awaameqa maará íniye. minná keráwáqá aónáiyama min-íyápómá tabaráábebi múqmúyakaawana purumakaakóní aáwaq-taapepi waguréna máiye.” téna tiráye.

<sup>13</sup> kaqtó-nakoma mirá-timatuwaitata páátákáá taíbaq kaqtó-wayukama Áánúqtunopake pááq uréta wágáábaq máqe kaqtó-nakote ku máqe-uraae. ánibo yemá Áánúqtuni áwíqa múte yauyéta ibí maará-tiraae:

<sup>14</sup> “Áánúqtuma mú mikákáá uyáta-maqma anó-naapaakaraq wenáwíqa anókaq múte yaúyoro. ánibo maa-marábí-káyúkáyábá Áánúqtuma amuqá kéraqyikaipoana kaayoné-yátááqá yeráwátê waíno.”

téta tirááe.

### kawáá-wáyúkámá Ítumma ko aónaraae.

<sup>15</sup>yemá kaqtó-wayukama iyuwéqma Áánûqtuni márûpaq kówata tipi-típi-kawaa-wayukama maará-tiraae: “uyátárai-nakoma timá tími-qtataaqá pááq i-qtátááqá Béqtaremubaq uréta aónanunatae.” téta tirááe. <sup>16</sup>mirá-timatuweta yemá páátákáá kóuraae. ánibo yemá ko aónaamma Máríaayaa Yótêbima máyana iyápóma purumakaakóní aáwaq-taapepi waguré máqe-uraiye. <sup>17</sup>ánibo yemá min-íyápómá ko aónatuweta yemá Áánûqtuni kaqtó-nakoma min-íyápóyábá timá yímín-aimma tirááe. <sup>18</sup>tipi-típi-kawaa-wayukama ten-áímmá máqtemma náayuwabi ítää-kayukama yemá minnáyaba yúyánámmá ítarrae. <sup>19</sup>yúyánámmá ítarraamanibo Máríaama máqtemmo ten-áímmá ítama arunóbátáá maréna netuq-áúyánámmá ítama aákaq maréna máqe-uraiye. <sup>20</sup>anaaékaqa tipi-típi-kawaa-wayukama yauwéqma kóureta máqtemma itéta aónaa-qtataaqtaba Áánûqtun áwîqa ibí múte yaútaae. kaqtó-nakoma timá yími-qtataaqá miráuma pááq uráiyé.

### yemá Ítumma áwîqa yamámikaae.

<sup>21</sup>anaaékaqa abapaké kaumo-kánáámá yáwitata min-íyápogóní áúma kégareta áwîqa ‘Ítue’ téta yamá ámikaae. Ítuma íma pááq uréna anóani áyáqnobaq maitana kaqtó-nakoma min-áwíqá yaráine.

### Tímioniyyaa Áánaama Ítumma anó-monoq-naupaq aónaraaaye.

<sup>22</sup>anóakaraq wení iyápógaraq mamá íráqóniq umá aúgen-augen í-kánáámá ánatagitata miráuma Mótetini ámáan-aikoma tiráiniq umátuweta anóayaa aboámá Yérútáárebaq min-íyápómá uyátárai-nakomma amiyéta awíqmeta uráaye. <sup>23</sup>uyátárai-nakoni ámáan-aipima agamatán-áíkómá mirá-uraiye: “áqnáabaq-iyapoma inaamaímá marakéqa minná máqtemma uyátárai-nakomma anóayaa aboámá ámetao.” téna ámáan-aikoma tiráine. <sup>24</sup>yenákágáráqá anó-monoq-nakomma amiyátááqá amiyéta uráayamma miráuma uyátárai-nakoni ámáan-aikoma maará-tiraine: “kaayaqá anómma máaraa-numawabi káqomma kaayaqá ápôq-numaratama mamé yíno.” téna ámáan-aiko tiráine.

<sup>25</sup>ánibo móra-naqa Yérútáárebaq máqe-uraimma áwîqa Tímionie. wemá arupú-napoana Áánûqtaba áaqa kéikatenapoana wemá Ítíráaeo-wayukama atóba iyaba awé urái-naqiye. Áánûqtuni Aokaq-Áágómá wetê máena <sup>26</sup>min-Áágómá wemmá timá akoqnáá umá ámikaiye: “Metáiyama uyátárai-nakoma timákáanana wíniye téna timá akoqnáá uráuna-naqa ení puínóna-kanaama íma pááq uráina wemmá aónainone.” téna tiráine. <sup>27</sup>miráitana Áánûqtuni Aokaq-Áágómá Tímionimma timákáitana anó-monoq-naupaq uyábékaiye. ánibo Ítumma anóayaa aboámá awíqmeta

ámáan-aikoma ti-qtátááríq íyéta óyana <sup>28</sup>Tímionima Ítumma awíqtokena Áánûqtuni áwîqa múte kényauyena maará-tiraiye:

- <sup>29</sup> “uyátárai-nako, emá  
timá akoqnáá umákaana-aimma  
paá matokétaa  
Íbêqa kemmá ení kaqtó-naqa tiyúwénaq  
kemá timuqá kémareq púyono.  
<sup>30</sup> ketí túrapike atóbamatikai-yataaqa  
<sup>31</sup> máqte-marabi-kayukayopaq emá mamá yokaa  
óna-naqa íbêqa kemá káonaune.  
<sup>32</sup> uyátárai-nako, maami atóbamatikai-naqa  
emá mamá yokaa ónama  
ókóráá kamá tágama Yéqtaaeo-wayukayaba  
ení aammá kényiraatena  
ení-wayukama Ítíráaeo-wayukama  
anón-awiqa kényimiye.”

téna Tímioni tiraiye.

<sup>33</sup> Ítumma aboáyáá anóama Tímionima tin-áíqtábá iyánáaq urááye.  
<sup>34</sup> ánibo Tímionima yemmá íráqôníq kéumayikena min-íyápogóní anóama Máriaamma maará téna timá ámikaiye: “taíbaq Ítíráaeo-wayukayaba yíkama ánatanoqtabagaraq paá yiwréta ínôqtabagaraq Áánûqtuma maamin-íyápómá awaaméqá umákena awíkaiye. wemá Áánûqtuni awaaméqá mánipoata taíbaq-wayukama wemmá áyóqa ayéta <sup>35</sup>aúpáq- yúyánámmá abarokáq pááq íniye. ánibo mórama tokóru-yaka-pugoma aru-qtátááqá ení ámáabopi agaibániye.” téna Tímionima Máriaamma timá ámikaiye.

<sup>36</sup> mórama Áánûqtuni amuné-ínímmá máqe-uraimma áwîqa Áánaae. wemá araagnáe. naayóbáqá waamá maténa abapaké kaayaq- kárítímáátímá awaikóté máqe-uraiye. <sup>37</sup>anaaékaqa awaikómá pukitana ketoqá paá máqe-uraiye. ánibo abapaké kaumogáráq kaayaqté- kaayaqte-karitimaatima yáuraiye. miráitana min-árááqnágómá anó-monoq-naupaqa íma awikátuwena wéwaine. wemá aáwaqa awetá- urena nunamummá kétene Áánûqtuni áwîqa wágáagaraq nokáákaraqa múte yauyéwaine. <sup>38</sup> mi-kánáráqá Áánaagaraq waaqókáq iréna Áánûqtukaq ‘tíkáiyé’ tiraiye. anaaékaq mi-káyúkámá Yérútáárebaq awé uráýana yauwéqma yiwráníqtaba yemmá min-íyápoyábá timá yímikaiye.

### Yótêbima Náátárêtibaq yauwéqma uráiyé.

<sup>39</sup>yemá máqte-qtataaqa uyátárai-nakoni ámáan-aikoma tiráiniq umá ánatatuweta kanaaráq yauwéqma Kááriribaq yeqtí naaópaqa Náátárêtibaqa kóuraae. <sup>40</sup>mikáqá min-íyápogómá anómma auréna

akoqnáá ínéna uráiyé. wemá itaí-yátááqá wepímmá ógikaitana wemmá Áánûqtuma amuqá marákáraiye.

### Ítuma yuwaaqnógoma anó-monoq-naupaq uráiyé.

<sup>41</sup> Ítumma anóayaa aboámá aati-aati-kárítímáátíráqá Yérútáárebaq utéta aokaq-kánáámá kótámaki-kanaae te-kánáámá aónéwaoanye.

<sup>42</sup> Ítuma yuwaaqnógoma wení karitimaatimá tiyááka umá kaayapóana wegáráq aokaq-kánáágóní áaimma waréta Yérútáárebaq utááé.

<sup>43</sup> anaaékaqa kótámaki-kanaama ánatagitata yauwéqma kóuraamanibo min-íyápomá Ítuma paá Yérútáárebaq máqe-uraiye. ánibo anóayaa aboámá paá Yérútáárebaq Ítuma máiqtabama íaonaraaye. <sup>44</sup> anóayaa aboámá téta káqo-kayukate uréire kéiyaa téta tirááye. miráitata anóayaa aboámá móra-wagaama uréire umá yeqtí aanábóyóparabi móra-marukaq-wayukayopaqa abáá urááye. <sup>45</sup> anóayaa aboámá abáá óyamanibo íaonaraaye. miráitata Yérútáárebaq yauwéqma uréta Ítumma abáá urááye. <sup>46</sup> yenákámá abáá kéoyana kaumo-kánáámá yáwitata anaaékaqa aónááyamma anó-monoq-naupaq yirááti-wayukati aúkáapi máqe-uraiye. ánibo Ítuma aamá temmá kéitena yemmá anónnáma yauwéqma yekáráq ítama aónaraiye. <sup>47</sup> Ítun áama kéiteta yemá Ítuni itaí-yátááqtábámá wemmá aamá ítáawana yauwéqma tin-áítábágáráqá ítama iyánáaq urááye. <sup>48</sup> ánibo anóayaa aboámá Ítumma aónatuweta anómma iyánáaq urááye. anóama Ítumma timá ámikaiye: “ketáaniko, emá nôraq itaawáq kekárátámá mirá kéumatikaano? enaboté kekárátámá anómma umaayágítaka kerátámá eqtábá abáámá kéuye.” téna Ítumma anóama tiráiyé. <sup>49</sup> miráimanibo Ítuma yauwéqma maará téna timá yímikaiye: “kenákámá nôraq itakawáq keqtábámá tibáá kéoyo? aqá kemá ketiboní naaúpaqo mánunayabama kenákámá íyaq ítarayo?” téna Ítuma tiráiyé. <sup>50</sup> áaqibo Ítuma min-áímmá tiqtábámá anóayaa aboámá áaimma íma ítama arútaraaye.

<sup>51</sup> ánibo Ítuma anóayaa aboátê kóureta Náátárêtibaq uréta aati-aatimá Ítuma anóayaa aboátí yáama wakáiye. wenanóama aákaq íní-qtataaqa aúyánápí matokáiye. <sup>52</sup> ánibo Ítuma anómma aúkitana wení itaí-yátáákógráq wenáúgogaraq íráqôníq urááye. Áánûqtugaraq maa-márabíké-káyúkágáráq aónaamma íráqôníq uráiyé.

### nommá Peraí-náqá Yóáanema aamá tiráiyé.

**3** <sup>1</sup>Títaama Táibíriati tiyááka umá móra-tiyaapaq-karitimaatimo kéimma Pótíáti Pááíratima Yúría-wayukati anó-kamaani-naqa máqe-uraiye. ánibo mi-kánááráqá Érótima anó-kinima Kááriribaq máqe-uraiye. ánibo ábákoma Píripima Itúria-marupakaraq Térékónáítibakaraq anó-kawaama máqe-uraiye. Aráíténiama anó-kawaa-naqa Áábiriniq-marukaq máqe-uraiye. <sup>2</sup>mú mikákáá anó-monoq-nakaratama Áánatiyya

Kááyapatima máqe-uraaye. mi-káyúkámá kawáámá máawana áraimma mi-kánááráqá Yóáanema Tékáráiyama áanikoma waayúkama íma mää-kaqmaapaqa máitana Áánúqtuni aagómá Yóáanenopaq iráyiye. <sup>3</sup>miráitana Yóáanema máqtemma Yótaa-nomma wáin-aukapaq uréna aarawaamá yirummá mamá waeréta nommá peraíyana Áánúqtuma yeqtí kúmiq-yataaqa mamá paá umáyikaikae téna watáama mó timá yímikaiye.  
<sup>4</sup>Áánúqtuni watáama amuné-náqá Áítáiyama naayóbáqá agatáima maará téna wáyiye:

“waayúkama íma mää-kaqmaa-karaanobaqa  
 móra-nakoma ááyama kétkiye.  
 ‘uyátárai-nakoni aammá yokaa oro.  
 aammá mamá arupú oro.

5 aammá kubáutainabi maqmá ógiraaro.  
 anumá uyátaina-maruqa mamá  
 márûte áráwáá oro.  
 kaé káína-amma mamá arupú oro.  
 aumáraamaq uráina-amma mamá arútáá oro.

6 mágte-marabi-kayukama Áánúqtuma mamá  
 atóbamayikani-arupu-yataaqa aónanoe.’ ”

téna Áítáiyama naayóbáqá agatáine.

<sup>7</sup>netuqyaa-káyúkámá Yóáaneqtaba nommá péтикаikaae téta yewana Yóáanema tiráyiye: “keráwáqá táí-iraakabayaakoni áráakawaqoe. náawaq titaráq anaaékaqa áyámma í-yátááqá páaq íní-waigomma kanaaráq kótámatuweraq péqmare kónaae téraq kéoo? <sup>8</sup>keráwáqtí kúmiq-yataapike tirummá abarokáq waerá íno-qtataariq oro. keráwáqá keqtúyánápíkémma ‘Áabaraama ketibotááé.’ ítero. téq áaimma átáma ítero. kemá keráwáqá kétima-timune. Áánúqtuma kanaaráq maamiráin-oqtamma mamá Áabaraani iyápó-annama aúrakanaye. <sup>9</sup>Áánúqtuni kukómá yaagóní ánúpi yokaa umá wáyiye. ítáaro. mágte-tagoma íarutama arammá iyaínatama kanaaráq mi-támá ayáama irabí agatuwánóe.” téna Yóáanema timá tágá-yimikaiye.

<sup>10</sup>Yóáanema mirá-timatuwaitata yaímma-wayukama ítama aónaraae: “ketáámá náaraq ónúnataabiyo?” téta ítama aónaraae. <sup>11</sup>ánibo Yóáanema maará téna yauwéqma timá yímikaiye: “móra-nakoma kaayaqá kúberai-unamma makénama kanaaráq kúberai-unamma ímo makáína-nakomma mórama amíno. ánibo móra-nakoma taíbaq-aawaqo wáinanama mamá móriq íno.” téna tiráyiye. <sup>12</sup>yaímma táákiti-moneqa mayáa-kayukagaraq nommá peraínéta iréta tirááe: “yiráati-nako, ketáámá náaraq ónúnataabiyo?” téta Yóáanemma ítama aónaraae. <sup>13</sup>ánibo Yóáanema timá yímikaiye: “móneqa ókaraq uyátá-maqma íma mayáaro.” téna Yóáanema tiráyiye. <sup>14</sup>miráitata yaímma ááiq-i-wayukagaraq Yóáanemma ítama aónaraae: “ketáágáráqá náaraq ónúnataabiyo?” téta tirááe. ánibo

Yóáanema timá yímikaiye: “keráwáqtí náápaatabama túma íma mamé uyéraq waayúkati móneqa íma máyáaro. keráwáqá otaa-káyúkámá íma mamá yawááq-umayikeraq móneqa máyáaro. keráwáqtí meyámmá kanaaráq umá máyáaro.” téna tiráyiye.

<sup>15</sup>aarawaatí yúyánakómá itó-uma akoqnáá itata yemá íyáqnobaq maará téta yúyánámmá kóita-yaita urááe: “Yóáanema Metáiyama yauwéqmataa tiwiraí-nárabí íyabiyo?” téta tirááe. <sup>16</sup>miráitana Yóáanema yauwéqma timá yímikaiye: “kemá nopí nommá péqtikanune. anaaékaqa móra-naqa yínímmá wení akoqnáágoma ketí akoqnááma uyátáraiye. kemá íma íráqô-naqa máunaboq kemá kanaaráq wení aítauq-anaamma íma ayubónúne. wemá iragáráq Áánûqtuni Aokaq-Áágókáráq keráwáqá nommá pétkaniye. <sup>17</sup>wemá wení yáunapo wítima agáqtuwaniye. miráumatuwena wení wítí-naupaq wítima áíkuinimanibo táíq ínnama warárimá aati-atimá káiq-kaiq in-írábí agatuwániye.” téna tiráyiye.

<sup>18</sup>Yóáanema yaímma káqon-aikaraq timá yúyánámmá mamá itó kéena mirái-waigma aarawaabímmá Metáiyaqtaba átê-wataama tiráyiye.

### Érótima Yóáanemma ánnáma ámikaiye.

<sup>19</sup>miráimanibo Yóáanema Érótimma awááguraiye. yeqtí anó-kamaani-naqanibo Érótima Erótiatikaq otaa-qtátááriq éna ábâkoní ánáqaqá keyabitena yaímma táí-aaimma tarôq uráyiye. <sup>20</sup>miráitana Érótima máqten-otaa-qtataariqo kéenama ókaraq uyátá-maqma anón-otaamma kuyéna Yóáanemma ánná-naupaq ákaraiye.

### Yóáanema Ítumma nommá péarakaraiye.

<sup>21</sup>aarawaamá nommá kéberawana Ítugaraq nommá pékaiye. ánibo Ítuma nommá pétuwena nunamummá kétene máitana Áánûqtuni márûpaq agaro uráyiye. <sup>22</sup>Áánûqtuni Aokaq-Áágómá máaraa umá Ítukaq kukáyiye. ánibo Áánûqtunopake móra-aikoma ááyama maará-tiraiye: “emá ketáanimone. eqtábámá kemá timuqá ôriq umá kékamauna. ketíyakoma eqtábámá kanaa kéiye.” téna aagómá Áánûqtuni márûpake ááyama tiráyiye.

### Ítun áítaubikoni yíwíre.

<sup>23</sup>Ítuma wení mayaímá áaimma átáma matáima wení karitimaatimá miráuma kaumo-tíyáákámá uráyiye. aarawaamá téta Ítuma Yótêbimma áanikowabiyaa téta tirááe.

<sup>24</sup>Yótêbima Érimma áanikoe.

Érima Máátáátimma áanikoe.

Máátáátimma Aríbaemma áanikoe.

Aríbaema Mérekimma áanikoe.

Mérekima Yáánaimma áanikoe.

- <sup>25</sup> Yáánaima Yótêbimma áanikoe.  
 Yótêbima Matáátiatimma áanikoe.  
 Matáátiatima Émotimma áanikoe.  
 Émotima Néamumma áanikoe.  
 Néamuma Étarimma áanikoe.  
 Étarima Náágaemma áanikoe.
- <sup>26</sup> Náágaema Máátimma áanikoe.  
 Máátima Matáátiatimma áanikoe.  
 Matáátiatima Tímíenimma áanikoe.  
 Tímíenima Yótekimma áanikoe.  
 Yótekima Yóramma áanikoe.
- <sup>27</sup> Yórama Yóáánaanimma áanikoe.  
 Yóáánaanima Arétamma áanikoe.  
 Arétama Terúbabeomma áanikoe.  
 Terúbabeoma Téyaatiomma áanikoe.  
 Téyaatioma Nérимма áanikoe.
- <sup>28</sup> Nérима Mérekimma áanikoe.  
 Mérekima Áárimma áanikoe.  
 Áárima Kóutaamma áanikoe.  
 Kóutaama Éramaraamma áanikoe.
- <sup>29</sup> Éramaraama Éramma áanikoe.  
 Érama Yótuaamma áanikoe.  
 Yótuaama Eriétamma áanikoe.  
 Eriétama Yóraamma áanikoe.
- <sup>30</sup> Máátáátimma Aríbaemma áanikoe.  
 Aríbaema Tímionimma áanikoe.  
 Tímionima Yútaamma áanikoe.  
 Yútaama Yótêbimma áanikoe.
- <sup>31</sup> Yónamumma Irááíakimma áanikoe.  
 Irááíakima Mériamma áanikoe.  
 Mériama Ménnamma áanikoe.  
 Ménnamma Mátáatamma áanikoe.  
 Mátáatama Nétaanimma áanikoe.  
 Nétaanima Tébitimma áanikoe.
- <sup>32</sup> Tébitima Yétimma áanikoe.  
 Yétima Óbétimma áanikoe.  
 Óbétima Póáatimma áanikoe.  
 Póáatima Tárámonimma áanikoe.  
 Tárámonima Náátonimma áanikoe.
- <sup>33</sup> Náátonima Aammínataamma áanikoe.

Aammínnataama Ááraminimma áanikoe.  
 Ááraminima Ááranimma áanikoe.  
 Ááranima Étaronimma áanikoe.  
 Étaronima Pérétimma áanikoe.  
 Pérétima Yútaamma áanikoe.  
<sup>34</sup> Yútaama Yáakobomma áanikoe.  
 Yáakoboma Ááitekimma áanikoe.  
 Ááitekima Áabaraamma áanikoe.  
 Áabaraama Téraamma áanikoe.  
 Téraama Néomma áanikoe.  
<sup>35</sup> Néoma Térúkimma áanikoe.  
 Térúkima Aréumma áanikoe.  
 Aréuma Apéregimma áanikoe.  
 Apéregima Ébérимma áanikoe.  
 Ébérima Tíraamma áanikoe.  
<sup>36</sup> Tíraama Kénaanimma áanikoe.  
 Kénaanima Áárápáqáarimma áanikoe.  
 Áárápáqáarima Témimma áanikoe.  
 Témima Nóaamma áanikoe.  
 Nóaama Aráámekimma áanikoe.  
<sup>37</sup> Aráámekima Metúteramma áanikoe.  
 Metúterama Énökimma áanikoe.  
 Énökima Yérarimma áanikoe.  
 Yérarima Maaérierimma áanikoe.  
 Maaériera Kénaanimma áanikoe.  
<sup>38</sup> Kénaanima Énotimma áanikoe.  
 Énotima Têtimma áanikoe.  
 Têtimma Áátaamma áanikoe.  
 ánibo Áátaama Áánûqtumma áanikoe.

### Tááqtaama Ítumma makáqma aónaraiye.

**4** <sup>1</sup> Áánûqtuni Aokaq-Áágómá Ítupimma ógikaitana Ítuma Yótaa-nopike yuwéna Aokaq-Áágómá wemmá awîqmena waayúkama íma múa-kaqmaapaq kóuraiye. <sup>2</sup> mibáqá Ítuma kaayaqté-kaayaqte-tiyaaka-kanaama maitana Tááqtaama wemmá makáqma aónaraiye. ánibo mi-kánáráráqá Ítuma aáwaqa íma naráitanaboana anaaékaqa máqte-kanaama ánatagitana Ítumma áama yaráiye.

<sup>3</sup> ánibo Tááqtaama Ítumma timá ámikaiye: “emá Áánûqtuni áanikomo máema kanaaráq maan-óqtákóqtábá tinana waéqma yammá mamá auraao.” téna Tááqtaama mirá-timatuwaitana <sup>4</sup> Ítuma yauwéqma Tááqtaamma timá ámikaiye: “Áánûqtuni agamatá-kánnáágómá téna ‘yakómá wenamáa matúq-matuq umá paá mái-auwaraimma íma amíniye.’” téna Ítuma tiráiye.

<sup>5</sup>ánibo Tááqtaama Îtumma awíqmena móra-anuma uyátárain-anuraq uténa páátákáá Îtumma máqtemma maa-márabí-márúqá aráátimatuwena  
<sup>6</sup>Îtumma timá ámikaiye: “máqtemma maamin-ákóqnáámá anó-awikaraq emmá aménúne. máqtemma maami-qtátááqá kennábóaq ánibo mora náawanabi aménááqa kanaaráq aménúne. <sup>7</sup>ánibo emá kekáq araayutaúmmá ayé ketíwíqa múte yaúwínaqa maaminnáma máqtemma emmá aménúne.” téna Tááqtaama tiráimanibo <sup>8</sup>Îtuma yauwéqma Tááqtaamma timá ámikaiye: “Áánûqtuni watáama agamatán-áíkómá maará kétiye. ‘emá uyátárai-nakokaq nunamummá té wenáwíqa múte kékaye ení Áánûqtuma wenamáa wení mayaímá mayaao.’” téna Îtuma tiráye.

<sup>9</sup>mikáké Tááqtaama Îtumma awíqmena Yérútáárebaq anó-monoq-nakoni amutaq múma ákárena tiráye: “emá Áánûqtuni áanikoma máema kanaaráq emá maakáké yaúme méma marabí metaao. <sup>10</sup>Áánûqtuni agamatá-kánnáágómá maará-tiraiye. Áánûqtuma tínata wení kaqtó-wayukama emmá kawáá umákanoe. <sup>11</sup>ánibo yemá emmá yeqtí iyáápi yáqtokaiyana mórama óqtakoma aítaupimma íma atarániye.” Áánûqtuni watáama agamatán-áípí kétiye.” téna Tááqtaama tiráye. <sup>12</sup>Îtuma yauwéqma Tááqtaamma timámena tiráye: “aamá maaráuma wáiye. ‘uyátárai-naqa ení Áánûqtumma íma makáqma aónnaao.’” téna Îtuma yauwéqma tiráye. <sup>13</sup>ánibo Tááqtaama máqte-qtataariq umá Îtumma makáqma aónawaaena óq-taoqtaba awé uráye.

### Îtuma Kááririri-marupaq áaimma átama mayaímá matáye.

<sup>14</sup>anaaékaqa mirá-umatuwaitana Áánûqtuni Aokaq-Áágóní akoqnááraq Îtuma yauwéqma Kááririri-marupaq iráye. ánibo Îtuni watáagoma máqtemma min-áúkápáq wéyáwé uráye. <sup>15</sup>aarawaatí monoq-náúpáq kékiraatena aamá timá yímitata máqte-kayukama wenáwíqa múte yaútaae.

### Náátárêtibaq-wayukama Îtumma anaaémma umákaraae.

<sup>16</sup>Îtuma Náátárêtibaq uráye. naayóbáqá Îtuma pááqyan-iyapoma máenama mi-márükáq máqe-uraipoana anómma aúráikaq uráye. ánibo Tabaatiráqá Îtuma monoq-náúpáq uyábékena aati-aatimá mirá éwainiq uráye. Îtuma itó-urena Áánûqtuni watáama yorautínéna uráye. <sup>17</sup>ánibo yemá amuné-náqá Áítáíyani agamatá-kánnáámá Îtumma mayámíkaae. wemá aúba-wannaama agátarena agamatán-áíkómá maará-tiraimma aónaraiye:

<sup>18</sup>“uyátárai-nakoni Aokaq-Áágómá kekáq máiye.

wemá kemmá awaaméqá umátikená áwáyoq-wayukabi

‘Metáíyaqtaba átê-wataama mó tiyo.’ tiráye.

ánnábi máa-kayukama yemmá watáama timá-yimeq

paábaq ayúqyikanunayaba timátíkaraiye.  
 yúramma karoparáina-wayuka  
 yúramma káonaiyata  
 náayubi ummaa-yátááqá kémayaayuma  
 mamá ayúqyikanunayaba  
 uyátárai-nakoma timátíkaraiye.

<sup>19</sup> minnámó pááq íni-kanaaraq  
 uyátárai-nakoma wení waayúkama  
 yauwéqma mamá atóbamayikani-kanaayaba  
 abarokáq timá-yimyo timátíkaraiye.”

téna naayóbágá Áánûqtuni amuné-náká Aítáíya agatáíye.

<sup>20</sup> Ítuma aúba-wannaama aráápatuwena yauwéqma kawáá-náká ámítuwena wemá yiráátinena maraq máqe-uraiye. ánibo máqtemma monoq-náúpáq mae-kayukama Ítumma wenamáa wemmá aayoq urááe. <sup>21</sup> ánibo Ítuma mikáq áaimma átáma aamá timá yímikaiye. maará-tiraiye: “Áánûqtuni watáama agamatá-kánnáágómá íbêqa yorautúnama abarokáq kíye.” téna tiraiye. <sup>22</sup> mirá téna timátíwáitata yemá Ítuni áwíqa múte yauyéta Ítuma íráqôn-aimma tiqtábá yemá netuq-yúyánámmá ítéta iyánáaq urááe. miráimanibo yemá tirááe: “nôraq kíyo? maan-náká Yótébini áráaaqa íyaq måraniyo?” téta tirááe. <sup>23</sup> ánibo Ítuma maará téna timá yímikaiye: “áraine. keráwáqá keqtábá maará tñoe. ‘tótaa-nako, enamááriq téq ónaiq umá mirá uwo. emá mirán-ááímmá Kápéranaabaqa tarôq ónama minná ketáámá ítarauunataama emá móraiq umá maakáqá ení mårûkakaraq mirá-uwo.’ téq keráwáqá tñomanibo <sup>24</sup> kemá keráwáqá áraimma kétima-timune. waayúkama yeqtí mårûkake móra amuné-nákón áama íma kíetaane.

<sup>25</sup> kemá árainuramma keráwáqá kétima-timune. Íráiyani kanaarárqá taíbaq keqtoq-nóínímmá Ítíráeobaq máawata mi-kánáráqáaabayaámmá aúyakitana kaumo-kárítímáátígáráq móra-tiyaamma-naikama móra-wiyomma aaqá íma yuráíye. ánibo máqten-aukapaqa anómma yáayaba urááe. <sup>26</sup> miráimanibo mórama Ítíráeobake-kayukayopaqa Íráiyama yíwáqnaa íyábá íuraine. ímyie. Áánûqtuma Íráiyamma Térabatibaq timákáitana Tááíranapaq-marupaq móra-inimma awaikómá pukitana ketoqá mágain-inikonopaq uráimiye. <sup>27</sup> miráitana Áánûqtuni amuné-náká Iráítaani kanaarárqá netuqyaammá kárú-wayukama Ítíráeobaq máqe-uraamanibo min-áúkáápímmá íma móra-nakomma íráqôníq uráíne. ímyie. Néímenima Tíriabake-nakoma wenamáa wení karígómá atóbamakaraine.” téna Ítuma Yéqtaaeo-inikoqtaba tiraiye. <sup>28</sup> mágte-kayukama monoq-náúpáq mae-kayukama min-áímmá ítáama yeqtábá titatabóata anómma íyaqtaba urááe. <sup>29</sup> páatákáá yemá Ítumma yabitimá máápaq yukááe. yeqtí mi-márúqá móra-anuraq awíqmetsa min-ánúgóní ámûrake áaimma átáma awéqtátuwaneta uráámanibo <sup>30</sup> wení kanaamá íma pááq uráitanaboana yeqtí aúkáapike Ítuma yúqtúyuwena kóuraiye.

### Îtuma móra-nakopike táí-aagomma watukáiyé.

<sup>31</sup> Îtuma Kápéranaabaq Káári-ri-marupaq kukéna Tabaatiráqá aarawaamá iyáráitaiye. <sup>32</sup> ánibo yemá Îtun áagaama tewata tébakaq-wayukama iyánáaq urááe. minnáma Îtun áagoma akoqnááma wáitataboatae. <sup>33</sup> monoq-náúpáqá móra-naqa máqe-uraimma wepímmá táí-aagoma máqe-uraiye. min-nákómá anókaq ááyama tiráiyé: <sup>34</sup> “Náátárétibake-naqa Îtu, emá nóninawaq mayánéq ketááyôpaqa iráánô? keqtáámá mamá táíq umátikanetaawaq iráánô? kemá eqtábámá kéitaune. emá Áánûqtuni aokaq-náqóne.” téna táí-aagoma wepí mái-nakoma tiráiyé. <sup>35</sup> miráitana Îtuma táí-aagomma awáágéna tiráiyé: “emá paátí mááo. min-nákónôpakemma yuwé kóaa.” téna tiráiyé. ánibo mi-táí-áágómá min-náqá yaúma waayúka aúkáapi iyaabóma marabí yubámmarena min-náqá ayuwéna íma mamá táíq umákaraiye. <sup>36</sup> minnáyaba máqte-kayukama iyánáaq urááe. ánibo yefyáá maará-tiraee: “maaminnáma nóikaan-ainabiyo? miráuma náápaakaraq akoqnáágaraq wái-nakoma táí-aagoqtaba watááma tináíkáán-áímmá kétitata táí-aagoma waayúkama iyuwéta kégoe.” téta tirááe. <sup>37</sup> miráitana Îtuma tarôq i-qtátáqtábámá watáagoma min-áúkápáqá máqte-marupaq wéyáwé uráiyé.

### Pítáamma aítáako-araaqnama Îtuma mamá íráqôniq umákaraiye.

<sup>38</sup> Îtuma mi-mónóq-námmá yuwéna itó-uma Tááímonini naaúpaq uyábékaiye. Tááímonimma aítáako-araaqnagoma kokoq yámma karímá ákaraiye. ánibo Îtuqtaba áwáqnaa íkáae téta ááyaraae. <sup>39</sup> miráipoana Îtuma min-árááqnágóní amakaq ko itó-urena mi-kárígómá awááguraiye. ánibo mi-kókóq yákoma ayúkaiye. miráitana min-árááqnágómá páátákáá mikáq itó-urena yeqtí aáwaqa yokaa umáyíkaraiye.

### Îtuma netuqyaa-káyúkámá mamá atóbamayikaraiye.

<sup>40</sup> aabaúmá kuperáné kétana Tabaaqtimá ánatagitana waayúkama yeqtí aanábómá ókon-oko-karima máyáá-kayukama Îtunopataa yiwiqmeta irááe. ánibo Îtuma máqte-kayukama mórá-mora-yuma yemmá yínêkuyena keqnáámmá mamá atóbamayikaraiye. <sup>41</sup> táí-aagoma máqte-kayukama iyuwéta kóuraee. ánibo mi-táí-áágómá maará téta ááyama tirááe: “emá Áánûqtumma áanikomone.” téta tirááe. mirá-tiraamanibo Îtuma Metáíya máenaboana yiwiágéna íma iyúwáitata aamá tirááe.

### Îtuma Yúrúa-marupaq Áánûqtuni átê-wataama kétena yiráátitraiye.

<sup>42</sup> aabáyaanapimma nokáápaq yaúbatuwena mi-márúqá yuwéna móra-aukapapaqa waayúkama íma máa-kaqmaapaqa nunamummá tínéna kóuraiye. ánibo aarawaamá aónatuweta wenôpaq urááe. ánibo Îtuma iyuwéna kóiyabae téta yáqtotoq uráámanibo <sup>43</sup> Îtuma timá yímikaiye:

“kemá Áánûqtuma yabíkái-maruqtaba átê-wataama kétima-timeq káqo-marupakaraq mó timá-yimenaaq kéune. Áánûqtuma maaminnyáaba timátíkaraiye.” téna Ítuma timá yímikaiye. <sup>44</sup> ánibo Ítuma Yúría-wayukati monoq-náúpáq watáama timá yímikaiye.

### Ítuma titana Pítaama netuqyaa-nóyááqá yaráiye.

**5** <sup>1</sup>móra-taoqa Kénétáaretiqa nokaayúkóní kegébabasaqa Ítuma itó-uma máitata taíbaq-wayukama Áánûqtuni watáama itánéta ikúma yageq yageq uráae. <sup>2</sup>Ítuma aónaimma kaayaqá pááqyamma únópí-káárérátá únókóní áwábaq wáitana aónaraiye. ánibo noyááqa yaí-wáyúkámá únópí-káárémá yuwéta kúqommá tete uráae. <sup>3</sup>Ítuma móra-unopi-kaarebi uyátáraimma minnâ Tááímoni Pítaani únópí-kááré. ánibo Ítuma Tááímoniqtaba ‘únópí-káárémá pááqyamma awétáme nékakaa mó maraao’ tiráiye. ánibo Ítuma únópí-káárébí uyátáma máena aarawaamá watáama timá yímikaiye.

<sup>4</sup>miráumatuwena Ítuma watáama timá yímituwena anaaékaqa Tááímonimma timá ámikaiye: “únópí-káárémá yabitimáe non-aúkáapi uré kúqommá yúwénana kumínaa noyááqa yao.” téna Ítuma Tááímoniqtaba tiráiye. <sup>5</sup>Tááímonima yauwéqma tiráiye: “íbêq-nokaamma ketáá máqtemma kamáa káetaa noyááqamaa únataamanibo mórama noyááqa íma yaráunataae. miráimanibo emá ténaboaq kemá kúqommá yúwáánana kumíniye.” téna tiráiye. <sup>6</sup>yemá miráumatuweta taíbaq netuqyaa-nóyááqá aúyaqma yáqtóráawana kúqommá ummaa yamá yararáné uráiye. <sup>7</sup>miráitata yemá yaímma yeqtí aanábómá móra-unopi-kaarebi mae-kayukama tíwáqnaa ígáae téta yáyaraae. ánibo yemá iréta noyááqa mamá kaayaq-únópí-káárégómmá maqmá ógikaae. ánibo mi-kááyáq-únópí-káárégórátámá ummaa yamá únópí kumá yuberáyéta urááye. <sup>8</sup>Tááímoni Pítaama miráimma aónatuwena Ítuni aítaupi araayutaúmmá aténa maará-tiraiye: “uyátárai-nako, emá kemmá tiyuwe kóaa. kemá kúmiq-naqne.” téna tiráiye. <sup>9</sup>Tááímonima aónaimma máqtemma maami-nóyááqá yáqtóráataba aónawaaena ikatíq uráiye. ánibo yaímma-wayukama wetê máqeo-kayukagaraq ikatíq uráae. <sup>10</sup>kaayaqá Yéberimma áanikoratama Yémitiyaa Yóáanema yenákámá Tááímonimma ábárawaaoboata yenákágáráqá iyánáaq urááye. ánibo Ítuma Tááímonimma maará téna timá ámikaiye: “emá ikatíq íuwo. anaaékaqa emá waayúkama yáqtorainone.” téna Ítuma tiráiye. <sup>11</sup>mikáké yemá únópí-káárémá yabitimá áwábaq má kémareta yemá máqte-qtataaqa kéywewta Ítuni anaaé wakááe.

### mórama kárú-naqa Ítuma mamá atóbamakaraiye.

<sup>12</sup>Ítuma móra-marukaq máitana móra-naqa máqe-uraimma kárú-karigoma áúnobaq ógikai-nare. min-nákómá Ítumma aónatuwena

óípake araayutaúmmá aténa nunamupí maará téna tiráiye: “uyátárai-nako, kanaaráq emmá akáinaama ketí karímá kanaaráq mamá atóbamatikanone.” téna kárú-nakoma tiráiye. <sup>13</sup> Ítuma ayáámma árútukena ánêkuyená tiráiye: “kemmá tíkáiye. emá atóbagaao.” téna Ítuma tiráiye. páátákáá é mikáq kárú-karigoma ánatamakaraiye. <sup>14</sup> áníbo Ítuma akoqnáá-aimma timá-amena tiráiye: “móra-nakomma íma timá-amiyo. ímiye. emá uré anó-monoq-nakomma enáúma mó-araate Áánûqtukaq naí-wámmá mó agamá ákûq uwo. miráuma Mótetimo tiráiniq uwo. miráinata waayúkama mikáq aónaaro ení karímá ánatagiye.” téta tínóe téna Ítuma tiráiye. <sup>15</sup> miráitana Ítuma máqten-awaameq-yataariq ináfkómá ókaraq wéyáwé uráiyé. miráitata netuqyaa-káyúkámá Ítun áama yama kéitaawana karímá mamá atóbamayikaraiye. <sup>16</sup> miráimanibo anaaékaqa aati-aatimá Ítuma waayúka íma máa-kaqmaapaq uréna nunamummá mó téwae kéiye.

### móra-naqa áí-ayaamma táíq i-náqá Ítuma mamá atóbamakaraiye.

<sup>17</sup> móra-taoqa Ítuma máena aarawaamá kékiraatitata yaímma Périti-wayukagaraq ámáan-aimma yirááti-wayukagaraq maraq máqe-uraae. yemá máqten-aukapaqa Káariribakemma Yúríabakemma Yérútáárebakekaraq yama áíkutaae. áníbo uyátárai-nakoni akoqnáágoma karí-wáyúkámá mamá atóbaikaae téna Ítupi wáqe-uraiye. <sup>18</sup> áníbo yaímma-wayukama móra-naqa kúkutaaraq yaaguyaqméta irááe. min-nákóní ayááqtákoma aráákaguraiye. yemá min-náqá yaagumé naaúpaq utéta Ítun-amakaq maránéta urááe. <sup>19</sup> aarawaamá taíbaq aammá aúyakowata karí-náqá maméta Ítunopaq uínón-amma íma wáqe-uraiye. miráitata yemá naaúpaq utéta naanamubiké mú-kapotaraae. áníbo mi-kárí-náqá kúkutaaraq wayákareta aarawaatí aúkáapi múte yaagumá Ítuni aúbáq makááe. <sup>20</sup> Ítuma yeqtí yirummá améta yikaí-yátááqá aónawaaena tiráiye: “ketí aanábógo, kemá ení kúmiq-yataaqa paábaq matukáune.” téna Ítuma tiráiye. <sup>21</sup> yemá ámáan-aimma yirááti-wayukagaraq Périti-wayukagaraq yeíyáá netuq-áímmá téta maará-tiraae: “maamin-náqá náawawaq wemá Áánûqtumma maamin-ákáyáámmá kétimakaiyo? móra-nakoma íma umaataráipoana kanaaráq íma kúmiq-yataaqa matuwániye. wé minná Áánûqtu wenamáa wení mayáímíye.” téta tirááe. <sup>22</sup> Ítuma mi-káyúkátí yúyánápímmá aónatuwenaboana wemá yauwéqma timá yímikaiye: “keráwáqá nôraq itaráq tíyaqnobaqa táí-tuyanamma móite-maite kéeo? <sup>23</sup> nón-in-ainaq tenúnô? ‘ení kúmiq-yataaqa mamá paá umátukaune’ ténu kemá téq ‘emá itó-uma kóaaao’ tenúnô? <sup>24</sup> miráinaq keráwáqá itaígáae téq kétune. maa-márábímmá Waayúkagoni Áráaqa náápaamma matokáipoana wemá kanaaráq kúmiq-yataaqa mamá paá íniye.” téna Ítuma wenamááriq wetábá tiráiye. miráitana min-ayááqtámô aráákagi-nakoqtaba Ítuma maará téna tiráiye: “kemá emmá kétimamune.

emá itó é ení kúkutaa-yagaraq mamé ení naaúpaq kóaa.” téna Ítuma tiráye. <sup>25</sup> miráitana min-ayááqtámmô aráákagi-nakoma aarawaatí yúrakaq páátákáá itó-uraiye. ánibo kúkutaa-yama waguréna máqeimma yawátámena wení naaúpaq kégoena Áánûqtuni áwîqa múte yaútaiye. <sup>26</sup> ánibo máqte-kayukama iyánáaq urááe. yemá Áánûqtuni áwîqa múte kényauyeta yeqtí iyakoma iyánáaq késtata maará-tiraae: “íbêqa ketáámá óq-yataaqa kateko-yátááqá aónáunataae.” téta tirááe.

### Ítuma Aríbaemma ááyaraiye.

<sup>27</sup> anaaékaqa Ítuma kewana aónaimma móra-naqa táákiti-moneqa mayái-nakoma táákiti-moneq mayái-optipaq maitana aónaraiye. min-nákóní áwîqa Aríbae. ánibo Ítuma min-nágá timá ámikaiye: “emá ketinaaé ya waraao.” téna tiráye. <sup>28</sup> ánibo Aríbaema máqte-qtataaqa mipí kényuwena Ítun anaaé wakáye.

<sup>29</sup> Aríbaema Ítumma anón-aawaqa wení-naaupaqa agayákáitata yaímma táákiti-moneqa mayáá-kayukagaraq yaímma káqo-kayukagaraq Aríbaeyaa Ítute máeta aáwaqa narááe. <sup>30</sup> ánibo Périti-wayukagaraq ámáan-aimma yirááti-wayukagaraq Ítuni iyápó-anna-wayukayaba netuq-áímmá téta maará-tiraae: “nôraq itaráq kerawáqá táákiti-noneqa mayáá-kayukagaraq kúmiq-wayukagaraqa aáwaqa kénnaao?” téta yemá tirááe. <sup>31</sup> ánibo Ítuma yauwéqma timá yímikaiye: “waayúkama karímá íma matáa-kayukama tótaa-nakonopaqa íma kéoe. ímiye. paá karí-wáyúkámá tótaa-nakonopaqa kéoe. <sup>32</sup> kemá arupú-wayukama yirummá waeráígáae téq íma kukáune. ímiye. kemá kúmiq-wayukama yemá yirummá waeraígáae téq kukáune.” téna Ítuma tiráye.

### aáwaqa aammá auní-ááímmá

<sup>33</sup> móra-taoqa yaímma-wayukama yemá Ítumma maará téta timá ámikaae: “yemá Yóáaneni iyápó-annama aáwaqa awetá-ureta taíbaq-kanaama nunamummá tirááe. ánibo yemá Périti-wayukati iyápó-annagaraqa móriq kéoe. miráimanibo ení iyápó-annama paá nommá néta aáwaqa néta kéoe.” téta tirááe. <sup>34</sup> Ítuma yauwéqma tiráye: “mórama kerawáqtí aanábó-nákómá kerawáqté maéna aaramá mayánéna kétinaq aáwaqa kerawáqá awetá-ino? ímiye. <sup>35</sup> miráinata anaaékaqa min-ínímô mayáné i-nágá mamá paábaq yuwáiyana ókaraqa wení aanábó-wáyúkátêma íma mánkiye. mi-kánáráqá kanaaráq kerawáqá aáwaqa awetá-inoe.” téna Ítuma tiráimma waéqma itaí-áípí téna wenamááriq wetábá ‘aaramá mayáné iníkkáá-nágúne’ téna tiráye.

<sup>36</sup> Ítuma mórama waéqma itaí-áíkáráq maará téna timá yímikaiye: “móra-nakoma wení naayómmá aqtábabáá-kuberai-unamma yakákitanama aúgen-aqtorake yakáqma naayón-áqtábabáá-únákáqá íma káraataiye. ímiye. íma aokaríq kétie. mirá énama aúgemma kúberai-unamma mamá

táiq umáginana aúgen-unakoma paá wáinana naayón-únákómá paábaq áikiniye. <sup>37</sup>mórariq umá móra-nakoma mémegoni naayón-áuwárátíbí íma aúgema wááénima yaqmá káitiye. naayón-áuwárátíbí áítinanama aúgemma wááéni-nokoma naayón-áuwárátímá kabááqtuwena marabí atíginiye. miránanama méme áuwaratigogaraqa táiq umáginiye. <sup>38</sup>ímiye. íma aokaríq íniye. mémegoni aúgen-auwaratibi aúge-waaeni-nomma átino. <sup>39</sup>ánibo móra-nakoma naayó-kááéní-nómmá nátuwenama aúge-waaeni-noqtabama íma kákaiye. wemá maará téna kétiente. ‘naayó-kááéní-nómmá minnâ íráqône kétiente.’” téna Ítuma waéqma itaí-áípi wení aúge-kataayaba tiráie.

### Tabaatiráq mayaímá mayaíybá aammá aúkain-aimma.

**6** <sup>1</sup>móra-Tabaatiraqa wíti-yokoni aúkáapi Ítuma wení iyápó-annate uréire uráiye. ánibo wení iyápó-annama yaímma wítigoni arammá nánéta matéta wítima iyáákaq makéta kategátúbatuweta naráae. <sup>2</sup>minnáyaba yaímma Pérati-wayukama tirááe: “Tabaatiráqá aammá áúmakaae. keráwáqá minnâ nôraq itaráq mirá kéeo?” téta tirááe. <sup>3</sup>Ítuma yauwéqma timá-yimena tiráie: “Tébitima naayóbáqá tiráin-aimma íyaq yoráútaao? Tébitigaraq wení waayükate yáamo yarái-kanaaraqtaba kétune. <sup>4</sup>Tébitima Áánûqtuni aokaq-náúpáq uténa Áánûqtuni aúbáq yammá waíma matáine. mi-támmá paá-wayukama naýábáq aammá áúkaapoata anó-monoq-wayukama kanaaráq nánóe. miráimanibo Tébitima mi-támmá mamá kénena wení waayükama yímítata naráane. keráwáqá min-áímmá íyaq yoráútaanabiyo?” téna Ítuma kétename ókaraq <sup>5</sup>timá yímikaiye: “Waayúkagoni Áráaqá Tabaatigóní uyátárai-naqiye.” téna Ítuma wenamááriq wetábá tiráie.

### ayáámma táiq urái-naqa Tabaatiráqá Ítuma mamá atóbaraiye.

<sup>6</sup>káqo-Tabaatiraq Ítuma monoq-náúpáq uténa aarawaamá watáama timá yímikaiye. ánibo móra-naqa máqe-uraimma ayáánurapaq-ayaakoma aayákagena táiq umáguraiye. <sup>7</sup>ámáan-aimma yiráati-wayukagaraq Pérati-wayukagaraq Ítumma aatómaq urááe. yemá Ítuqtaba téta “Tabaatiráqá karí-wáyúkámá mamá atóbaniyopoataa aónanunatae.” téta aatómaq urááe. mirá kéeta Ítumma aabi mayakánón-aqtaba abáá urááe. <sup>8</sup>miráitana Ítuma wenamááriq mi-káyúkátí yúyánánóbáqá ítátuwenaboana téna ayáámmo aayákagi-nakoqtaba aúkáapi “yúbáq unitóaa” titana min-nákómá itó-uraiye. <sup>9-10</sup>ánibo Ítuma máqte-kayukati yúrapi karáqme kényautena min-náqá timá ámikaiye: “ayááma arupú uwo.” téna tiráie. ánibo min-nákómá ayáámma árútuwaimma ayáákoma arupú umáguraiye. miráitana Ítuma ítama yímónaraiye: “kemá keráwáqá ítama aónanaa kétuna. Tabaatiráqá ketáámá íráqón-aainaq tarôq ónúnataabi táí-aainaq tarôq ónúnataabiyo? waayükama yíwáqnaa

onatatatáá paá máno-kayukama ketáá mamá tawíq umáyikanunataabiyo?" téna Ítuma tiráiyé. <sup>11</sup> miráimanibo yemá anómma íyaqtaba urááe. mirá kéeta yeíyáá maará-tiraae: "ketáámá Ítuqtaba nôraqtaawaq umákanunataabiyo?" téta tirááe.

### **Ítuma tiyááka umá kaayaq-wáyúkámá awaaméqá umáyíkaraiye.**

<sup>12</sup> mi-kánáráráqá Ítuma nunamummá tínéna anubaq utáiye. mi-nókáámmá Ítuma Áánûqtukaq nunamummá tíq-tiq kétana aaqá irákáiyé. <sup>13</sup> aabaúmá utáitana aabáyaanapimma Ítuma wení iyápó-annama yááyaitata yewana tiyááka umá kaayaq-wáyúkámá awaaméqá umáyíkátuwena yíwíqa awaaméqá umátike tiwiráune tiráiyé. <sup>14</sup> móranakoni áwíqa Tááímoniboana Pítaae téna áwíqa yamá ámikaiye. ánibo Áánaruma Tááímonimma ábâkoe. ánibo Yémítiyaa Yóáane. ánibo Píripiyaa Paatááromiyue. <sup>15</sup> ánibo Máátiuyaya Tómáátie. ánibo Yémítima Áápiatimma áanikoe. ánibo Tááímonin áwíqa karuwaaq-náré. <sup>16</sup> ánibo Yúqtaatima Yémítima áanikoe. ánibo Yúqtaatima Itikááriotima anaaékaq Ítumma namuroíq umákáá-kayukati iyáápi kutaruríq uráine.

### **netuqyaa-káyákábí Ítuma mayaímá matáine.**

<sup>17-18</sup> mi-káyúkámá iréta watááama kéitaawana Ítuma karímá mamá atóbamayikaraiye. aarawaabí waátáma táí-aagoma mái-kayukama Ítuma mamá íráqôníq umáyíkaraiye. ánibo Ítuma yerawáqtê kukéna wení taíbaq-iyapo-anna-wayukate móra-arubaq kunitó-uma máqe-uraae. netuqyamá aarawaamá Yúrífakema Yérútáárebakema únón áwábaqa waaqókáq Tááýabakema Tááíranapaqa taíbaq-wayukagaraq mikáq máqe-uraae. <sup>19</sup> ánibo taíbaq-wayukama Ítuma iyáánapo ánekuiyana Ítuni akoqnáágoma mi-káyúkámá mamá íráqôníq umáyikaniye.

### **Ítuma amuq-yatááqtábámá tiráiyé.**

<sup>20</sup> Ítuma wení iyápó-annama kényimonena tiráiyé:

"kerawáqá áwáyoqa máiyayuma timuqá måráaro.  
kerawáqá matúq-matuq umá mái-auwaraimma  
kerawáqtí minnáé.

<sup>21</sup> kerawáqá íbêqa táayaba kéiyayuma  
annaékaqa ógiranoe.  
kerawáqá íbêqa ibiqá kényaraayuma  
keqnáámmá wíráá ínóe.

<sup>22</sup> ítáaro. Waayúkagoni Áráakoqtaba waayúkama kerawáqá íyamma umátipta timuqá maraínoe. yemá mirámô kényaqá kerawáqá timuqá maraínoe. <sup>23</sup> timuqá kemereraq iráá yamá yaúmeta-meta umá timuqá måráaro. kerawáqtí anó-meyamma Áánûqtuma wemô máipaq maqtokáiyé. mi-káyúkámá kerawáqá mamá

táiq kékumatikaamma naayóbáqá yeqtí yítaubikoma miráuma móraiq umá Áánûqtuni watáama yirááti-wayukama mamá táiq umáyíkaraane.

<sup>24</sup> keráwáqá náayuwabi taíbaq ótamma kékumaraawanaama keráwáqtí túwaraikoma

íbêqa oyaaq kékimanibo anaaékaqa  
anómma táí-yataakoma keráwákáq yíniye.

<sup>25</sup> keráwáqá náayuwabi tímûqa yaiyúmá  
annaékaqa táayaba ínóe.

íbêqa náayuwabi wíráá kékiyayuma  
annaékaqa ibiqá yaránóe.

<sup>26</sup> máqte-kayukama keráwáqtábá íráqôn-aimma kétiyama atéráaro.  
naayóbáqá yeqtí yítaubikoma miráuma kaaqaari-ámúné-wáyúkámá  
mimórá-yátááriq umáyíkaraane.

### namuro-wáyúkáyábá tirummá yímero.

<sup>27</sup> óq-aimma Ítuma wení iyápó-annama timá yímikaiye: “kemá keráwáqá kétima-timune. móra náayubi ketáama itéqa keráwáqtí namuro-wáyúkámá tirummá yímero. náayubi keráwáqá íyamma umátkaiya-kayukama mamá íráqôníq umáyíkáaro. <sup>28</sup> náayubi keráwáqá uwaatagááriq umátkikaneta íya-kayukama keráwáqá yemmá mamá íráqôníq umáyíkáaro. ánibo keráwáqá akáyáámmá timá tiwáágíya-kayukama nunamummá timáyíkáaro. <sup>29</sup> móra-nakoma táápááraqo yumá tíkaminaqa kanaaráq móralbaq-taapaama yimýata tíkamoro. ánibo móra-nakoma keráwáqtí kúberai-unamma mamayaínaqa ókaraq keráwáqtí wáqtôma áméro. <sup>30</sup> máqtemma nói-qtababi ítama káonaiyaqa itaíya-qtataaqa paá yímero. ánibo móra-nakoma keráwáqtí nói-qtataarabi maiyaíyaqa kanaaráq ‘yauwéqma timiyo’ téraq ítimakaaro. <sup>31</sup> keráwáqá miráiyaniq umá káqo-yuma mirá-umayikaaro. keráwáqá íráqôníq ónáae teníq umátkaiyaqa yemá íyaniq umá íráqôníq umáyíkáaro.

<sup>32</sup> tirummá yímê-kayukama yenamáa keráwáqá yirummá timíyaqa Áánûqtuni íráqô-meyamma nóiqtabaq mayánéraq kéoo? paá kúmiq-wayukagaraq yirummá yímê-kayukama yemmá yirummá kékime. <sup>33</sup> móraiq umá waayúkama keráwáqá íráqôníq umátkaiyayuma keráwáqá yenamáa íráqôníq umáyikeqa Áánûqtuni anónnáma meyámmá tikái-qtataaqa nói-qtataaqtaba abáá kéoo? kúmiq-wayukagaraq mirá kéoe. <sup>34</sup> ánibo keráwáqá móra-yataaqa waayúkaraq inaatimá matêqa anaaékaqa yauwéqma yiménúnatae téqa Áánûqtuni anónnáma meyámmá tikái-qtataaqa nóiqtaba abáá kéoo? kúmiq-wayukagaraq kúmiq-wayukaraq inaatimá kékmayeta anaaékaqa yauwéqma mimórá-yátááqá paá kékime. <sup>35</sup> ímiye. keráwáqá keráwáqtí namuro-wáyúkámá tirummá yímeraq mamá íráqôníq umáyíkáaro. keráwáqá waayúkama móra-yataaqtaba inaatíya-qtataaqa paá yímikera anaaékaqa yauwéqma mayaíybá íabaa

oro. kerawáqá miráiyana ma anaaékaqa kerawáqtí anó-meyamma waínaq Áánûqtuma mú mikákáá anómma uyátárai-nakoni áanimaqa mánroe. táí-wayukagaraq Áánûqtukaq ‘tíkáye’ íte-kayukagaraqa Áánûqtuma paru-yátáákáráq kényabiqyikaiye.<sup>36</sup> miráipoana kerawáqá waayúkayabama paru-yátááqá yímero. keqtibomá Áánûqtuma waayúkama paru-yátááqá yíminiq umá móraiq umá kerawáqá yemmá kerawáqtí paru-yátááqá yímero.

### **waayúkama aónama yainaí-nákóráá umá aónama yainaí-ááímmá**

<sup>37</sup>kerawáqtí yainaí-yátááqnápómá káqo-kayukama íma mamá kényainiyana Áánûqtuma kerawáqá íma mamá yainaíno. káqó-nakoqtabama waabáqtí yúrakaqa ‘wemá íma árútáyiniq kíye’ ítero. min-áímmá tíyamma kerawáqá wemmá mamá yawááq kékumakaae. káqó-yuma íma yawááq kékumayikaiyanama Áánûqtuma kerawáqá íma mamá yawááq umátikanije. kerawáqá waayúkati kúmiq-yataaqá mamá paábaq yuwé tiwikátuwaiyanama Áánûqtuma kerawáqtí kúmiq-yataaqá mamá paábaq yuwéna awikátuwaniye.<sup>38</sup> káqo-kayukama yímíyanama paá Áánûqtuma kerawáqá timíniye. kerawáqá ógiqma-awaataq mayánoe. kópiqa unáápí aguyumá káiqtowana ógiqmena kugúbainikaa umá móraiq umá yauwéqma ókaraq matéq kanaaráq umá mayánoe. mimórá-áwáátáq káqo-kayukama yímêmma Áánûqtuma min-áwáátáq kerawáqá timíniye.”

<sup>39</sup>Ítuma káqomma mórama waéqma itaí-áíkáráq timá-yimena tiraiye: “mórama aammá íma aónarai-nakoma káqomma aammá íma aónarai-naqa aammá íma kanaaráq aráátikiye. móraiq umá mórama aúgaroq-nakoma káqomma aúgaroq-naqa íma kanaaráq awirániye. yenákámá yúgaropoata máka-nakama áítanobaq metáyóye.<sup>40</sup> ánibo mórama itaí-yátááqá máyái-nakoma wení itaí-yátááqá arááti-nakomma íma kéuyataiye. máqtemma mayá-wáyúkámá itaí-yátááqá ítama ánatetama yeqtí yirááti-wayukaraa aúránoe.<sup>41</sup> kerawáqá nôraq itaráq keqtíbâkoní pááqyamma otaa-qtátáátbámá aúrapi araataákaa umá túyánámmá kéitaamanibo kerawáqá anómma otaa-qtátááqtábámá aúrapi mútûq-yaraa umá túyánámmá íma kéitaao?<sup>42</sup> nôraq itaráq kerawáqtí tibâkoqtabama maará kéteo. ‘ketíbâko, enaúrapike araataá-qtataaqá mamá paábaq yuwao’ kéteo kerawáqtí túrapimma mútûq-yama waímma íyaq káonaa? ureqáráaq-wayukaa, áqnáabaqa kerawáqtí túrapike mútûq-yama paábaq matuwéraq mikáké kerawáqá kanaaráq aónama arútáreq kerawáqtí tibâkoní aúrapike araataámma kanaaráq paábaq matuwánóe.

### **táí-yagoma táí-aramma kíyiayiye.**

<sup>43</sup>Ítuma káqomma waéqma itaí-áímmá tiraiye: “íráqô-tagoma táí-aramma íma kíyiayiye. móraiq umá táí-yagoma íráqôn-aramma íma kíyiayiye.<sup>44</sup> waayúkama yaagóní aranókáá aónatuweta mikáq íráqô-

tawabi táí-yawabiyo téta káonaae. ánibo píki-yagoni arammá waayúkama áwáábiq-annarakema íma arammá kégutoe. ánibo áwáábiq-annarakema wááéni-aramma íma kégutoe. <sup>45</sup> miráuma íráqô-nakoma taíbaq íráqôn-aimma áyáqnobake mamá pááq kéimanibo táí-nakomma táí-aimma áyáqnobake mamá pááq kéiye. mirán-áuyánámmá áyáqnobaqa ógikaitana óyaupike mamá abarokáq téwae kéiye.” téna Ítuma tiráiy.

### kayaq-áuyánákáq naammá i-ááímmá

<sup>46</sup> móragaraq waéqma itaí-áímmá Ítuma tiráiy: “nôraq itaráq keqtábámá ‘uyátárai-nako, uyátárai-nako,’ kéteqanibo ketáama íma kewaraao? <sup>47</sup> móra-nakoma ketôpaq yéna ketáama iténa waráina-waigomma kemá wenáaimma abarokáq tiráátenune. <sup>48</sup> minnâ min-nákómá miráuma móra-nakoma naammá ínéna iníkáá uráiy. min-nákómá maiqá uqmá mémánóbáq yuwéna maranóbáq anón-oqtakoni ámûraaq umá akoqnáá umákaiye. anón-oqtakoni ámûraaq akoqnáá-namma tarôq uráiy. anaaékaqa anómma aaqá yuréna anón-nomma aúténa min-námmá awétáraimanibo akoqnáá umákaitanaboana íma yawítíraiye. <sup>49</sup> áaqíbo móra-nakoma ketáama iténa íma wáráimma miráráá umá móra-nakoma paá-mararaq yón-agamoqnakaa-namma umá itó-umakaraiye. anaaékaqa nommá auténa min-námmá páátákáá yawítítuwaitana ‘pau’ titana yubákuraiye.” téna Ítuma waéqma itaí-áímmá tiráiy.

### ááiq-i-nakoni mayaí-náqá Ítuma mamá atóbamakaraiye.

**7** <sup>1</sup>Ítuma min-áímmá aarawaamá timá yímíqma ánatatuwena Kápéranaabaq koyaráiye. <sup>2</sup> Arómani ááiq-i-wayukati kawáá-náqá máqe-uraimma wemá mórama mayaí-náqá ákaraiye. mi-kawáá-nákómá wení mayaí-nákóqtábá ôriq umá ákainapoana mi-máyái-nákómá anó-karima mayéna puíné uráiy. <sup>3</sup> ánibo ááiq-i-kawaa-nakoma Ítuqtaba máiye-aimma ítátuwena yaímma Íbaru-wayukati anó-kayukama timáyikena Ítuma mó timá-amiyana ketí mayaí-náqá ya mamá atóbáino tiráiy. <sup>4</sup> miráitataboata mi-káyúkámá Ítunopaq iréta anegáq-naagaq kéeta akoqnáá umá ítama aónaraae: “wemá íráqô-napoa áwáqnaa ínónama íráqômiye <sup>5</sup> wemá keqtáá Íbaru-wayukama kaayonétaa umátíkái-nare. wemá wenamááriq monoq-námmá umátíkaraitaae.” téta tewana <sup>6</sup>Ítuma mi-káyúkátê yagaroqtamá uráiy. naakóní waaqókáq itana ááiq-i-wayukati kawáá-nákómá yaímma aanábó-wáyúkámá watáama timá yímítata Ítunopaq uréta maará-tiraae: “uyátáraana-nako, emá kammáa íaao. kemá umaatamá íma kanaarárq uráunaboa ketí naaúma íma yínóne. <sup>7</sup> ánibo kegáráqá túyánámmá ítáunama íma íráqô-naqa máunaboaq enôpaqa íma ónúne. miráinaa emá paá aamá tinana ketí mayaí-náqá keqnáámmá atóbáino. <sup>8</sup> kegáráqá anómma náápaamma

matokái-nakoni aménáápáq máunana mayaímá mayaao titaq kémayaune. ánibo kegáráqá ááiq-i-wayukama yíkáraunata ketiménáápáq mááe. ánibo kemá móra-nakomma ‘emá kóaa’ túnanama kanaaráq kewiye. ánibo móra-waigoqtaba téq ‘emá maabáq iyo’ túnanama kanaaráq wemá kewiye. ketí mayaí-nákóqtábá ‘emá maa-máyáímá mayaao’ túnanama kanaaráq mi-máyáímá kémayaiye.” téna titata má-tima-amikaae. <sup>9</sup>Îtuma min-áíqtábá iyánáaq umátuwena taíbaq-wayukama anaaé waqméta ye-káyúkámá waeréna maará téna timá yímikaiye: “kemá kerawáqá kétima-timune. Ítiráaeo-wayukati aúkáapimma mórama maamirá-náqá itáíq-itaiq umá arummá tímí-naqa íma aónaraune.” téna Îtuma tiráye. <sup>10</sup>ánibo ááiq-i-kawaa-nakoma timáyíkáitata ye-káyúkámá yauwéqma naaópaq uréta aónaamma mi-máyáí-náqá atóbaguraitata aónaraae.

### Nénibake maabu-náqá Îtuma mamá atóbamakaraiye.

<sup>11</sup>pááqya-kanaama anaaékaqa Îtuma móra-marupaq uráimma mi-márúkón áwíqa Nénibare iyápó-annagaraq taíbaq-wayukagaraq Îtute urááe. <sup>12</sup>mibáqá mi-márúkóní oqtaráq waaqókáq owata mórama pukái-naqa maméta irááe. mi pukái-nakoni anóama kímora-iyapoma wenamáa ákáraine. ánibo awaikogáráqá naayóbáq pukuráine. taíbaq mi-márúpáké aaramá waamá min-íníkóté irááe. <sup>13</sup>uyárái-nakoma min-ínímmá aónaimma arummá ôriq umágítana min-íníkóqtábá ‘ibiqá íma yaraao’ téna Îtuma tiráye. <sup>14</sup>ánibo Îtuma waaqókáq uréna pukái-nakoni kúkutaa-yataq ayáámma ánékuitata waayúkama pukái-naqo mamé ye-káyúkámá itó-uma máqe-uraae. Îtuma maará-tiraiye: “maabugô, kemá emmá kétimamune. emá itóaa.” téna titana <sup>15</sup>mi puki-nákómá itó-uma máena aamá áaimma átáma tiráye. miráitana Îtuma mi-mábúmá anóamma awíqma ámikaiye. <sup>16</sup>miráitata máqtemma aarawaamá ikatíq éta Áánûqtuni áwíqa múte yauyéta maará-tiraee: “ketááí aúkáapimma mórama Áánûqtuni anómma amuné-náqá pááq kewiye.” téta ókaraq maará-tiraee: “Áánûqtuma wení waayúkama yíwáqnaa ínéna iráye.” téta tirááe. <sup>17</sup>maamin-áfkómá lqtuqtaba máqtemma Yúría-aukapaq uréire kéena máqten-aukapaq wéywé uráye.

### Yóáanema Îtunopaq kaayaq-iyápó-ánnámá timáyíkaraiye.

<sup>18</sup>máqtemma maami-qtátááqtábámá Yóáaneni iyápó-annama Yóáanemma mó timá ámikaae. <sup>19</sup>ánibo Yóáanema wení kaayaq-iyápó-ánnámá yááyarena maará mó-tekao téna timáyíkáitata uyárái-nakonopaq uréta maará mó-tiraaye: “naayóbáqá téta móra-naqa yíniye tiráa-naraq iráá káqo-nakoqtaba awé ónúnataabiyó?” téta tirááe. <sup>20</sup>mi-kááyáq-nákórátámá Îtunopaq iréta maará-tiraaye: “Yóáanema nommá peraí-nákómá kekárátámá enópaq timátkáitaka yúyana maará-tiye. eqtabá anaaékaq yíniye tiráa-naraq iráá káqo-

nakoqtaba awé ónúnataabiyo?" téna tiyé téta Ítumma timá ámikaaye.  
 21 mi-kánáráqá taíbaq ókon-okomma karímá matáá-kayukama Ítu  
 mamá atóbamayikaraiye. mi-káyúkábíkémá netuqá waátáma táí-  
 aagomma watukáiye. taíbaq yúgaroq-wayukama mamá yúramma karáq  
 yíkaraiye. 22 Ítuma min-nákátí yáaraq maará téna yauwéqma tiráye:  
 "kenákámá máqte-qtataaqa káoneka itááya-qtataaqtabama Yóáanemma  
 mó-tima-amekao. yúgaroq-wayukama yúramma káonaawata yítauqa  
 akúgrai-kayukama aammá uréire kéoe. kárú-wayukama mamá íráqôníq  
 kéowata yaáqa atíragurai-kayukama aamá kéttaae. pukáa-kayukama itó  
 kéowata áwáyoq-wayukama Áánûqtuni átê-wataama kéttaae. 23 itáíq-itaiq  
 umá yirummá tímê-kayukama keqtábá íma ité-maqne kétaboata yimuqá  
 kémaraae.

24 kaayaq-nákámá Yóáanen áamo mamé yéya-nakama kóyana  
 aarawaamá Yóáaneqtabama Ítuma maará-tiraiye: "naayóbáqá  
 waayúkama íma máa-kaqmaapaq uráamma keráwáqá nóninawaq  
 aónaneraq uráanabiyo? aqá mórama ómmá uwááma yoqmá  
 awétátuwainaq aónaneraq uráanabiyo? 25 keráwáqá nói-qtataaraq  
 aónaneraq uráanabiyo? aqá móra-nakoma íráqôn-unakaqtowaq mamaré  
 mítaraq ko aónaraao? yemá íráqôn-unakaqtoma umátoreta yineqá  
 íráqô-qtataaqa mamáráa-kayukama yemá anó-kayukati naaúpaq kêmeae.  
 26 miráimanibo keráwáqá nóninawaq aónaneraq uráanabiyo? keráwáqá  
 móra amuné-náráq aónaneraq uráanabiyo? owé. kemá keráwáqá kétima-  
 timune. Yóáanema wemá káqon-amune-wayukama yemmá uyátáraiye.  
 27 min-nákáqá Yóáaneqtaba Áánûqtuni agamatán-áúbá-wánnáábímá  
 maará-tiraine: "kemá ketáama mamé kumíní-naqa timákáanana  
 áqnáabaq keráwáqtí túbáq wíniye. Áánûqtuma agamátán-áúbábí téna  
 wemá ení aammá awírakaniye." téna kétaiye. 28 kemá Ítuma keráwáqá  
 kétima-timune: "Yóáanema máqtemma maa-márábí máa-kayukama  
 uyátáraimanibo Áánûqtu yabíkái-aukapaqa márû mikákáá kumáta-  
 maqma mái-nakoma Yóáanemma uyátáraiye." téna Ítuma tiraiye.

29 Ítuma mirá-tin-aimma máqtemma aarawaagáráq táákiti-moneqa  
 mayaí-wáyúkágáráq ítarae. yemá Áánûqtuni áaikoma arupú uráitata  
 yemmá Yóáane nommá péqyikaraimanibo 30 Pérati-wayukagaraq ámáan-  
 aimma yirááti-wayukagaraq Yóáanen ayáápike nommá íma pékaae.  
 miráitana yemmá Áánûqtuma íráqôn-amma yiráátimma yinaaéma  
 umámikaae.

31 ánibo Ítuma maará-tiraiye: "maami-kánáráqá nói-kayukawaq mááe  
 téraq awaaméqá ónúnô? yemá nónikaa-kayukawaq mááo? máqte-qtataaqa  
 yemá íma yimuqá kémaraae. 32 yemá miráuma iyápóma márûpi áfkuteta  
 káqo-noiyapoyaba maará-tirae.

'ketáámá keráwáqtábá káoyamma kényunataa keráwáqá imá íma  
 kényaae. ketáámá ibiq-ímá kétunataa keráwáqá ibiqá íma kényaraae.'

<sup>33</sup>ánibo Yóáanema nommá peraí-náqá iráimma wemá aáwaqa awetá éna wááéni-nomma íma néna uráiyе. miráuraitaq kerawáqá ‘aíboq-nare’ téq tiráae. <sup>34</sup>íbéqa Waayúkagoni Áráaqá kukéna aáwaqa néna nommá néna iqtábámá kerawáqá ‘aónaaro. maan-nákómá aáwaqa ôriq umá néna wááéni-nomma ôriq umá kénaiye. wemá táakiti-moneqa mayáa-kayukagaraq kúmiq-wayukagaraq yetí aanábóé.’ kerawáqá téq tiráae. <sup>35</sup>miráimanibo waayúkama maará téta kéte. yemá itaí-yátáákóní áráabitiaq mááo? ímiye. itaí-yátáákóní áráabitimo máetama móra-nakoni áaikoma árain-aaimma wáinatama yemá ‘árain-aine’ téta itánoe.” téna Ítuma tiráie.

**mórama kumari áráaq-inikoma Ítumma aítaukaq  
ákûq-matawemma péarakaraiye.**

<sup>36</sup>móra Pérati-nakoma ááyama awíqmema weté aáwaqa má-naraaye. ánibo Ítuma mi-Pérátí-nákóní naaúpaq uréna aáwaqa nánéna maraq máqe-uraiye. <sup>37</sup>mórama kúmiq-inimma mi-márúkáká máena ítáiimma Ítuma mi-Pérátí-nákóní naaúpaq máena aáwaqa kénaiye-aimma ítaraiye. miráitana mi-kúmíq-íníkómá mórama íráqôn-oqta-motorebima átê-akuq-matawemma wáitana mamé iráiyе. <sup>38</sup>ánibo min-íníkómá Ítuni anaaépaq aítäuipí ya itó-uma máena ibiqá yakáiye. ánibo kumari-íníkóní aqnugómá Ítuni aítaukaqta yaráqme kúmitana min-íníkómá wen-aqnótáurake aqnumá Ítun aítaukaqo kukáimma ayúnakatuwena wemá Ítuni aítaukoma kámoqnena ákûq-matawemma péarakaraiye. <sup>39</sup>mi-Pérátí-nákómá wení naaúpaqa Ítumma awíqme i-nákómá mirái-qtataaqa aónatuwena maará téna aúyánámmá ítaraiye: “maamin-náqá áraimma Áánúqtuni amuné-náqó máenama kanaaráq maamin-íníkómá Ítumma ánékuiqtabama késtena wenáaiqtabama itáníyô? maamin-ínímmá wé kumari-ínímíye.” téna Pérati-nakoma aúyánámmá ítaraiye. <sup>40</sup>miráimanibo Ítuma min-nákóní aúyánámmá iténa yauwéqma maará-tima-amikaiye: “Tááímonio, kemá móra-aimma yokáunaboaq timá ámenae.” titana ánibo Tááímoni tiráie: “yirááti-nako, enaúyánámmá tiyo.” tiráie. <sup>41</sup>“itaao, kaayaq-nákórátámá mórama móneqa makái-nakonopake inaatimá móneqa matááyamma móra-nakoma taíbaq-moneqa (500) mayaitana káqo-nakoma móra-tiyaapaq-yatama (50) matáiye. <sup>42</sup>min-nákórátámá yenákátí aqtábááma yauwéqma íma kanaaráq ámewaniq óyana min-nákómá yenákátí aqtábááma paá awikamá-yikena iyúkaiye. ánibo yenákábkémá náawawaq móneqa makái-nakoqtabama wemmá uyátá-maqma akáníyô?” téna Ítuma tiráie. <sup>43</sup>Tááímonima yauwéqma maará-tiraiye: “minnámo anón-aqtabaama mamá paá i-nákowábiyaa kétune.” téna titana Ítuma timá ámikaiye: “arupú umá aúyánámmá itááne.” téna Ítuma timátuwena <sup>44</sup>min-íníkónöpaq kewaerena Tááímonimma timá ámikaiye: “emá

maan-ínímmá káonaano? kemá ení-naaupaq yúnaa emá ketááí áaimma waré títauqa tete í-nómmá íma tímikaanamanibo maan-íníkómá aúran-anokake títauqa tete umátikarena wení aqnótáurake ayúmma kokoq umátikaraiye.<sup>45</sup> emá kemmá íma tímôqnama tótó umátikaraanamanibo kemá wágáabaqo ya máqe-unarake áaima átarena maamin-íníkómá ketítaukomma tímôqnemaimma paá kétimoqnaiye.<sup>46</sup> emá matawémma ketiqnópímá ketááí éwaunaiq umá íma atíma pétikaraanamanibo wemá átê-kuyumma i-mátawékáké títauqaqá kébetikaiye.<sup>47</sup> miráitaq kemá emmá kétimamune. maamin-íníkómá wení taíbaq-kumiq-yataakomma paá tiwikamákeqa káyuwaunananaboana keqtábá uyátá-maqma arummá kétimiye. ánibo Áánûqtuma móra-nakoni kúmiq-yataaqa arekáq umá matuwaínanama min-nákómá pááqyamma arummá kámiye.” téna Ítuma timátuwena<sup>48</sup> min-íníkómmá timá ámikaiye: “kemá ení kúmiq-yataaqa mamá paábaq kématuweq kétiwikatuwaune.” téna Ítuma tiráiye.<sup>49</sup> waayúkama aáwaqa naí-yááréráqá Ítugaraq máqeо-kayukama yeiyáá aamá maará téta kóté-yáté urááe: “maamin-náká náawaq máena kúmiq-yataaqa mamá paábaq kéywewena káwikatuwaiyo?” téta tirááe.<sup>50</sup> áaqibo Ítuma min-íníkómmá timá ámikaiye: “emá itáiq-itaiq umá yáqtoraana-yataakoma emmá kúmiq-yataapike yauwéqma káwiraiye. kaayoné-yátáápí waao.” téna Ítuma tiráiye.

### **yaímma-noinimma Ítuni anaaé waqméta uréire urááe.**

**8** <sup>1</sup>anaaékaqa Ítuma anó-marupakaraq pááqya-marupakaraq uréire keéna watáama Áánûqtuma yabfkái-marukoni átê-wataama aarawaamá timá yímikaiye. ánibo yemá tiyááka umá kaayaq-iyápó-ánnámá Ítuni anaaé waqmé uréire urááe. <sup>2</sup>ánibo yaímma-noinimma naayóbáqá Ítuma waátáma táí-aagomma kewaqtuwena karímá mamá paá kéumayikena urái-noinikaraq Ítuni anaaé waqmé uréire urááe. móra-inimma Máríaa Máátarini naayóbáqá min-íníkópkéma abapaké kaayaqá waátáma táí-aagomma Ítuma matukáine. <sup>3</sup>Tútaama kíni Érötini naaúpaqa kawáá-nákómá wenánáakoni áwîqa Yóáanaama min-íníkókáráq Tútáánakaraq taíbaq káqo-noinikaraq Ítugaraq wení iyápó-annagaraq yeqtí ótataba áwâqnaa urááe.

### **móra-nakoma yópí ánayumma yukáine.**

<sup>4</sup>mórá-mora-marupake taíbaq aarawaamá ya yorupágowata Ítunopaq irááe. ánibo Ítuma móra waéqma itaí-áímmá timá-yimena tiráiye:  
<sup>5</sup>“móra-nakoma ánayumma yópí mó-yukaiye. mó yúwáitana yaímma-anayukoma aapi kuqturáiye. ánibo min-ánayúmmá waayúkama yítauqa yamá kényatamowana numagómá áíqma nátukaiye. <sup>6</sup>ánibo yaímma-anayumma óqta-marabi kuqturáiye. mikáké áruma utaráimanibo óqta-maraboana maragóní anommá íma wáitana ánayumma aayámmá

kamáguraiye. <sup>7</sup>yaímma-anayumma áwáábiq-anna-karaakoni ááipi kuqturáiyе. ánibo áwáábiq-anna-karaakogaraq karúma ánayumma mamá táiq umátukaiye. <sup>8</sup>tébakaq-anayumma íráqô-marabi ku karútena mórá-mora-waigoma taíbaq-aramma (100) itáiyе.” téna Ítuma tiráiyе. óq-aimma arúbama tiráiyе: “keráwáqá taáqa wáinaqa maamin-áímmá ítáaro.” téna Ítuma tiráiyе.

### **Ítuma waéqma itaí-áímmá ti-wáígóní áaimma**

<sup>9</sup>yemá Ítuni iyápó-annama waéqma itaí-áíkóní áaiqtaba Ítumma ítama aónaraae. <sup>10</sup>ánibo Ítuma maará-tiraiye: “Áánûqtuma wenamááríq wemá yabíkái-marukoni aúpáq-áíkón áaimma kerawáqá tiráátiyе. miráimanibo yaímma-wayukama waéqma itaí-áímmá itánóe. miráinata yúramma aónanomanibo móra-yataaqa íma aónainoe. ánibo yemá aamá itánómanibo mi-wágóní áaimma íma itánóe.

### **ánayukoni waéqma itaí-áíkóní áaimma**

<sup>11</sup>maami waéqma itaí-áíkóní áaimma maará-uraiye. maamin-ánayúmmá minnâ Áánûqtun áamiye. <sup>12</sup>yaímma-anayumma aapimô kuqturáimma miráuma waayúkama aamá ítáamanibo anaaékaqa Tááqtaama iréna mi-káyúkátí íyáqnobake mamá paábaq kényuawaiye. Tááqtaama téna yemá min-áímmá itáíq-itaiq kéiyana Áánûqtuma yauwéqma yiwráinabo téna Tááqtaama min-áímmá kématuswaiye. <sup>13</sup>yaímma-anayumma óqta-marabimo kuqturáimma miráuma waayúkama aamá itéta yimuqá makáane. miráuraamanibo min-áíkómá íma ánûqa yamá marabímá kukáiyе. yemá pááqya-kanaabi itáíq-itaiq kéowana mórama maqmá aónai-yataakoma makáqma yimónaitatama páátákáá Áánûqtun-aagoma paábaq kégoye. <sup>14</sup>mi yaímma-anayumma áwáábiq-anna-karaakoni áainobaqo kukáimma miráuma waayúkama aamá ítátuweta aammá kéowana ókon-okomma ummaa-yátááqá mónerabi maa-márábímá amuqá maraí-yátákómá yúyánámmá mamá yawááq kéumatuwaiye. miráitana yeqtí arammá íma arútama kéiyaiye. ímiye. arammá paá aayámmá kégamagiye. <sup>15</sup>miráimanibo ánayumma íráqô-mararaqo kuqtí-wáígómá miráuma waayúkama aamá itéta yáqtoqma akoqnáá urááe. miráo-kayukati íyakoma arupú éna íráqôníq umá akoqnáá uréta arammá íyáinikaa umá arammá kéiyaae.

### **ómmá tawegóní aménáápáq aúyoqma makááe.**

<sup>16</sup>waayúkama ómmá kúraqmreta tawegóní aménáápáq atípáá aménáánóbákáráqá íma káuyoq-maraae. ímiye. yemá ómmá kúraqma yanaa yaareráq makáawata waayúkama mi-náúpáqô kényetama yemá min-ómmá aónanoe. <sup>17</sup>máqte-qtataaqa aúpáq wái-qtataakoma anaaékaqa abarokáq íniye. máqte-qtataaqa waayúkama aúpáq makáíya-qtataakoma

anaaékaqa abarokáq ínata waayúkama aónanoe.<sup>18</sup> kerawáqá atéqma arutéqa kerawáqá aamá ítama arutánóe. ánibo móra-nakoma móra-yataaqa matokáinanama Áánúqtu min-nákómá ókaraq amínímanibo káqo-nakoma móra-yataaqa íma matokáinanama kanaaráq min-nákómá téna pááqya-qtataaqa matokáúnáa tínnama minnâ Áánúqtu matuwániye.” téna Ítuma waéqma itaí-áímmá tiráyiye.

### **Ítumma anóagaraq Ítumma ábâqawaayugarare.**

<sup>19</sup> mi-kánáráráqá Ítumma anóagaraq Ítuni ábâqawaayugaraq Ítunopaq irááe. iráamanibo taíbaq-wayukama iyáá umágowata yemá Ítunopaqa kanaaráq íma úyôwaniq urááe. <sup>20</sup> yaímma-wayukama Ítumma maará téta timá ámikaae: “enanógaraq enábâqawaayugaraq máápaq enawé kéeta emmá aónaneta kéoe.” téta tirááe. <sup>21</sup> ánibo Ítuma yauwéqma maará-tiraiye: “aaramá waamá náayubi Áánúqtun áama itéta anaaé waráiyayuma minnâ yemá ketinógoraq ketibâqawaayue.” téna Ítuma tiráyiye.

### **Ítuma anón-uwaama mamá karagébaraiye.**

<sup>22</sup> móra-taoqa Ítuma wení iyápó-annate únópí-káárébí uyátarena timá yímikaiye: “nokaayúkómmá meran-ábápáq wíyataao.” téna tiráyiye. mirá titata yemá únópí-káárébí kóuraae. <sup>23</sup> únópí-káárégómá uyaaténa kégoitana Ítuma aúwaguraiye. ánibo anón-uwaagoma nokaayúpímá ôriq umá kényoraitana nokómá únópí-káárébímá kéogiraitata yemá únópí kumá yubékineta urááe. <sup>24</sup> ánibo yemá Ítumma ko awáutureta tirááe: “kawáá-nákô, kawaa-nákô, ketáá kényubekunatae.” téta tirááe. ánibo Ítuma itó-urena uwááma yóráiwaigokaraq únón-iyámá metaikáráq yiwááguraiye. ánibo anón-uwaagorraq únón-iyágógáráq kégaragebaitana nokómá waráá íuraiye. <sup>25</sup> wení iyápó-annama Ítuma timá yímikaiye: “kerawáqtí itáiq-itaiq umá yáqtorai-yataaqa náakaraq wáyo?” titata yemá ikatíq éta iyánáaq urááe. ánibo yeíyáá maará-tiraae: “maamin-náqá náawabiyo? wemá uwáágokaraq nokókáráq yiwáágítata wenáama kewaraaye.” téta tirááe.

### **aíbôq-nakopike Ítuma waátáma táí-aagomma watukákiye.**

<sup>26</sup> anaaékaqa yemá Kerátínéti-marupaq irááe. Kááriri-maruqa nokaayúkómmá meran-ábápáq wáitana maan-ábápáqá mi-márúqá wáqe-uraiye. <sup>27</sup> Ítuma únópí-káárémá yuwéna mi-márúkáq witana mórama mi-márúkáké-náqá mikáq iráyiye. átáyaa-kanaama yáuraimma wáqtôma aneqá íma itokáiyeye. min-nákómá naaóqa íma maéwaimibo paá pukuráa-kayukati maiqnóbáqá maéwaine. <sup>28-29</sup> taíbaq-yupama waátáma táí-aagomma wemmá yáqtoqma akoqnáá uráyiye. aati-aatimá waayúkama kawáá umákáreta ánnánapo ayáákaraa aítaukaqa ánná atáá

umákewaone. miráimanibo min-nákómá ánnáma paá yaráqtúwaitana mi-tái-áágómá waqmá waayúka íma máa-kaqmaapaq ayuwéwaine. miráitana min-nákómá Ítumma aónatuwena wááqa kényena Ítuni aítaupi waaqókáq marabí aipaq aguréna anókaq áyama maará-tiraiye: “Ítu, mú mikákáá anómma uyátárain-Aanuqtuma áanikoma kemmá nôraq umátikane kéono? tíqa í-yátááqá ítimyo.” mi-káátágómá mirá téna inaa-inaa tiraiye.<sup>30</sup> ánibo Ítuma min-nákómmá maará téna ítama aónaraiye: “enáwíqá náawabono?” téna Ítuma titana ánibo wé tiraiye: “ááiq i-wayukamune.” téna yauwéqma tiraiye. netuqyaamá táí-aagoma min-nákóní arunóbáq péqma máeta<sup>31</sup> Ítukaq inaa-inaa téta ‘abeyúmmá íma wái-maiqnobaqa mibáqá Áánûqtuma keqtáá táí-meyamma timíniqtaaibo ítiyuwaikaae’ tiráae.

<sup>32</sup> mi-márúkóní waaqókáqá pááqyan-anubaq netuqyaamá-pó ánnámá aúmá naté utááe. miráitana mi-káátámá Ítukaq inaa-inaa téta yemmá iyuwáinata pó-annabi ko peránáae tewana Ítuma iyúwáitata kóuraee. <sup>33</sup> ánibo mi-tái-áágómá min-nákópkémma ayuwéta pó-anabitaa uyábékaae. péqmarella áítanobaq metaráamma anó-nokaayupi metaréta nommá nawíketa máqtemma pukáae.

<sup>34</sup> miráitata póngi kawáá-wáyúkámá mirái-qtataaqa aónatuweta yemá péqmarella uréta anó-maruparabi máqte-naukapaqa mó-tima-yimikaae. <sup>35</sup> miráitata aarawaamá nôrabi o-qtátááqá ko aónaraee. ánibo mikáké Ítunopaq uréta waátáma wepí máqe-urai-nakomma ya aónaamma wáqtôma kényena aúyánákómá tágaitana wemá Ítuni aítaupi waaqókáq máitata aónatuweta aarawaamá ikatíq uráae. <sup>36</sup> ánibo waayúkama mi-qtátááqo aónaa-kayukama náayuwabi aónayuma yemá min-nákómá atóbain-aimma tóbakaq-wayukama timá yímikaae. <sup>37</sup> ánibo Kerátínneti-aukapaq-wayukama Ítumma maará téta timá ámikaae: “emá keqtáá tiywé kóao.” téta tiráae. yemá ôriq umá ikatíq kétaboata mirá-tiraae. miráitana Ítuma únópí-káárébí uyákébereta wení iyápol-annagaraq yauwéqma kóuraee. <sup>38</sup> min-náqá táí-aagoma ayúwái-nakoma Ítukaq inaa-inaa téna tiraiye: “kemá etê ónáq kéune.” téna tiraiye. miráimanibo Ítuma yauwéqma kétimakena timá ámikaiye: <sup>39</sup> “emá ení márûpaq yauwéqma uré Áánûqtuma mi-qtátááríqo umákáiqtabama watáama mó tiyo.” téna Ítuma min-náqá timá ámikaiye. miráitana min-nákómá kóurena wení márûpaqa uréna máqte-qtataariqa Ítumo miráumakai-qtataaqtabama máqte-kayukama mó-tima-yimikaiye.

**Ítuma kawáá-nákóní ayáámûkomma yauwéqma  
kátobamakena mórama Ítuni wáqtôraq ayáámma  
ánékuin-inimma mamá atóbamakaraiye.**

<sup>40</sup> Ítuma yauwéqma naaópaq itata aarawaamá awé umá máqe-uraapoata anómma yimuqá marákáraae. <sup>41-42</sup> ánibo móra-naqa

pááq uráimma min-nákóní áwíqa Yááíratie. wemá móra monoq-náu-kawáá-náqíye. miráitana min-nákómá Ítuni aítaupi aipaq agéna kímora-ayaamukoma miráuma tiyááka umá títaupake kaayáq-kárítímáátímá uráin-inaaruma pukáitanaboana wemá Ítukaq inaatitana wení naaúpaq uráiye. <sup>43</sup>Ítuma kó-mare kéwitata taíbaq-wayukama yageq-yageq urááe. ánibo móra-inimma mikáq máqe-uraimma min-íníkómmá inaautámma ákáitana tiyááka umá kaayaq-kárítímáátímá máqe-uraiye. miráitana móra-nakoma mi-kárítmá íma kanaaráq atóbamakaraiye.

<sup>44</sup>min-íníkómá Ítuni anaaépake iréna amakaq Ítuni kúberai-unakoni aqtóráq ayáámma ánékukaiye. miráitana páatákáá min-ínááú-kárígómá ánatamakaitana ókaraqa karímá íma ákáraiye. <sup>45</sup>ánibo Ítuma ítama aónaraiye: “náawaq tineqá ayáámma ánékukaiyo?” téna tiráiye. yaímma-wayukama téta ‘kemá ímiye’ kétimma ‘kemá ímiye’ kétimma urááe. ánibo Pítaama maará-tiraiye: “kawáá-nákô, taíbaq-wayukama itó-uma emmá ikúyakaraae.” téna Pítaama titana <sup>46</sup>Ítuma tiráiye: “móra-waigoma tineq ayáámma ánékukaiye. miráitaq kemá túnobaq maqmá aónáúnama ketí aqoqnááma yaímma tiyuwéna kóuraiye.” téna Ítuma tiráiye. <sup>47</sup>min-íníkómá mi-qtátááqá káonenama aúpáq íyukaiye. miráitana wemá iyánáaq umárena Ítuni amakaq araayutaúmmá má atena mikáq máqte-kayukati yúrakaq Ítun-aneq ayáámma noiqtababi ánékuin-aaimma má kétene wení karígómá páatákáá ánataguraiye.” téna tiráiye. <sup>48</sup>ánibo Ítuma maará-tima-amikaiye: “ketiyáámûko, emá arummá itáíq-itaiq umá yáqtorai-yataakoma ení karímá mamá ánatamakaiye. kaayoné-yátáápí waao.” téna Ítuma tiráiye.

<sup>49</sup>aamá kétene mítana mi-mónóq-náuké-kawáá-nákóní mayaí-náqá Yááíratikaq iréna timá ámikaiye: “enayáámûkoma áqa pukuráiye. minnáyaba yirááti-nakomma ummaamá íamiyo.” téna min-nákómá tiráiye. <sup>50</sup>áaqibo Ítuma min-áímmá ítátuwena yauwéqma timá-amená tiráiye: “emá ikatíq íuwo. emá paá itáíq-itaiq inanamá ení iyápóma atóbéna itó-iniye.” téna Ítuma tiráiye. <sup>51</sup>ánibo Ítuma mi-kawáá-nákóní naaúpaq uyéna aarawaamá íma iyúwáitata min-náúpáqá íutaae. ímiye. Ítuma Pítaamma káwirena Yóáanemma káwirena Yémitimma káwirena min-ínáárúgóní anóaboamma kéyiwirena umá kíra umá yiwiqmena Ítuma utáíye. <sup>52</sup>ánibo máqte-kayukama min-íyápóyábá ibiqá kéyareta máqe-uraae. miráimanibo Ítuma mi-káyúkámá timá yímikaiye: “keráwáqá ibiqá íma yáráaro. min-íyápómá íma pukáiye. wemá paá aúwaguraiye.” téna Ítuma tiráiye. <sup>53</sup>ánibo mi-káyúkámá Ítumma akáyáámmá timáketa yemá ítaruae min-íyápómá pukuráitataboata wíráa urááe. <sup>54</sup>miráimanibo Ítuma min-ínáárúgóní ayáákaq múte káyaqtorena tiráiye: “inaarúo, itóao.” téna Ítuma tiráiye. <sup>55</sup>ánibo min-ínáárúgóní aágoma yauwéqma itana páatákáá itó-itana Ítuma yeráwáqtábá ‘áawaqa áméro’ tiráiye. <sup>56</sup>ánibo min-ínáárúgóní anóayaa aboáma anómma

iyánáaq uráyamanibo Îtuma aqoqnáá-aimma timá-yimena ‘maami-qtátááqtábámá kerawáqá móra-waigomma íma timá áméro’ tiráye.

**tiyááka umá kaayaq-wáyukáma Îtuma awaaméqá  
umáyikena yiwiíkai-kayukama timáyíkaraiye.**

**9** <sup>1</sup>Îtuma tiyááka umá kaayaq-íyápó-ánnámá yááyama yorupamá yíkarena Îtuma aqoqnáágaraq náápaaakaraq yímikaimma yemá waátáma mútúq táí-aagomma waqtukéta ókon-oko-karima mamá atóbamayikareta ígáae téna yímikaiye. <sup>2</sup>mikáké mi-káyúkámá uréta Áánúqtuma yabíkái-kayukayaba mó kéteta karí-wáyúkámá mamá atóbamayikaigaae téna Îtuma timáyíkaraiye. <sup>3</sup>ánibo Îtuma maará-tima-yimikaiye: “kerawáqá máqte-qtataqa ímáyáaro. yáumma amé uréire í-yátááqá íma mayéra kápiq-unamma íma mayéra naí-yátáákáráq mónekaraqa íma mamé uréire oro. kúberai-unamma kaayaqá íma mamé oro. <sup>4</sup>ánibo kerawáqá móra-naupaq uyábereqa paá min-náúpáq máero. <sup>5</sup>ánibo mi-káyúkámá yeqtí-naaupaq ímo tiwíqme wíyaqa kerawáqá timá tágá-yimeraq tibíkáké obamá popoq umátuweraq kóéraq yauwéqma ókaraq íma oro.” téna Îtuma tiráye. <sup>6</sup>miráitata iyápó-annama máqte-marupaqa yemá kóureta átē-wataama Áánúqtuqtaba kétima-yimeta karí-wáyúkámá mamá atóbamayikaraae.

### Érótima Îtuni watáama ítaraiye.

<sup>7</sup>kíni Érótima Îtuma máqte-qtataariq i-wáígóní watáama ítátuwaitana aúyánákómá mibáq kóuraiye. yaímma-wayukama téta ‘Yóáanema pukáipike itó-uraiye.’ téta tiráae. <sup>8</sup>káqo-kayukama tiráae: “Iráiyama pááq iyé tiráae.” ánibo tébakaq-wayukama tiráae: “mórama naayón-ámúnénáqá yauwéqma pukáipike itó-uraiye.” téta tiráae. <sup>9</sup>miráitana Érótima maará-tiraiye: “kemá Yóáaneni aqñómmá arátukaunamanibo min-náqá náawaq máitaraq kemá weqtábá mirán-áímmá kéitauno?” timátuwena mikáké Îtumma aúrapi aónane uráye.

### Îtuma taíbaq-wayukama (5,000) aáwaqa yímikaiye.

<sup>10</sup>Îtuma awaaméqá umáyikena yiwiíkai-kayukama yauwéqma iréta máqte-qtataariq on-ááímmá Îtukaq má-tima-amikaae. ánibo Îtuma yiwiíkai-kayukama mibáq yiwiíqmata yenamáa móra-marupaq Beqtáirapaq uráae. <sup>11</sup>anaaékaqa taíganimma aarawaamá aónaraa-kayukama Îtun anaaé waqméta uráae. ánibo Îtuma kényimonena amuqá maqyíktuwena yemmá Áánúqtuma yabíkái-kayukayaba watáama timá yímikaiye. ánibo mikákémá karí-wáyúkámá mamá atóbamayikaraiye.

<sup>12</sup>aabaúgómá kuperánéna kétata kaayaq-ánná-wáyúkámá Îtunopaq iréta tiráae: “emá maa-káyúkámá timáyíkénata yaímma-maruparaa meraráipaq wéyáwé umá watéta aáwaqa abáá-uma naaro. maan-

áukápáqô máunataama waayúkama íma máa-kaqmaapare.” téta tiráae.  
 13 miráimanibo Ítuma maará-tima-yimikaiye: “keráwáqá kenamááríq maami-káyúkámá áawaqa yímero.” téna Ítuma tiráye. ánibo yemá tiráae: “ketáámá netuq-ááwáqá íma makáunataae. móra-tiyaapaq-yakaraq kaayaq-nóyáákáráq makáunataae. ketáámá maami-káyúkátí áawaqa ko meyáníq ónúnataabiy?” téta ítama aónaraae. 14 miráuma taíbaq-wayukama (5,000) máqe-uraae. ánibo Ítuma wení iyápó-annama maará-tima-yimikaiye: “keráwáqá timá-yimiyata yemá áíkuma móra-tiyaapaq-tiyaaka-tiyaaka umá áíkuma máero.” téna tiráye. 15 miráuma iyápó-annama mi-káyúkámá timá yímewata teníq umá aarawaamá áíkuma máqe-uraae. 16 miráitana Ítuma móra-tiyaapaq-yamma kémayena kaayaqá kátútai-noyaakaraq maténa Áánúqtukaq aúramma múte káonena ‘tíkáyiye’ tiráye. ánibo mi-nóyáákáráq yakaráq mapámma wení iyápó-annama yímítata yemá mamá aarawaamá yímikaae. 17 ánibo máqte-kayukama namá kanaaráq owata iyápó-annama aqtó-áqtó-ááwáqá áiqla tiyááka umá kaayaq-únámmá áíqturaae.

### Pítaama abarokáq téna ‘Ítuma Metáíyae’ tiráye.

18 móra-taoqa Ítuma wenamáa nunamummá kétena máitata wení iyápó-annama Ítute máqe-uraae. ánibo Ítuma iyápó-annama ítama yimónaraiye: “aarawaamá keqtábá náawae kéteo?” téna tiráye. 19 ánibo iyápó-annama yauwéqma tiráae: “yaímma-wayukama eqtábá Yóáanema nommá peraí-náré kéte. ánibo yaímma-wayukama téta Iráíyae kéte. ánibo tébakaq-wayukama téta naayóbáq móra amuné-náqá pukáimma itó-uraiye kéte.” téta tewana 20 Ítuma yauwéqma tiráye: “keráwáqá kenamááríq keqtábámá náawae téraq kéteo?” téna ítaitana Pítaama yauwéqma tiráye: “emá Áánúqtuni Metáíyama yauwéqma tiwiraí-náqóne.” téna tiráye.

### Ítuma téna ‘pukéq yauwéqma itó-onune’ tiráye.

21 mirá-timatuwaitana Ítuma akoqnáá umá téna káqo-kayukama maamin-áímmá íma timá yíméro téna iyápó-annama aammá áunikaraiye. 22 Ítuma móragaraq timá yímikaiye: “Waayúkagoni Áráaqá aíqa í-yátáqá mayáinata anó-kayukagaraq anó-monoq-wayukagaraq ámáan-aimma yirááti-wayukagaraq yemá yinnaémma umáketa ikamíyana pukéna kaumo-kánáamá ánatainana keqnáámmá itó-iniye.” téna Ítuma wenamááríq wetábá tiráye.

23 ánibo Ítuma wení iyápó-annama máqtemma maará téna timá yímikaiye: “náawabi ketinaaé waránáae ténama wemá wenamááríq wetábá awikátuwena wení kaapaq-yámá maména aati-aatimá mamé wínna-nakoma tinaaé waraíno. 24 náawabi wení aúwaraiqtaba aúyánámmá iténa yáqtoqma akoqnáá ínna-waigoma wení aúwaraimma

aúyoranimanibo náawabi keqtábá aúwaraimma yuwénama wení matúq-matuq umá mái-auwaraimma paá yáqtoraniye. <sup>25</sup>ítáaro. móra-nakoma wetábá máqte-qtataaqqa maa-márábiké kémayenamanibo matúq-matuq umá mái-auwaraimma ímáyáiimma wení oótakoma nôro umákaniyo? <sup>26</sup>ánibo móra-nakoma keqtábágáráq yiráátén-aiqtabagaraq agaeybá énama Waayúkagoni Áráakoma wemá wetábá wení tágama-yataakaraq aboámá Áánûqtuni tágama-yataakaraq wení aokaq-káqtó-wáyúkágáráq kumínná-yupaama min-nákóqtábámá agaeybá umákaniye. <sup>27</sup>kemá keráwáqá áraimma kétima-timune. yaímma-wayukama maanámo itó-uma máa-kayukama íma pukéta Áánûqtuma yabíkái-kayukama aónainoe.” téna Ítuma tiráiyе.

### Ítun áúgoma mamá aokaríq uráiyе.

<sup>28</sup>min-áímmá timátuwena anaaékaqa miráuma abapaké kaumo-kánáámá yáwitana Ítuma Pítaama káwirena Yóáanema káwirena Yémítima káwirena umáena anubaq nunamummá tínéna yiwíqme utáiyе. <sup>29</sup>nunamummá kétena máitana Ítun óíkoma mamá aokaríq kétana wení wáqtôgoma wayámmá auréna miráuma ókáá kamá tágaramaiye. <sup>30</sup>ánibo kaayaq-nákórátá Ítute watáama tiráaye. min-nákámá Mótetiyya Iráiyae. <sup>31</sup>yenákámá tágama-yataakaraq kukéta máqte-qtataariq éna Ítuma Yérútárebaq puíníqtaba watáama tirááe. <sup>32</sup>Pítaagaraq kaayaq-nákátí yúrakoma yúgáibaaq itata yú wagínéta urááe. miráimanibo yemá waguréta máqeta anaaékaq itó-uma máeta Ítuni tágama-yataakaraq Mótetiyya Iráiyati tágama-yataaqqa aónaraane. <sup>33</sup>Mótetiyya Iráiyama Ítumma ayuwéta kóiyе. kéoyana Pítaama Ítumma maará-tima-amikaiye: “kawáá-nákô, ketáámá maakáq máunataama minnâ íráqône. ketáámá kaumo-námmá ónúnataae. móra-namma ení naané. móra-namma Mótetini naané. ánibo móra-namma Iráiyana naané.” téna Pítaama tiráiyе. ánibo Pítaama íma ítama arútárenaboana min-áímmá tiráiyе. <sup>34</sup>Pítaama min-áímmá kétena máiqtaba móra-konnakoma yawáq-umayikaitata yemá yáaqtaba urááe. <sup>35</sup>ánibo móra-aikoma maará téna mi-konnépíké tiráiyе: “maannáma ketáanine. kemá wemmá awaaméqá umákaraune. keráwáqá wenáama ítáaro.” téna min-áíkómá tiráiyе. <sup>36</sup>min-áíkómá mirá-timatuwaitata yemá aónaamma Ítuma wenamáa máqe-uraiye. ánibo yemá yóyau kawaa urááe. mi-kánááráqá mi-qtátááqô aónaaqtabama móra-nakomma íma timá ámikaae.

### móra-iyapogopimma waátáma máin-iyapoma Ítu mamá atóbamakaraiye.

<sup>37</sup>aabáyaama min-ánúmá yuwéta kúmówana taíbaq-wayukama Ítumma aapaké kun aónaraae. <sup>38</sup>ánibo mi-káyúkábíkémá móra-nakoma anókaq wááqa yumátuwena maará-tiraiye: “yirááti-nako, kemá inaa

kétune. emá ketáanikomma aónaa. kemá wemmá wenamá kímora-iyapoma ákáraune. <sup>39</sup>ánibo mórama táí-aagoma min-iyápómá yáqtoqma akoqnáá uráitana páátákáá wááqa kéitana mamá aíbóriq kéumakaitana óyaupikema wayán-ágárégómá ôriq kéisye. mi-tái-áágómá áú-aiqa aména íma yuwéna kégoye. <sup>40</sup>kemá ení iyápó-annayaba mi-káátágómá matuwaígáae téq inaa túnnamanibo yemá kanaaráq íma kématuwaae.” téna Ítumma timá ámikaiye. <sup>41</sup>Ítuma yauwéqma tiráye: “kerawáqá aarawaamá maa-kánááráq-wáyúkámá itáíq-itaiq íkéowanaboana kerawáqtí týakoma táíq éna íkárutaiye. kemá náaraq umá kanaawaq kerawáqtéma máeraq kerawáqtí ummaamá mayánúnô? mirá-timatuwena min-nákommá timá ámikaiye: “ení iyápóma awíqme maabáq iyo.” téna Ítuma tiráye. <sup>42</sup>min-iyápómá aapaqá kéisqtaba mi-tái-áágómá min-iyápómá mamá awéqtáma iyaabótukaiye. miráitana Ítuma waátáma aamá awáágútuwena min-iyápómá mamá atóbama aboámmá ámikaiye. <sup>43</sup>minnáyaba máqte-kayukama Áánúqtuni anón-akoqnaama aónatuweta iyánáaq urááe.

### **Ítuma puíníqtaba kaumobáq tiráye.**

ánibo mi-káyúkámá Ítuma máqteniq i-ptátááqtábá netuq-yúyánámmá kéitaawana Ítuma wení iyápó-annama maará téna timá yímikaiye: <sup>44</sup>“kerawáqá maan-áímmô túnnama taákau makéra ítama arútáaro. pŕáqya-kanaabima anaaékaqa Waayúkagoni Áráqa waayúkati iyáápi maránóe.” téna Ítuma tiráye. <sup>45</sup>miráimanibo iyápó-annama min-áímmá íma ítaraae. min-áíkóní áaikoma yepímmá aúyokuraitataboata íma ítama arútáraae. miráitata yemá ikatíq éta Ítumma min-áíkóní áaiqtabama íma ítama aónaraae.

### **náawaq anómma máiyo?**

<sup>46</sup>yemá iyápó-annama itó-uma ánateta aamá téite éta náawaq anómma uyátá-maqma máiyo tiráae. <sup>47</sup>ánibo mirá-yúyánámmá iyápó-annati iyáqnobaq wáitana pŕáqyan-iyapoma awíqmena má-ito-umakaraiye. <sup>48</sup>ánibo Ítuma maará téna timá yímikaiye: “móra-nakoma ketíwíkaq maa-pŕáqyán-iyápómá áwáqnna énama minnâ kemmá tíwáqnna íniye. ánibo móra-nakoma kemmá tíwáqnna énama minnâ kemmá timátíkáitaq yúnna-waigomma Áánúqtuma áwáqnna kéisye. máqtemma kerawáqtí aúkáapikemma móra-nakoma miráuma pŕáqyan-iyaporaa umá maénama wemá uyátá-maqma anó-naqa mániye.” téna Ítuma tiráye.

### **móra-nako kerawáqá íma namuroíq umátikai-naqa minnâ kerawáqtí aanábóé.**

<sup>49</sup>Yóáanema yauwéqma tiráye: “kawáá-nákô, ketáá móra-naqa aónáúnataama enáwíkake táí-aagomma kématuwaiye. miráimanibo

wemá ketááí tinaaémma íma kéwaraipoataa ketáá aammá áunakaraunatae.” téna Yóáane tiráye. <sup>50</sup>miráitana Ítuma timá ámikaiye: “keráwáqá min-nákommá íma aammá áunakaaro. móra-nakoma keráwáqá namuroíq fumatikenama wemá minnâ keráwáqtí aanábómíye.” téna Ítuma tiráye.

**yaímma Taméria-wayukama mááqa aúyaketa  
Ítumma paábaq watukááe.**

<sup>51</sup>Áánûqtuma Ítumma awíqmena wenôpaq uwínî-kanaama waaqókáq uráye. miráitana Ítuma Yérútáárebaq ónáae téna mimórá aúyánámmá ítama yarútaiye. <sup>52</sup>ánibo Ítuma yaímma-wayukama timáyíkáitata aamá maméta áqnáabaq urááe. aamá maméta kó-kayukama Taméria-wayukati pááqya-marupaq uyábéketa Ítumma yokaa umákaneta urááe. <sup>53</sup>miráimanibo mi-márükáq-wáyúkámá Ítumma awíqmeta yeqtí naaúpaq uwíyábá íma yíkaraiye. yemá ítaraae. Yérútáárebaq yeqtí namuro-wáyúkámá máápaq witatabóata Ítumma íawikaae. <sup>54</sup>kaayaq-íyápó-ánnámá Yémítiyaa Yóáanema min-ááímmá yenákámá aónatuweta Ítumma maará-tima-amikaaye: “uyátárai-nako, ketáá Áánûqtnopake iramá ááyaananataa mi-káyúkámá kun agamá kautíníyô?” téta tirááye. <sup>55</sup>miráimanibo Ítuma waeréna min-nákámá min-ááíqtábá yiwááguraiye. <sup>56</sup>ánibo yemá mikáké ôq-marupaq urááe.

**móra-nakoma Ítun anaaé waráné i-náré.**

<sup>57</sup>yemá aapaq maré kéowana móra-nakoma Ítumma maará-tima-amikaaye: “máqte-marupaq wíné innabáqá kegáráq anaaé waqmé ónúne.” téna tiráye. <sup>58</sup>ánibo Ítuma wemmá makáqma aónanena timá ámikaiye: “abáaq-íyákómá muríánóbáq kémaitana numagómá ánáamma umárena kewaimanibo Waayúkagoni Áráqa waénúna-namma íma wáye.” téna tiráye.

<sup>59</sup>ánibo Ítuma káqo-nakokaraq timá ámikaiye: “emá ketinääé waraao.” téna titana min-nákómá maará-tiraiye: “kanaaráq tiyúwénaq ketibomá ko mamá uqtamá kátuwerabiyo?” téna tiráye. <sup>60</sup>ánibo Ítuma timá ámikaiye: “ibáqyuwaao. yemá keqtábá íma itéta pukáa-kayukaraa-kayukama iyúwénata pukáíya-kayukama uqtamáyíkáaro. ánibo emá uré Áánûqtuma yabíkái-kayukayaba átê-wataama mó-tima-yimiyo.” téna Ítuma tiráye.

<sup>61</sup>ánibo keqnáámmá móra-nakoma tiráye: “uyátáraana-nako, kemá enanaaé waránáá kéunamanibo emá kanaaráq tiyúwénaq ketí waayúkama tiyááma mó yímíqma máéro timá yíkátuwero.” téna tiráye. <sup>62</sup>ánibo Ítuma maará-tima-amikaaye: “waayúkama náayubi Áánûqtuni aakaq áaimma átáma wínéna kéimanibo aati-aatimá anaaépaq naayón-ááíqtábá waéqma káonaipoana Áánûqtuma yabíkái-kayukabimma kanaaráq íuwiniye.” téna Ítuma tiráye.

Îtuma abapaké kaayaq-tíyááká-wáyúkámá timáyíkaraiye.

**10** <sup>1</sup> anaaékaqa uyátárai-nakoma abapaké kaayaq-tíyááká-wáyúkámá ókaraq awaaméqá umáyikena kaayaq kaayaq umá timá yíkáitata áqnáabaq urááe. ánibo máqtemma anó-maruparabi pááqya-marupaqa Îtuma wíné i-márupáq timáyíkáitata kówana anaaékaq Îtuma wíníqtaba uráiye. <sup>2</sup> ánibo Îtuma mi-káyúkámá maará-tima-yimikaiye: “taíbaq aáwakoraa umá yópi âbuma karáimanibo taíbaq-mayai-wayukama íma mááe. miráínaq keráwáqá yókóni aboákáq nunamummá tíyana wemá Áánúqtuma yaímma mayaí-wáyúkámá timáyikainata wení aáwakaa ko mamá áfkuyikaino. <sup>3</sup> kéráwáqá kóoro. ánibo ítáaro. akikérá umá máá-kayukati áukáapi kaayoné-wámmá kokóri-araakaa umá timá-tikaunaq kégoe. <sup>4</sup> keráwáqá aapaqá yaímma-yataaqa títauq-anamma kápiq-unamma móneqa íma mamé oro. ánibo keráwáqá aapaqá íma aagamá waayúkate watáama tero. <sup>5</sup> móra-naupaqa uyábereq áqnáabaqa maará-tero. ‘maan-náúpáq-wáyúkábímmá kaayoné-yátááqá waíno.’ téra tero. <sup>6</sup> ánibo móra-nakoni áyákoma kaayoné ínna-naqa min-náúpáq máinaqa minnámo kaayoné-yátááqá waíno tíyan-aikoma min-nákópí yuwáiyanaq ko waíno. ááqibo móra-nakoma ímo mirá énama kaayoné-yátááqá waíno tíyan-aikoma yauwéqma keráwátôpaq yíno. <sup>7</sup> keráwáqá mimórá-náúpáq áátuma mááero. ánibo min-náúpáq máiyata yemá aáwaqa timéta nommá timéta íyamma naaro. mayaíráq-nákómá kanaaráq wení meyámmá mayániye. miráínaq keráwáqá óq-naupaqa móra-mora umá íoro. <sup>8</sup> ánibo keráwáqá mera-márúkáq uyáberaiyata mi-márúkáq-wáyúkámá yeqtí naaúpaq tiwíqme wíyaqa kanaaráq uréraq yemô timíyan-aawaqa naaro. <sup>9</sup> ánibo mi-márúkáq karí-wáyúkámá mamá kátobamayikeraq mirá kéeqa yemmá maará téraq timá yíméro. ‘Áánúqtuma yabítikani-waigoma keráwáqtí waaqókáq maíye.’ timá yíméro. <sup>10</sup> ánibo keráwáqá móra-marukaq wíyata mi-márúkáq-wáyúkámá yeqtí naaúpaq íma tiwíqme wíyaqa kanaaráq keráwáqá mi-márúkóní aakaq ko itó-uma máera maará-tero. <sup>11</sup> ‘keráwáqtí maa-márúkáké kaítôgomá ketáái tibíkáq aráápaimanibo ketáámá popoq umátuwaunananataa keráwáqtôpaq yauwéqma wiýé. atéráaro. Áánúqtuma yainaí-kánáágómá keráwáqtí táí-meyakaraq waaqókáq kíye.’ tero. <sup>12</sup> kemá keráwáqá kétima-timune. mi-márúkómá keráwáqá íma tiwiráiya-marukoma Tótôma-marukoma uyátá-maqma anómma táí-aimma wániptana aqtó-kánááráqá Áánúqtuma Tótôma-marukomma paru umáyikena íma tiwiráiya-marukomma íma paru umáyikaniye.” téna Îtuma tiráye.

yaímma-marupaq-wayukama yirummá íma waéráa-kayukati tiruno.

<sup>13</sup> Îtuma óq-aimma tiráye: “keráwáqá Ítíráaeo-marupaq-wayukao, ítáaro. Tiyórátini-wayukao, keráwákáq táí-yataaqa anómma pááq íniye.

Beqtáira-wayukao, keráwákáq táí-yataaqa anómma pááq íniye. ánibo kemá kerawáqtí márûkaq awaaméq-yátááríq únnaíq umá móra-nakoma Tááíranapaq Tááyabakaraq awaaméq-yátááríq énama kanaaráq naayóbáq yemá unáá káréqomma wáqtôraa yáútúma itoréta kanabí máeta yirummá waeráune téta yiráátiraae.<sup>14</sup> aarawaamá mamá yainánéna ínna-kanaaraqa Tááyabaq-wayukagaraq Tááíranapaq-wayukagaraq yemmá anónnáma táí-meyamma Áánûqtuma yimínímanibo kerawákáq uyátá-maqma anómma anónnáma táí-meyamma timíniye.<sup>15</sup> ánibo kerawákáq Kápéranaabaq-wayukao, kerawákáq múte yaúmeq Áánûqtukaq uwínô? miráinomanibo kerawákáq paá Tááqtaani márûpaqa iyaabótawanoe.” téna min-áímmá Îtu tiráye.

<sup>16</sup> Îtuma wení iyápó-annama maará-tima-yimikaiye: “móra-nakoma kerawáqtí táama itaína-nakoma minnâ ketáama kétaiye. ánibo móra-nakoma kerawákáq anaaémma umátkenama minnâ kemmá anaaémma umátkaniye. ánibo móra-nakoma anaaémma umátkenama min-nákómá kemmá timátkáitaq yúnna-naqa Áánûqtumma anaaémma kéumakaiye.” téna Îtuma tiráye.

### Îtuni abapaké kaayaq-tíyááká-wáyúkámá yauwéqma irááe.

<sup>17</sup> anaaékaqa abapaké kaayaq-tíyááká-wáyúkámá Îtuma timáyíkaraimma yauwéqma iréta yimuqá ôriq umá kémareta maará-tiraae: “uyátáraana-nako, ketáá enáwîqa yaúnanataa táí-aagoma waayúkabike paábaq yá-uraae.” téta Îtumma timá ámikaae.<sup>18</sup> ánibo Îtuma timá yímikaiye: ‘kemá Áánûqtuni márûpake Tááqtaama aabáyúraa yoqména páátákáá kuqtitaq aónaraune.<sup>19</sup> ítáaro. kemá kerawákáq akoqnááma tímikaunaboq kerawákáq kanaaráq iraakabayaakogáráq áwáábiq-uwabaaikokaraq titauqnapo yamá káraapeq Tááqtaani akoqnááma uyátánoe. ánibo móra-yataakoma kanaaráq íma mamá kerawákáq táíq umátkaniye.<sup>20</sup> miráimanibo kerawákáq táí-aagoma kerawáqtí táama ítaiqtabama timuqá íma maránómanibo Áánûqtuma máipaq kerawáqtí tívîqa kágamaraibo minnáyaba timuqá máraaro.” téna Îtuma tiráye.

### Îtuma amuqá maréna Áánûqtuma aboákáq ‘tikáiyé’ tiráye.

<sup>21</sup> mi-kánááráqá Áánûqtuni Aokaq-Áágómá Îtun áyáqnobaq mamá amuq-yatááqá pááq itana Îtuma maará-tiraiye: “ketiboó, ení márûpaq-wayukagaraq maa-márábí-káyúkágáráq uyátárai-nare. kemá minnáyaba ‘tikáiyé’ kétune. emá maami-qtátááqá itaí-yátááqá itéta ‘aamá ítaraunatae’ kéte-kayukabima mamá áuyoqyike aamá íma itéta paá-wayukama kékiraatene. owé. ketiboó, ení akaí-yátáákómá mirá-uraiye.

<sup>22</sup> ketibomá mágte-qtataaqa ketiyáápítaa makáiyé. ánibo móra-nakoma kemmá áanikomma íma timónaraibo ketibomá wenamáá

kemmá áanikomma kétimonaiye. móraiq umá móra-nakoma ketibommá Áánûqtumma íma aónaraibo áaniko kemá kenamáa káonaune. ánibo waayúkama náayuwabi áanikoma kemá yiráátenaaq únna-wayukama yegáráq ketibommá Áánûqtumma káonaae.” téna Ítuma tiráiy.

<sup>23</sup> yemá iyápó-annama yenámáa Ítute máawana yeqtópaq waeréna Ítuma maará-tiraiye: “náayuwabi keráwáqá aónaa-qtataaqtaba yemá yimuqá kémaraae. <sup>24</sup> kemá keráwáqá kétima-timune. naayóbáqá taíbaq amuné-wáyúkáwábi taíbaq kíni-kayukama keráwáqá íbêqa aónaa-qtataaqaa aónanaae temánibo yemá kanaaráq íaonaraae. ánibo keráwáqá íbêqa ítáan-aimma itánáae temánibo yemá íma ítaraae.” téna Ítuma tiráiy.

### **Tamériabake-nakoma namuro-nákómmá arummá umákaraiye.**

<sup>25</sup> mikáké mórama ámáan-aimma yirááti-nakoma itó-urena Ítumma makáqma aónanena uráiy. ánibo wé Ítumma timá ámikaiye: “yirááti-nako, kemá náaraq éraq matúq-matuq umá mái-auwaraimma mayánúnô?” téna ámáan-aimma yirááti-nakoma tiráiy. <sup>26</sup> ánibo Ítuma yauwéqma timá ámikaiye: “nóinae ténawaq Áánûqtuni watáama agamatán-áíkómá kétiyo? emá náaraq umá keyeroutono?” <sup>27</sup> titana min-nákó yauwéqma tiráiy: “mútûq arummá káme ení akoqnáágaraq arun-iyápógógáráq máqtemma aúyánákáráq ení uyátárai-nakomma Áánûqtumma weqtábá akaíno. ánibo enamááríq eqtábá ákainiq umá enamakaq náawabi maína-waigoqtaba akaíno.” téna agamatán-áíkómá tiráiy. <sup>28</sup> ánibo Ítuma timá ámikaiye: “emá áraimma arupú umá téne. emá miráuma ténaiq emá kanaaráq matúq-matuq umá mánone.” téna Ítuma tiráiy.

<sup>29</sup> miráimanibo mi ámáan-aimmo yirááti-nakoma wenamááríq wenáwîqa mamá íráqôníq íyábá ákáitana timá ámikaiye: “ánibo ketimakaqô mái-naqa minná náawabiyo?” téna tiráiy. <sup>30</sup> ánibo Ítuma maará téna yauwéqma tiráiy: “móra-nakoma Yérútáárebake yuwéna Yérikobaq kukáiye. ánibo moyá-káyúkámá aapaq aónatuweta máqte-qtataaqaa yabímayeta ikámma taítawaa umákaraae. yemá miráumatuweta kóuraae. anaaékaqa min-náqá aapi máena wemá puíné uráiy. <sup>31</sup> ánibo mi-kánáráqá móra monoq-káwáá-nákómá min-ámmá waqmé kukáiye. Táméria-naqa aónawaaena yuwéna kótámaqtuwena aan áwábake kóuraiye. <sup>32</sup> móraiq umá móra Aríbae-annabike-nakogaraq min-ápáq iréna min-náqá ya aónatuwena kótámaqtuwena aan áwábaq maréna kóuraiye. <sup>33</sup> miráimanibo Támériabake móra-naqa ikámaraa-nakoni namuro-nákómá min-ápáq maréna min-náqá máikaq iráiy. ánibo wemmá aónaimma áyáqnobaqa aruqtabá umákaraie. <sup>34</sup> ánibo amakaq uréna matawékaraq wááéni-nokaraq atíma náopi atáá-umakatuwena min-náqá mûte yaúma wení ótiraa-kakoni ámûraaq abímmá ayákaraie.

ánibo awíqmena min-náqá waabá-káyúkámá kówate-yawate o-náúpáq mó ákarena yabírákaraiye. <sup>35</sup> ánibo min-náúpáq wamarááyakake aabáyaanapimma mi kówate-yawate-nakoni aboámmá móneqa móra-wayukama ámíqtuwena maará-tiraiye: “emá maa-nákókáq yabíqma arútárenana yaímma ení móneqa maami-nákókáq kói-naqa kemá yauwéqma yéqa yaímma-meyamma yauwéqma aménúne.” téna tiráine. <sup>36</sup> íbêqa emá náaraq téq aúyánámmá kéitaano? kaum-o-wáyúkámá maréta yewana moyá-káyúkámá ikámaraa-nakomma náawaq amakaq máitana áwáqnna inílkáámá uráiyó?” téna Ítuma tiraiye. <sup>37</sup> ánibo ámáan-aimma yiráati-nakoma maará-tiraiye: “min-nákómá arummá itana áwáqnna i-náré.” titana Ítuma timá ámikaiye: “emá uré min-nákómá iníq uwo.” téna namuro-wáyúkáyábágáráq wemmá Ítuma timá ámikaiye.

### Máátaaya Máríaae.

<sup>38</sup> yemá maré owana Ítuma wení iyápó-annate móra-marupaq uyábékaae. móra-inikoni áwíqa Máátaae. wemá Ítumma awíqmena wení naaúpaq uráiyé. <sup>39</sup> Máátaani álkoma wení áwíqa Máríaae. ánibo Máríama iréna uyátárai-naqa Ítuni aítaupi maraq ya máena Ítun áama ítaraiye. <sup>40</sup> miráimanibo Máátaama uri-uri kéena aáwaqa mamá yokaa kítana aúyánákómá wéyáwé uráiyé. miráitana Máátaama Ítunopaq uréna maará-tiraiye: “uyátáraana-nako, ketúkoma kenamáa tiyúwáitaq máeq aáwaqa mamá yokaa kéune. minnáyabama emá íyaq aúyánámmá kéitaano? emá Máríamma timá ámínana wemá ya tíváqnna íno.” téna Máátaama tiraiye. <sup>41</sup> miráitana uyátárai-naqa Ítuma Máátaamma maará-tima-amikaiye: “Máátaao, emá netuq-áúyánámmá kéite máqte-qtataaqtaba ummaa kényaaane. <sup>42</sup> miráimanibo móra-yataaqtaba íma wáitana abáá kíye. ánibo Máríama íráqó-qtataaqaa mayánéna kíye. Máríaanopake íráqó-qtataaqaa íma paábaq matuwániye.” téna Ítuma tiraiye.

### nunamummá tí-ááímmá

**11** <sup>1</sup> Ítuma móra-aukapaq nunamummá kétene máqe-uraiye. ánibo anaaékaqa nunamummá timá ánatatuwaitana mórama wení iyápó-annabike-nakoma maará-tima-amikaiye: “uyátáraana-nako, nunamummá tí-ááímmá keqtáá timá tiráatiyo. miráuma naayóbáqá Yóáanema wení iyápó-annama timá yiráatiraine.” téna tiraiye. <sup>2</sup> ánibo Ítuma maará-tima-yimikaiye:

“keráwáqá nunamummá tínéqa maará tero.

keqtibotááo, emá yabíkáánna-marukaq máanana enáwíkoma aokaq wáiyé.

emá yabíkáánna-yataaqaa maabáq kumíno.

ení márûkaqa enaúyánámmá wáráanikaa umá maa-márábíkáráqá enaúyánámmá waránataae.

<sup>3</sup> íbêqa aáwaqtaba únnataama máqte-tupaama timiyo.

<sup>4</sup> ketááí otaa-qtátááqá mamá paábaq kényuwe awikátuwao.

miráuma otaa-qtátááriq umátíkáa-kayukama yeqtí otaa-qtátááqá  
paábaq mamá kényuwetaa tiwikátukaunataae.

emá keqtáá anómma makáqma aónai-yataaqa íma mamé iyo.”

téna Ítuma wení iyápó-annama nunamummá timá yiráátiraiye. <sup>5</sup> áníbo Ítuma maará-tima-yimikaiye: “ánibo keráwáqtí aúkáapike móra-nakoma wení aanábómá máinaboana min-nákómá nokáámma uréna wení aanábogómmá maará téna mó-tima-amikaiye. ‘ketí aanábogô, kemmá aáwaqa timiyo. <sup>6</sup> ketí aanábó-nákómá ayáqtááqa-amma uréire éqéna ketópaq yimmá aáwaqa aménúna-yataaqa íma makáune.’ téna tiráyiye. <sup>7</sup> áníbo naaúpaqo mítana yaqtabá ko ítái-nakoma maará téna yauwéqma tiráyiye. ‘kemmá ummaa-yátááqá ítime ítiwautuwo. oqtamá aúyakuraitana ketí iyápó-annagarataa túmá waguráunataae. kemá íma itó-ureq móra-yataaqa aménúne.’ téna tiráyiye. <sup>8</sup> áníbo nôraq uráiyô? min-nákómá wení aanábóé téna íma itó-urena aáwaqa íaminiye. kemá kétima-timune. emmá agaemá íma ínaaboa ókaraq itaa-itaa inanamá wemá itó éna máqte-qtataaqtaba ónna-yataaqa emmá amíniye. <sup>9</sup> áníbo kemá keráwáqá kétima-timune. keráwáqá Áánûqtukaq nunamummá týiana Áánûqtuma móra-yataaqa keráwáqá timíno. keráwáqá móra-yataaqtaba abáá kéeqa kanaaráq aónainoe. oqtaráq pagé-page týianama Áánûqtuma oqtamá ítikaniye. <sup>10</sup> máqte-kayukama Áánûqtukaq nunamummá tétama yemá mayaínoe. móra-nakoma nöiqtababi abáá énama wemá aónaniye. áníbo náawabi oqtaráq pagé-page týianama Áánûqtuma oqtamá íyakaniye. <sup>11</sup> keráwáqtí aúkáapikema móra-nakoni áanikoma aboáqtábá ‘noyááqa timiyo’ týianama aboámá kanaaráq iraakabayaammá amíníyô? <sup>12</sup> áníbo áanikoma aboáqtábá ‘kokóri-amuqa timiyo’ týnnayaba kanaaráq aboámá áwáábiq-wamma uwabaaimmá amíníyô? minnágaraqa ímiye. <sup>13</sup> áníbo keráwáqá táí-wayukamanobo íráqó-qtataaqa keráwáqtí iyápóma yímí-áimmá káonaae. miráinataa ketáá minnáyabataa káonaunataae. ketibotáá Áánûqtuma wení márûpaq máin-nakomma wekáq nunamupí itaíyanama yemmá wení Aokaq-Áámá yimíniye.” téna Ítuma tiráyiye.

yemá téta ‘Ítuma Piétebugaraq mayaímá kémayaiye’ tirááe.

<sup>14</sup> móra-nakoma aamá íma téna máin-nakopike Ítuma táí-aama waqtukáyiye. áníbo mi-káátámá paábaq kóitana óyauqo aúyaki-nakoma aamá áaimma átáma tiráyiye. miráitata aarawaamá taíbaq iyánáaq urááe. <sup>15</sup> áaqibo yaímma-wayukama maará-tiraee: “Piétebuma táí-aagoni kawáá-nápoana Tááqtaani akoqnáárase Ítuma waátáma kékemuwtaiye.” téta tirááe. <sup>16</sup> áníbo yaímma-wayukama Ítumma makáqma aónaineta Ítuqtaba mórama anón-awaameq-yataariq ínataa aónaano tirááe. <sup>17</sup> miráimanibo Ítuma mi-káyúkátí yúyánámmá aónatuwena maará téna mi-káyúkámá

timá yímikaiye: “móra-marukaq-wayukama yaíkaaq uréta ááiqá íyana mi-márúqá íma íráqóniq umá paá wániye. móra-anna-wayukama yaíkaaq uréta wenikamé-wenikame étama min-ánná-wáyúkámá íma íráqóniq umá paá mánoe. <sup>18</sup> keráwáqá téq keqtábá Piétebuni akoqnáárake táí-aagomma kématuwaane kétewaq minnáyaba kétune. ánibo Tááqtaani waayúkama yaíkaaq umá kaayaq-ánnáíq uréta ááiqá íyanama Tááqtaani akoqnáámá íma wániye. <sup>19</sup> móra-nakoma Tááqtaani akoqnáánapo táí-aagomma íma kanaaráq kématuwaiye. Ítiráaeo-wayukao, áraimma Piétebuma tíwáqnaa kéis-naqo waátáma kématuwaananama kanaaráq náawaq keráwáqtí iyápóma yíwáqnaa ínatawaq yemá táí-aama matuwánô? miráinata keráwáqtí iyápóma iyuwáiyata min-áímmá árainabi íabíyo téta ítama aónaaro. <sup>20</sup> miráimanibo Áánûqtuni akoqnáárake táí-aama kématuwaunaboana minnáyaba Áánûqtuma yabíkai-waigoma keráwákáq áqa iráiye.

<sup>21</sup>ítáaro. Tááqtaama mórama akoqnáá-nakoraa umá iyebó umátorena wení naaóq yabítuwená máinanama kanaaráq wení máqte-qtataaqa paá wániye. <sup>22</sup>miráimanibo káqomma uyátá-maqma akoqnáá-nakoma iréna min-nákótê ááiqá umá uyátenama min-nákóní tokóruyakaa-puma wení iyebómá máqtepaq min-nákómá auyánámmá itáíq-itaiq i-qtátááqá maténa máqte-qtataaqa yaímma káqo-kayukama yimíniye.

<sup>23</sup>ítáaro. móra-nakoma ketí aanábómá ímo maénama minná wemá ketí namuro-náqíye. móra-nakoma keté íma mamá áíkuyenama wemá ketí waayúkama mamá waqmé wéyáwé kématuwaiye.” téna Îtuma tiráiyé.

### waátáma yauwéqma iráiye.

<sup>24</sup>óqa waéqma itaí-áímmá Îtuma timá yímikaiye: “ánibo táí-aagoma móra-nakopike yuwéna paábaqo kégowenama kokoq-márábáq kóurena aagamá máni-maruqtaba abáá kétie. mi-táí-áágómá máni-maruqa ímo aónénama wé maará kétie. ‘kemá yauwéqma maéwauna-naupaq ko mánune.’ téna kétie. <sup>25</sup>ánibo mirá-timatuwená yauwéqma ko aónaimma naayóbáqó maéwai-namma kuyúqtuketa yokaa umákaae. <sup>26</sup>miráitana mi-táí-áágómá uréna káqomma abapaké kaayaqá uyátá-maqma táí-aama ko yiwikena min-nákópí ya máqe-uraae. ánibo naayóbáqá min-nákómá táíq umá máqe-uraipoana íbêqa wemá uyátá-maqma anómma táíq umáguraiye.” téna Îtuma tiráiyé.

### amuqá maraí-yátááqá mayaí-ááíné.

<sup>27</sup>Îtuma min-áímmá ti-kánááráqá taíbaq aarawaamá máqe-uraae. ánibo móra-inimma mi-káyúkátí aúkáapi máin-inikoma maará téna ááyama tiráiyé: “móra-inikoma naayóbáqá marákáraitaa wení nááma naráána-inikoma kétitaúnama wemá amuqá kémaraiyé.” téna min-íníkómá tiráimanibo <sup>28</sup>Îtuma maará-tiraiye: “mirá íma téaq maará tiyo.

Áánûqtun áama itéta anaaé waraíya-kayukama yemá yimuqá kémaraae.” téna Ítuma tiráye.

**yaímma-wayukama ‘anómma awaaméq-yátááqá aónanaae’ téta tiráae.**

<sup>29</sup> taíbaq-wayukama ayú yagéguyowana Ítuma maará-tima-yimikaiye: “íbêqa maa-kánááráq-wáyúkámá táí-wayukamoe. yerawáqá móra anómma awaaméq-yátááqá aónanaae kéte. miráimanibo kemá móra anómma awaaméq-yátááqá íma yiráátenunamanibo kímora Yónaama anómma awaaméq-yátááqá yiráátenune. <sup>30</sup> naayóbáqá Yónaama Áánûqtuni awaaméqá máena Nínibeq-wayukabi timá tágayimikai-qtataaqá pááq uráine. móraiq umá Waayúkagoni Áráqa Áánûqtuni awaaméqá íbêq-wayukabima pááq uráye. <sup>31</sup> anaaékaqa Áánûqtuma aarawaamá mamá kényainainana móra-inikoma kaapaq-áúkápáké (kúínima) itó-uma iréna íbêq-anna-wayukati táí-aaimma mamá pááq íniye. min-ínkómá maa-márágóní aqtóráké wemá iréna Tórómónima wení itaí-yátáákóní áaiqtaba timmá ya ítaraimanibo kerawáqá íbêq-kanaama íkeitaae. maakáqá Tórómónimma uyátáni-naqa maa máife. <sup>32</sup> Áánûqtuma aarawaamá yainánéna ínna-kanaaraqa Nínibeq-wayukama itó éta kerawáqtí kúmiq-yataaqtabama awaaméqá ínoe. ánibo Nínibeq-wayukama Yónaama aamá timmá itéta yirummá waékáae. miráimanibo íbêqa Yónaamma uyátáni-naqa maa máife.” téna Ítuma tiráye.

### áúgoni ómmá

<sup>33</sup> waéqma itaí-áímmá Ítuma tiráye: “waayúkama ómmá kúraqma yaaregóní aménáápárábi tawegóní aménáápágá íma kémaraae. ímye. yemá ómmá kúraqma abarokáq yaareráqá makáawata waayúkama min-náúpáqó kényetama ómmá kamá tágaimma káonaae. <sup>34</sup> túramma kerawáqtí túgoni óné. ánibo túrakoma íráqôníq uráinanama kerawáqtí máqte-tuyanamma táganiye. ánibo túrakoma táiq umágínanama kerawáqtí máqte-tuyanamma kumayuqá aurániye. <sup>35</sup> miráinaq kerawáqá yabíqma arútáaro. kerawápímô tágain-okoma kumayuqá auráinabo <sup>36</sup> kerawáqtí máqte-tuyanamma tágama wáinana móra-aukapaq-turapimma íma kumayuqá auráinanama kanaaráq miráuma ókómá tirunóbáké kamá tágainikaa umá táganiye.” téna Ítuma tiráye.

**Pérati-wayukagaraq yirááti-wayukagaraq táí-aaimma tarôq urááe.**

<sup>37</sup> Ítuma min-áímmá timátuwáitana móra Pérati-nakoma Ítumma áayama awíqmema wení naaúpaqa aáwaqa naínéna uráye. miráitana Ítuma aáwaqa naí-yááréráq ko máqe-uraiye. <sup>38</sup> ánibo mi-Pératí-nákómá aónaimma Ítuma áqnáabaq ayáámma íma tete éna paá aáwaqa mamá kénaiqtaba aónawaaena Pérati-nakoma iyánáaq uráye. <sup>39</sup> miráitana uyátárai-nakoma Ítuma timá ámikaiye: “kerawáqá Pérati-wayukama

kerawáqtí tirunóbáqá miráuma káápuwabi táápekoní amegaa-áúráqá tete umá íráqôníq umátuwáanikaa uráiyé. ánibo kerawáqtí tirunóbáqá tái-aaikoma ógikaiye. <sup>40</sup>kerawáqá aíbóq-wayukae. móra-nakoma Áánûqtuma amegaa-áúrákáráq arunóbákáráqá íyaq tarôq kéiyo? <sup>41</sup>ánibo kerawáqtí táápepi wái-qtataaqa yáayaba o-káyúkámá yimýana mikáké máqte-qtataakoma tirunóbáqá íráqôníq umátikaniye. <sup>42</sup>kerawáqá máqtemma anónabi pááqyan-aawapikema yoráuma tiyáákabike kímora mamá Áánûqtumma kámemanibo aammá kárabaae. Áánûqtuma tirummá amí-ámmá yukááe. mi-káyáq-yátáqá waránómma Áánûqtumma tirummá améq ámáan-aimma wáráaro. <sup>43</sup>kerawáqá Périti-wayukao, atéráaro. kerawáqá monoq-náúpáq aarawaatí yúbáq máiyaba ôriq umá kétikaitana waayúkama áíkuiyakaq ‘anón-nare’ téq miráó-maaraao timá-tikaiyaba ôriq umá kétikaiye. <sup>44</sup>kerawáqá atéráaro. kerawáqá miráuma pukáa-kayukama uqtamáyíkáraa-mararaama aúpáq maranóbáq wáitata waayúkama yúramma íma aónéta ámûraaq yítauqa yamáe uréire oníkáá-káyúkámá kerawáqá Périti-wayukama mááe.” téna Ítuma tiráiyé.

<sup>45</sup>mórama ámáan-aimma yirááti-nakoma Ítun ááraq yauwéqma téna maará-tiraiye: “yirááti-nako, emá mirá té ketáágáráq timá tawíq kéumatikaane.” téna tiráiyé. <sup>46</sup>ánibo Ítuma maará-tiraiye: “kerawáqá ámáan-aimma yirááti-wayukao, atéráaro. kerawáqtí ummaa-ámáán-áímmá aarawaatí yímûraaqá mûte kémaraawata yemá mûte mayánôqtabama kammáa kámagoe. miráitaq kerawáqá móra tiyáánapo íma ánékuqma min-úmmáá-yátááqá mûte mayánoniq éq yíwáqnaa kéoe. <sup>47</sup>kerawáqá atéráaro. kerawáqtí títaubikoma naayóbáqá Áánûqtuni amuné-wáyúkámá yíkamowaq kerawáqá mi-káyáukáyábá mararaakaqá íráqô-kuruma umá kéikuyikaae. <sup>48</sup>kerawáqtí títaubikoma naayóbáqá nôrabi uráá-qtataaqtaba paá mimórá túyánámmá kéitaae. Áánûqtuni amuné-wáyúkámá yíkamma uqtamá yíkátuweq yeqtí mararaakaq íráqô-kuruma umáyíkaraae. <sup>49</sup>miráitana Áánûqtuma íráqômma itaí-yátáápíké maará téna tiráine: “ketí amuné-wáyúkámá kemá awaaméqá umáyikeq timáyikanune. yaímma mamá táíq umáyiketa yaímma yíkamma puínóe. <sup>50-51</sup>miráiyata íbêq-kanaaraq-wayukama yeqtí yítaubikoni anónnáma táí-meyamma mayánóe. áqnáabaq-kanaarake aqtó-kánááráqá Éboyaa Tékáráíyamaa yíkakaane. Tékáráíyamma anó-monoq-naupaqa Áánûqtukaq amí-yáárégáráq waayúkama máirakaraq aúkáapimma ikákaane. ketí amuné-wáyúkámá yíkakaa-kayukayaba íbêq-kanaaraq-wayukama yemá anómma táí-meyamma mayánóe. <sup>52</sup>kerawáqá ámáan-aimma yirááti-wayukama kerawáqá atéráaro. aamá ítama arutaí-óqtáráké kíma matokáamanibo íuyaberaamma aammá aúyakaawata káqo-yuma uyáberanaae temmá kerawáqá aammá káuyaraae.” téna Ítuma tiráiyé. <sup>53</sup>Ítuma min-námmá yuwéna máápaq kumá yaúbaitata ámáan-aimma yirááti-wayukagaraq Périti-wayukagaraq

Îtun-aubi maránôqtaba kammáa amáguraae. ánibo yemá máqten-aimma ítama aónaineta makákma aónaraae. <sup>54</sup>miráitata yemá Îtumma kawáá umátuweta máeta móra-aimma tínata îtuni áubí maréta aamá ítama yainánéta urááe.

**kaaqaari-ááíqtábámá atéqma máero.**

**12** <sup>1</sup>netuqyaa taíbaq-wayukama titipáá umá waayúkama ámûraaq-amuraaq éta yaímma yatámówaniq umá áíkuma máqe-uraae. ánibo mi-kánááráqá Îtuma wení iyápó-annama áqnáabaq maará-timayimikaiye: “keráwáqá Pérati-wayukati pááqya-qtataakoma (yíqtí) anómma aurafyábá atéráaro. Pérati-wayukati kaaqaari-yááíqtábá kemá kétune. <sup>2</sup>mákte-qtataaqa aúpáq aúyoqma wáinna-yataakoma anaaékaqa abarokáq pááq íniye. máqte-qtataaqa yawaáq umá wáinna-yataaqa anaaékaqa waayúkama aónainoe. <sup>3</sup>miráinaq keráwáqá máqten-aimma nokáa kumayupí máeq tíyan-aimma wágááma tínoe. ánibo keráwáqá máqten-aimma yaákareq timú-timun-aimma naaúpake tíyan-aimma máápaq máeta ááyama tínoe.

**waayúkagoma kímora-yataaqtaba áaqa ikatíno.**

<sup>4</sup>ketí aanábó-wáyúkáo, kemá Îtuma keráwáqá maará téq kétima-timune. keráwáqtí amegaa-túmá waayúkama tfkamma kanaaráq puínôqtabama ikatíqa íoro. anaaékaqa mi-káyúkámá ókaraq móra-yataariqa kanaaráq íumatikanoe. <sup>5</sup>keráwáqá áaqa ikatínô-waigomma kemá tiráátenune. minnámô Áánûqtumma áaqa keráwáqá ikátéro. wemá wení náápaamma wáipoana anaaékaqa waayúkama iramá káiq-kaiq-irabi yaúma iyaabótuwaniye. owé. kemá Îtuma keráwáqá kétima-timune. wenáaqa ikátéro.

<sup>6</sup>keráwáqá káonaae. waayúkama móra-tiyaapaq-numama karogaro-mónéqá kaayakáké meyánîq kéoe. miráimanibo mórama pááqya-numagoqtabama Áánûqtuma íma awimmá kégamakaiye. <sup>7</sup>keráwáqtábá Áánûqtu máqte-qtataaqa kawáá kéenapoana keráwáqtí tiqnótáuma wemá yoráutukaiye. keráwáqá ikatíqa íoro. keráwáqá taíbaq pááqya-numagoni meyámmá uyátá-makuraae.

**Îtun-awiqa yaí-ááímmá**

<sup>8</sup>ánibo kemá keráwáqá kétima-timune. móra-nakoma aarawaatí yúrakaq ketíwîqa yéna ‘emá kennáé’ tinná-waigomma waayúkagoni Áráakoma Áánûqtuni kaqtó-wayukati yúrakaq wemmá móraiq umákanune. <sup>9</sup>ánibo móra-nakoma aarawaatí yúrakaq keqtábá ‘kemá íma wenámúne’ téna mi wakaráinna-nakomma waayúkagoni Áráakoma weqtábá móraiq umá Áánûqtuni kaqtó-wayukati yúrakaq wemmá wakárakaniye.

<sup>10</sup> Waayúkagoni Áráqa móra-nakoma timá táiq umákainanama Áánûqtuma mi-kúmíq-yátááqá paábaq matuwéna awikátuwanimanibo wení Aokaq-Áágóqtábá móra-nakoma timá táiq énama min-nákóní kúmiq-yataaqa Áánûqtuma íma paábaq matuwéna awikátuwaniye.

<sup>11</sup> taákaq máráaro. yemá kerawáqá ketinaaé waráiyataba tiwíqmeta Íbaru-monoq-nauparabi kámááni-wayukati yúrakarabi anómma náápaakaraq matokáiya-kayukati yúrakaqo tiwíqme wíyayaqá kerawáqá ikatíqa íma éraq ‘ketáámá nóine ténúnataabiyo’ téq ítero. <sup>12</sup> Áánûqtuni Aokaq-Áágómá é mi-kánáábí tiráá tínna-aimma tínoe.” téna Ítuma tiráiyé.

**móneqa netuqyaa makái-nakoma aíbôqnaaboq  
urái-waigoni waéqma itaí-áímmá**

<sup>13</sup> mi taíbaq-wayukabike móra-nakoma Ítumma maará-tima-amikaiye: “yirááti-nako, emá ketiwaammá timá ámínana ketiborátáí oótamma ketáá tímikaimma yaíkaaq umá kemmá timíno.” téna tiráiyé. <sup>14</sup> ánibo Ítuma min-nákómma maará-tima-amikaiye: “nôraq íyo? náawaq kerawáqtí táama yainaí-náqá kemmá awaaméqá umátfíkárai kerawáqtí oótamma mamá yainaí-náqá awaaméqá umátíkaraiyo?” téna Ítuma tiráiyé. <sup>15</sup> ánibo Ítuma maará-tima-yimena tiráiyé: “kerawáqá atéráaro. atéqma kerawáqá máeraq móra-yataaqtabama íma túran-anna-aaro. kerawáqtí árain-auwaraimma maa-márabín-ótámmá nôraq umá-yataarabi makáána-waigoqtabae téna íma wáiyé. <sup>16</sup> ánibo Ítuma mórama waéqma itaí-áímmá maará téna timá yímikaiye: “mórama móneqa taíbaq makái-nakoni yópímmá taíbaq-aawaqa áyóki uráiyé. <sup>17</sup> wemá aúyánánóbáqá maará-tiraiye. ‘íbêqa kemá náaraq ónúnó? ketí máqten-aawaqa mamá maránúnama anón-namma íma wáiyé’ téna <sup>18</sup> aúyánánóbáqá timátuwena ‘kemá maará-onune’ tiráiyé. ‘kemá ketí naammá yawítíma anón-namma umákeq min-náúpáqá ketí aáwaqa wítima kémareq ketí íráqô-qtataaqa min-náúpátáá mamá maránúne.’ téna aúyánámmá ítaraiye. <sup>19</sup> ánibo kemá keti-makómmá maará téq timá ámenune. ‘timakô, taíbaq ení íráqô-qtataaqa taíbaq wáena netuqyaan-áúqá yáwiye. ánibo emá íbêqa aagamá mááo. emá aáwaqa né nommá né kée amuq-yatáápí mááo.’ téna aúyánánóbáq tiráiyé. <sup>20</sup> miráimanibo Áánûqtuma maará-tima-aminie: ‘emá aíbôq-naqone. emá íbêqa-nokaa puínóne. ánibo máqte-qtataaqa yokaa umáraanama minnâ náawaq mayáníyô?’ téna tíniye. <sup>21</sup> miraráá umá waayúkama yeqtí máqte-qtataaqa yetábá maqmá ayúmá kéguyomanibo Áánûqtuni aúrakaqa áwáyoq-wayukama mááe.” téna Ítuma waéqma itaí-áímmá tiráiyé.

**taíbaq-ayuanamma itaí-ááímmá**

<sup>22</sup> Ítuma wení iyápó-annama maará-tima-yimikaiye: “miráitaq kemá kerawáqá kétima-timune. kerawáqá kerawáqtí tú-araiqtabama netuq-

túyánámmá íma itéraq ketáámá nóninawaq nánúnataabiyo? ítero. ánibo keráwáqá keráwáqtí túyabama netuq-túyánámmá itéraq ketáái túraqa nóninawaq yawáaq-onunataabiyo? ítero. <sup>23</sup> túwaraimma minnâ aáwaqa íma wáye. ánibo keráwáqtí túma minnâ íma unáákáqtôma wáye. <sup>24</sup> keráwáqá numagóqtábámá túyánámmá ítama aónaaro. yemá yómmá yoréta ánayumma íma kéubetaboata aáwaq-naupaqa íma mamá káikuyoe. yeqtí aáwaq-namma íma waéna máqte-qtataaqa maránô-namma íma wáimanibo Áánûqtuma aáwaqa kékimiye. kéráwáqá aarawaamá numagómmá umaatamá uyátáraae. <sup>25</sup> keráwáqtí aúkáapike náawaq netuq-áuyánámmá iténama kanaaráq wení pááqya-kanaama mamá ayátáálakaa umá paá mániyo? <sup>26</sup> netuq-túyánámmá itéq keráwáqá móra pááqya-qtataariq íma ínómanibo nôraq itaráq keráwáqá yaímma-yataaqtabama netuq-túyánámmá kéitao? <sup>27</sup> keráwáqá wíráati-yataaqa yópí wái-qtataakaq túyánámmá ítáaro. yemá mayaímá íma mayéta wáqtôma íma tarôq kóeo. miráimanibo kemá keráwáqá kétima-timune. keráwáqá kéitaae. naayóbáqá Tórómónima miráuma íráqô-qtataaqa taíbaq makáimanibo maami-kíráátí-yátáákáá umá íráqô-qtataaqa íma makáine. <sup>28</sup> wé íbêqa námá-karaa-qtataaqa yópí wáitata aabáyaama káráma irabí kágatuwaae. ánibo mirá-námá-káráá-qtátáákáá minnâ Áánûqtuma yaqnammá kékibiqyikaiye. miráinaq keráwáqá mikáq aónainoe. Áánûqtuma miráráá umá keráwákáráq yabítikanaye. keráwáqá keráwáqtí itáíq-itaiq umá mái-yataaqa pááqyamiye. <sup>29</sup> miráinaq keráwáqá ‘nónin-aawaraq nánúnataabi nóni-nonaq nánúnataabiyo’ téqa netuq-túyánámmá íma ítáaro. <sup>30</sup> maa-márábímmá aamá íma itaí-wáyukámá mi-máqte-qtátáákáá mayaínôqtaba abáá kóeo. miráimanibo keqtibomá Áánûqtuma keráwáqá nóniqtataarabi mayánéq ommá wemá kétaiye. <sup>31</sup> keráwáqtí túyánámmá Áánûqtuni aúyánákáq mórabi maréra kéitaiyana Áánûqtuma mirái-qtataaqa keráwáqá timíno.

### Áánûqtuni márûpaqa íráqô-qtataaqa mamá áíkui-aaimma

<sup>32</sup> ketí pááqya-tipi-tipi-anna-wayukao, ikatîqa íoro. keqtibomá Áánûqtuma wé keráwáqá yabíqtikanena kékaye. <sup>33</sup> keráwáqtí oótanaa máqte-qtataaqa waayükaraq maráiyata meyáníq kékuyaq minnárake móneqa matéra áwáyoq-wayukama yíwáqnaa éra yíméro. ánibo móneq-unamma íma yararéna akoqnáá umá wái-unaqtaba abáá oro. ánibo Áánûqtunopaqa íráqô-qtataaqa íma aúyokena paá wáni-qtataaqa mamá keráwáqá áfkuyoro. ánibo Áánûqtunopaqa mórama moyá-káyukámá waaqókákáá íma kanaaráq kékuyowana táí-wakoma íma máqte-qtataaqa namá táíqa kékumatuwaiye. <sup>34</sup> keráwáqtí íráqô-qtataaqa wái-marupaqa keráwáqtí tífakogaraq mi-márúpáq wániye.

### mayaí-wáyukámá yokaa o-wáígóní watáama

<sup>35</sup> yokaa umá máero. keráwáqtí wáqtôma awaararakáq umá itéraq tímûrannama umá kárutera ómmá kúraqma yokaa umá máero.

<sup>36</sup>keráwáqá miráuma yeqtí kawáá-nákómá aaramá íyáan-omaq-aawapaq kóuraitata mayaí-wáyúkámá awé uráawana yauwéqma iníkáá oro. ánibo mi-káwáá-nákómá oqtaráqá mamá pagé-page tínatama páátákáá oqtamá íyakanoe. <sup>37</sup>ánibo kawáá-nákómá wení mayaí-wáyúkámá ya yimónáinnama yúmá íwaguraiyana yimónáinnatama mi-máyái-wáyúkámá yimuqá maránóe. kemá keráwáqá áraimma kétima-timune. mi-kánáráráqá uyátárai-nakoma yeqtí kaqtó-nakoraa íniye. uyátárai-nakoma wenamááríq wení wáqtôma awaararakáriq umá itokéna wení ámûrannama uréna wenamááríq timáyikainata aáwaqa naí-yááréráq maraq máiyana ma wenamááríq aáwaqa mårú-yiminiye. <sup>38</sup>uyátárai-nakoma nokáan-aukaamma iréna ya yimónáinnama mi-máyái-wáyúkámá yokaa umá máqe-uretama yimuqá ôriq umá maránóe. <sup>39</sup>keráwáqá maaqtátááqtábá túyánámmá ítama arútáaro. naakóní aboámá áqnáabaqa ‘moyá-káyúkámá yínóe’ téna kanaaráq íma iyuwáinata naammá yawítíyweta uyáberanoe. <sup>40</sup>keráwákáráqá yokaa umá máero. keráwáqá túyánámmá itéq Waayúkagoni Áráqa íma kumíniye tíya-kanaabi kumíniye.” téna Ítuma tiráiyé.

**tái-mayai-nakaraq íráqô-mayai-nakogaraq  
yenákátí waéqma itaí-áímmaá**

<sup>41</sup>ánibo Pítaama maará-tiraiye: “uyátárai-nako, maami waéqma itaí-áímmá kenamáa ketáwáq kétima-time máqte-kayukayabagararabiyo?” téna Ítumma ítama aónaraие. <sup>42</sup>anibo uyátárai-nakoma Ítu tiraiye: “náawaq aamá iténa aqonáá umá yabíkái-kawaa-naqa máiyo? minnámo wemá wení mayaíráqá kawáá umá arútáraitana wení kawáá-nákómá mayaí-wáyúkáráq yabíqma máikae téna awaaméqá umákáitana wení kanaaráq aáwaqa kékimiye. <sup>43</sup>anaaékaqa wení uyátárai-naqa yauwéqma yéna aónáinnama naayóbáqá timá ámikainaqa wení mayaí-nákómá énama kanaaráq mi-máyái-nákómá amuqá marániye. <sup>44</sup>kemá keráwáqá áraimma kétima-timune. wení anón-nakoma wení máqte-qtataakaqa min-nákommá kawáá umákaniye. <sup>45</sup>miráinamanibo mi-máyái-nákómá maará téna aúyánámmá áyáqnobaqa itániye. ‘ketí uyátárai-nakoma íma páátákáá yauwéqma yíníye.’ mirá-timatuwena mikáké áaimma átárena mayaí-wáyúkáwábi mayaí-nóínímmá tebûqa kékymena anón-aawaqa kénena aíbôq-nomma naréna aíbôqnaaboq kéenama <sup>46</sup>mi-káwáá-nákómá wení anón-nakoqtabama íma awé éna neginaagí ínna-kanaabi anón-nakoma yauwéqma kumíniye. wení kawáá-nákómá timá ámíniq íma itanabóana anó-nakoma wemmá yawááq umákena karatábáyáá kutukáiyé.

<sup>47</sup>mórama mayaí-nákómá wení kawáá-nákóní áaimma aónatukenanmanibo mi-máyái-nákómá máqte-qtataaqa íma yokaa éna anó-nakoni aúyánámmá íma kéwaraipoana wení uyátárai-nakoma

óriq umá tebûqa kámena táiq umákaniye. <sup>48</sup> áaqibo mi-máyái-nákómá wení anón-nakoni aúyánámmá íma iténa tinnaiq ínanama wení uyátárai-nakoma yaákarena tebûqa kámena táiq umákaniye. waayúkama taíbaq-yataaqo uyátárai-nakonopake matáiya-kayukama yemá keqnámmá taíbaq-yataaqqa yauwéqma amínoe. ánibo aarawaamá taíbaq-yataaqqa uyátá-maqma anómma matétama kanaaráq uyátá-maqma anómma yauwéqma áméro.

### Ítuni mayaígómá aarawaamá mamá yaíkaaq íniye.

<sup>49</sup> kemá maa-márabí-káyúkábké táí-yataaqqa agamá kautónaq kukáunana min-írágómá áaimma ataíkáae téq kemá kétune. <sup>50</sup> kemá kímora-yataaqqa keqtábá páaq ínimanibo minnáyaba ketíyakoma óriq umá ummaa keyaiye. <sup>51</sup> keqtábámá maa-márabí kaayoné-yátááqá mamé kukáiye kéteo? ímiye. kemá maa-márabí aarawaamá mamá yataénááq kukáune. <sup>52</sup> ánibo íbékaraq anaaékakaraqa móra-tiyaapaq-wayukama móra-naupaqa máqe-iya-kayukama yaíkaaq umá ketíwíqtaba kaayaq-ánnáíq ínoe. kaumo-yúmá kaayaq-wáigómá namuroíq umáyikanoe. <sup>53</sup> yemá yaíkaaq umágéta aboámá áanikomma namuroíq umákainana áanikoma aboámmá namuroíq umákaniye. ánibo anóama ayáámûkomma namuroíq umákainana ayáámûkomma anóamma namuroíq umákaniye. ánibo móra-nakoni anóama min-nákóní ánaakomma namuroíq umákainana min-ínikómá awaaikómmá anóamma namuroíq umákaniye.” téna Ítuma tiráye.

### móra-yataaqqa páaq íni-waigoni kanaamá

<sup>54</sup> Ítuma aarawaayábágáráq maará téna timá yímikaiye: “kerawáqá abutá konnámmá utaitaq aónatuweq páátákáá kerawáqá maará kéte. ‘aaqá yínéna iyé’ tewanamá áraimma aaqá kíye. <sup>55</sup> ánibo kerawáqá ítáawana anómma uwááma yóráitaq kerawáqá maará kéte. ‘íbêqa aaqá kániye’ tewana áraimma mirá-teniq kíye. <sup>56</sup> kerawáqá túyánámmá íma wáiq-kayukae. maa-márabín-áwáámékáráq aabayákáq-áwáámékáráq aónama kárutaamanibo nôraq itaráq íbêqa maa-kánáráq-áwááméqá íma aónama kárutaao?

### aamá ítama yainánéna ínna-waigote aamá timá arupú okao.

<sup>57</sup> nôraq itaráq kerawáqá kenamááriq túyánámmá ítama arutéq arupú aaimma mamá keyainaao? <sup>58</sup> móra-nakoma emmá aabi mayakéna aamá ítama yainánéna i-nákótéma yagaroqtamá urékama kanaaráq kenákámá aapaq keweka aamá timá arútáakao. móraiq umá Áánûqtuma emmá aabi mayakéna aamá ítama yainánéna kíinaama páátákáá wetéma yagaroqtamá urékama aamá timá arútáakao. wemá emmá yabitimáena

aamá ítama yainaí-wáyúkátí iyáápi mó-marainata aamá ítama yainaí-wáyúkámá i-wáyúkátí iyáápi mamá maráiyata i-wáyúkámá mamá ánná-naupaq tikaíybámíye.<sup>59</sup> kemá kerawáqá kétima-timune. kerawáqá kanaaráq í-uraapoq ánná-naupakemma íma páátákáámá paábaqa yáwinoe. ánná-naupaq máyana kerawáqtí kanaamá ánataniye.” téna Ítuma waéqma itaí-áípí yainaí-kánáyábá tiráye.

**móra-nakoma arummá íma waeraína-nakoma pukíniye.**

**13** <sup>1</sup>mi-kánáráráqá yaímma-wayukama máeta Ítumma timámeta yaímma Kááriri-wayukayaba Áánñutukaq agamá amí-yátááriq kéumakenama Pááritatima wení waayúkama yíkakaiye mirá téta tirááe. <sup>2</sup>ánibo Ítuma yauwéqma maará-tima-yimikaiye: “kerawáqá túyánámmá ítáamma maami-Káárírí-wáyúkámá káqo-Kaariri-wayukama uyátá-maqma kúmiq-wayukaboata ummaa-yátááqá mái-waigoni áaine téraq kerawáqá kéteo? <sup>3</sup>áraimma kétima-timune. ímiye. ánibo kerawáqá tirummá ímo waeréqa kerawákáráq máqtemma móraiq umá puínóe. <sup>4</sup>naayóbáqá tiyááka umá abapaké kaumo-wáyúkámá Táéróabaqa ayáqtááq-nakoma yawítímena yíkamitata pukáama minnâ yeqtí otaa-qtátáákómá káqo-kayukama Yérútáárebaq máá-kayukati otaa-qtátááqá uyátáraiye téraq túyánámmá kétiaao? <sup>5</sup>kemá kerawáqa kétima-timune. áraimma ímiye. ánibo kerawáqá tirummá ímo waeréqá kerawákáráq móraiq umá miráuma pukínóe.” téna Ítuma tiráye.

**yaagómá arammá íma iyái-waigoni waéqma itaí-áímmá**

<sup>6</sup>Ítuma móra waéqma itaí-áímmá maará téna tiráye: “móra-nakoma wení yópí píki-yama uqmakéna anaaékaqa arammá kutínéna iráimanibo mórama arammá íma itáitana aónaraiye. <sup>7</sup>miráitana min-nákómá maará téna mayaí-nákómmá timá ámikaiye. ‘itaao. kaumo-áúqá yáwitaq maami-píki-yágóní arammá kutónáae téq yúnnamanibo arammá íma itáye. miráinna emá ayáatuwaao. paáyaba maragóní anommá namá kánataiye.’ tínana <sup>8</sup>ánibo mi-tókáq-máyái-nákómá wení anón-nakomma maará téna timá ámikaiye. ‘umaataráána-nako, íbêqa maan-áúqá yúwénana matáainaaao. áaipikemma maramá agáúme kényauteq purumaakaakóní ayámá abákáma agamoqá má kumaránúne. <sup>9</sup>yanaapáq-áúqá arammá iyánímanibo arammá ímo iyáinaama ayáatuwanone.’” téna mi-máyái-nákómá tiráye. téna Ítuma waéqma itaí-áípí tiráye.

**Tabaatiráqá Ítuma móra-inimma mamá atóbaraiye.**

<sup>10</sup>Tabaatiráqá mórama yiráti-naupaq Ítuma aarawaamá watáama timá yímikaiye. <sup>11</sup>ánibo móra-inimma máqe-uraimma wepímmá waátáma min-íníkóní arunóbáq máena karíma ámikaimma tiyááka umá abapaké kaumo-áúqá máqe-uraiye. miráitana min-íníkóní arótááukoma

yawékuraitana itó-uma arupú íowaniq uráiyе. <sup>12</sup> Ítuma min-ínímmá aónatuwena ááyamae iréna maará-tima-amikaiye: “aaragô, kemá ení karímá mamá paá umákaune.” téna tiráiyе. <sup>13</sup> ánibo min-íníkómмá Ítumma kaayaq-áyáánápó wemmá ánekuitana páátákáá min-íníkómмá itó-uma arupú umáguraiye. miráitana min-íníkómмá Áánûqtun-awiqa múte yaútaiyе. <sup>14</sup> Tabaatiráq Ítuma karí-ínímmá mamá atóbamakaiqtaba monoq-náúpáq-kwáá-nákómмá Ítumma áyamma umákaraiye. miráitana kawáá-nákómмá maará téna aarawaamá timá yímikaiye: “abapaké móra-kanaama mayá mayánô-kanaama wáiye. ánibo móra-nakoqtaba karímá mamá paá íkáae téqa keráwáqá kanaaráq mayá-kánáábí yero. mi-qtátááqtábámá Tabaatiráqá íma yero.” téna tiráiyе. <sup>15</sup> ánibo Ítuma yauwéqma min-nákómмá maará téna timá ámikaiye: “keráwáqá túyánámmá íma wái-kayukae. Tabaatiráqá keráwáqá maará-máyáímá kémayae. keráwáqtí purumaakaakóní naaúpaq uréq purumakaanábi oótiraa-kamma nommá naígáae téq yiwigme kéoe. <sup>16-17</sup> miráimanibo maan-ínímmá Áabaraan-annabiken-inimiye. Tááqtaama tiyááka umá abapaké kaumó-kárítímááttimá ánná umákáitana máqe-uraine. miráinaq Tabaatiráqá ánnámo kúyakaraamma kemá ayúbakanune.” téna Ítuma tiráiyе. Ítuma mirá-timatuwaitata wení namuro-wáyúkámá yigaeyábá urááe. ánibo máqte-kayukama Ítuma íráqôníq i-qtátááqtábá yimuqá makááe.

### **pááqyan-anayukaraq (máqtaqtí) anómma auraí-yátáákáráq (yíqtigaraq) yeqtí waéqma itaí-áímmá**

<sup>18</sup> Ítuma ókaraq maará-tiraiye: “Áánûqtuma yabíkái-qtataaqá noi-qtataakaanaq umá wáiyo? kemá minnáyabama nójikaraq awaaméqá umá ténúnô? <sup>19</sup> wemá miráuma pááqyan-anayukaa (máqtaqtí) uráiyе. móra-nakoma min-ánáyúmmá maténa wení yópí uqmakáiye. ánibo anaaékaqa anómma auréna yaaráá uráitana numagómá amataqá máqe-uraae.” téna Ítuma tiráiyе.

<sup>20</sup> ókaraq Ítuma maará-tiraiye: “Áánûqtuma yabíkái-qtataaqtabama kemá nójikaraq maqmá ténúnô? <sup>21</sup> wemá miráuma anómma auraí-yátááré. móra-inikoma mi anómma auraí-yátáákáráq (yíqtima) maténa anó-taapepi makéna yammá tarôq í-kánágáráq makéna waékáiye. ánibo anaaékaqa mi-kánágómá máqtepaq itóqma anómma aúkáiye.” téna Áánûqtuma yabíkái-qtataakoma miráuma pááqya-kayukarake áaimma átárena anaaékaqa taíbaq-wayukama yiwigániye. Ítuma téna tiráiyе.

### **pááqyan-oqtama**

<sup>22</sup> Ítuma yaímma anó-maruparaa pááqya-marupaqa uréire uráiyе. wemá aarawaamá kényiraatena watáama timá yímíqmena Yérútáárebaq wíné uráiyе. <sup>23</sup> ánibo móra-nakoma Ítumma maará-tima-amikaiye:

“umaataráána-nako, Áánûqtuma keqtáá máqtemma yauwéqma íyaq tiwiráníyô?” téna tiráye. miráimanibo Ítuma maará téna timá yímikaiye: 24 “ímiye. keráwáqá tiyáátámma kuyéqa pááqyan-oqtabi ko péráaro. kemá keráwáqá kétima-timune. taíbaq-wayukama pááqyan-oqtabimma uyáberanomanibo ímiye. yemá kanaaráq íuraae.

25 anaaékaqa naakóní aboámá itó éna oqtamá umá aúyatuwaniye. ánibo keráwáqá máápaq ya itó-uma máeq oqtaráq kékameq maará téq ááyama tínoe: “umaataráána-nako, emá keqtáá oqtamá ítikaa.” tíyana wemá yauwéqma keráwáqá maará timá-timiniye: “keráwáqá náakakenaq irááô kemá minnâ íaonaraune.” téna tíniye. 26 ánibo keráwáqá maará timá áminoe: “ketáámá etê anón-aawaqa nétaa nommá nétaa kéunaataa emá ketáái aapi itó-uma máe keqtáá tiráátewaonamiye.” téq tínoe. 27 mirainana naakóní aanábó-nákómá maará tíniye: “keráwáqá náakake-kayukawaq mááo minnâ kemá keráwáqá íma timónaraune. otaa-káyúkámá máabo nékaq máero.” téna tíniye. 28 keráwáqá aónáiyata Áabaraama Ááítékima Yáakoboma máqtemma amuné-wáyúkámá Áánûqtuma yabíkái-marupaq máinomanibo keráwáqá kenamááríq máápaq mónoe. mibáq máeq anómma ibiqá yaraíyana tíváyaakake kóqá iyániye. 29 taíbaq aarawaamá aabaú utaipáké íyata aabaú kupéráipake uyéta íya-kayukagaraq téba-tebaq-aukapake íya-kayukagaraq Áánûqtuma yabíkái-marupaq umáeta aáwaqa naínoe. 30 ánibo yaímma-wayukama íbêqa írêqa kéye-kayukama maa-márábí pááqyan-iwiqa wáipoata áqnáabaq wínoe. ánibo íbêqa yaímma-wayukama áqnáabaqo kéo-kayukama maa-márábí anón-iwiqa wáipoata írêqa yínoe.” téna Ítuma tiráye.

### Ítuma Yérútáárebaq-wayukayaba ibiqá yakáiy.

31 é mi-kánáábí yaímma Pérati-wayukama iréta Ítumma maará-tima-amikaae: “emá maa-márúqá yuwé káqon-aukapaq kóao. Érótima emmá ikámma puínéna kíye.” téta tirááe. 32 ánibo Ítuma yemmá maará timá yímikaiye: “keráwáqá uréraq Érótima min-ábááq-íyákómmá maará mó-tima-amero. ‘itaao. íbêkaraq aabáyaagaraq kemá táí-aagomma matuwéq kemá karí-wáyúkámá mamá atóbamayikanune. anaaékaq kaumo-kánááráq ketí mayaímá mamá ánatane.” 33 íbêrabi aabáyaagaraq ayukágaraq Érótini márûpakemma kemá yuwéq kónaa kíune. yemá óq-marupaqa Áánûqtuni amuné-wáyúkámá íma yíkamma puyónáae kíte. ímiye. yemá paá Yérútáárebaq-wayukama aatuma amuné-wáyúkámá yíkamma puyónáae kíte.” téna yemmá íyóqa atáyiye.

34 Ítuma ókaraq timá yímikaiye: “Yérútááre-wayukaa, Yérútááre-wayukaa, keráwáqá Áánûqtuni amuné-wáyúkámá yíkamma kíebuyeq Áánûqtuma keráwáqtópaq timáyíkáitata ye-káyúkáti yímûraapaq óqtatamma kíyaabotuwaae. taíbaq-kanaama kemá keráwáqá áíqma

miráuma kokóregoma áráqa aíqma aayan aménáápáq ákáinikaa umá kerawáqá áíqma tikánáae téq kétunamanibo minnáyabama kerawáqá íma kétikaiye. <sup>35</sup> miráitana Áánúqtuma kerawáqtí waaqókákémá tiyúkaiye. kemá kerawáqá kétima-timune. kemmá ókaraq ítimonaiya-kanaaraqa maará tínoe. ‘maan-náqá uyátárai-nakoni náápaakaraq i-náqá kéiye. Áánúqtuo, íráqôníq umákaao.’” tínoe téna Ítuma tiráiyе.

### móra-naqa áiyayaamma itórái-naqa Ítuma mamá atóbaraiye.

**14** <sup>1</sup>móra-Tabaatiraqa Périti-wayukati anón-nakote Ítuma aáwaqa koman naráiyе. ánibo yemá Ítumma kawáá-umatuweta máqe-uraae. <sup>2</sup>móra-naqo áiyayaamma itórái-naqa Ítun-amakaq iráiyе. <sup>3</sup>Ítuma min-náqá ónawaaena ámáan-aimma yirááti-wayukagaraq Périti-wayukagaraq maará téna ítama aónaraiye: “ámáan-aikoma téna Tabaatiráqá karí-wáyúkámá mamá atóbamayikanunataabi íyabiyo?” téna ítama aónaraiye. <sup>4</sup>miráitata yemá ókaraq aamá ítiraae. miráitana Ítuma min-náqá mamá atóbamakatuwena timákaitana kóuraiye. <sup>5</sup>ánibo Ítuma yemmá maará-tima-yimikaiye: “kerawáqtí aúkáapike móra-nakoni iyápógowabi purumaakaakómá maiq-nópímá kuturáinanama Tabaatiráqo íyaq mítue atínakanayo?” téna tiráiyе. <sup>6</sup>yemá min-álkákáqá kanaaráq yauwéqma ítiraae.

### móra-nakoma íma aúma mamé uwínoe.

<sup>7</sup>Ítuma yimónaimma anón-aawakaq ye-káyúkámá kateko-ábíqtáráq máiyaba uráae. miráitana Ítuma móra waéqma itái-áímmá timá-yimena maará-tiráiyе: <sup>8</sup>“móra-nakoma aaramá iyaí-ómáq-áawákáq ááyainaa wina-nákómá kateko-ábíqtáráqá íma maraqá mááo. minnámo ááyai-nakoma enáwíqa uyátá-maqma anón-awiqa wáinna-nakomma kateko-ábíqtáráqá akáné ínayaba enókáá kateko-ábíqtáráqá mánone. <sup>9</sup>ánibo enókáá kateko-ábíqtáráqó mórenana minnámo ááyaina-nakoma maará téna ‘emá maa-kátékó-ábíqtátmá maan-nákómmá ámínana wemá maíno’ tíniye. ánibo mikáq emmá anómma agae-yátááqá pááq ínaa emá agaeyábá umátuwe áwánobaq yinnaépaq kumánone. <sup>10</sup>miráinana móra-nakoma aaramá iyaí-ómáq-áawákáq ááyainaa kewema áwánobaq yinnaépaq ko maraq mááo. emá miráinanama minnámo ááyaitaa yénna-nakoma aónawaaena maará téna má-tima-aminie. ‘ketí aanábógô, emá maakáq uyátá-maqma íráqôn-abiqtataraq ummááo.’ tíniye. mirá tínaama máqte-kayukama etê máeta aáwaqa naíya-kayukati yúrakaq ení anón-awiqa uwíniye. <sup>11</sup>taákaq máráaro. móra-nakoma wení áwíqa mamé uwína-nakoma Áánúqtuma wenáwíqa márûte yuwániye. ánibo móra-nakoma wenáwíqa márûte yuwána-nakoma Áánúqtuma wenáwíqa mítue yaúma méyákáq akániye.” téna Ítuma tiráiyе.

### waayúkama ááyama aáwaqa amí-ááímmá

<sup>12</sup>ánibo min-nákómá aaramá iyaí-ómáq-áawákáqó ááyaitana i-nákómmá Ítuma maará timá ámikaiye: “emá móra-aawaqo mamá yokaa

kéema ení aanábó-wáyúkawábi enábâqawaanabi ení móra-annawabi ení móra-marukaq-wayukama taíbaq-moneqa makáiya-kayukama íma yáyáyama aáwaqa yimiyo. miráinata emmá áyáyiya yeqtí naaú winata ení aáwakaq anónnáma yauwéqma amíyábáé. <sup>13</sup>ímo miráinaama emá anón-aawaqo yokaa kéema kanaaráq áwáyoq-wayukama yúgoma táiq uráinna-wayukawabi yítauqa táiq uráiya-kayukawabi yúgaroq-wayukama yáyáyama aáwaqa yimiyo. <sup>14</sup>yemá mirá-káyúkámá ení aáwakoni anónnáma íma kanaaráq yauwéqma amínoe. anaaékaqa arupú-wayukama pukáapike itó íya-kanaaraqa Áánûqtuma ení aáwakoni anónnáma yauwéqma amíniye.” téna Ítuma tiráiyе.

### **anón-aawakoni waéqma itaí-áímmá**

<sup>15</sup> mi-káyúkátí aúkáapike móra-nakoma Ítute máena aáwaqa némai-nakoma min-áímmá ítatuwena Ítumma maará-tima-amikaiye: “yemá Áánûqtuma yabíkái-marupaq máeta aáwaqa naínô-kayukama yimuqá ôriq umá kémaraae.” téna tiráiyе. <sup>16</sup>miráitana Ítuma min-nákommá maará téna timá ámikaiye: “móra-nakoma anón-aawaqa mamá yokaa ínéna uráiyе. ánibo wemá taíbaq-wayukama min-ááwákáq yígáae téna yáyáyaraiye. <sup>17</sup>aáwaqa naí-kánáámá páaq itana naayóbáqô yáyáyarai-kayukama wení mayaí-wáyúkámá titata ko yáyáraae. min-nákómá maará téna timá yímikaiye: “keráwáqá yero. máqte-qtataaqa yokaa umáguraiye.” téna tiráiyе. <sup>18</sup>miráitata máqte-kayukamo yáyai-kayukama itó-uma ánáteta móra-morama ‘ítaa ónúne’ tiráae. móra-nakoma maará-tima-amikaiye. ‘kemá móra-yomma meyánîq umátukaunaboaq mi-tómmá ko aónanune. timuqá marakáunaboaq ení aáwakaq íonune.’ tiráiyе. <sup>19</sup>ánibo káqo-nakoma maará-tima-amikaiye. ‘kemá tiyááka-purumakaamma meyánîq umákaunaboaq kemá ko maqmá aónanune. kemá timuqá marakáunaboaq íonune.’ tiráiyе. <sup>20</sup>ánibo káqo-nakoma maará-tiraiye. ‘kemá íbêq aaramá matáune. miráipoaq kemá kanaaráq íonune.’ tiráiyе. <sup>21</sup>miráitana mikáké mi-máyái-nákómá yauwéqma uréna wení anón-nakomma máqte-qtataqtabama mó-tima-amikaiye. ánibo naaúpaq anón-nakoma áyámma umátuwena wení mayaí-nákommá maará-tima-amikaiye. ‘emá uré maa-márükóní anón-aparabi pááqyan-apaqa uréire kée áwáyoq-wayukama yúma táiq uráinna-wayukama yúramma karopágurainna-wayukama yítaukarerema uráá-kayukagaraq máqtemma yiwiqme ketí naaúpaqa iyo.’ téna tiráiyе. <sup>22</sup>anaaékaqa mi-máyái-nákómá maará-tiraiye. ‘uyátárai-nako, kemá enáama waréq máqte-kayukama yiwiqme iráunamanibo yaímma-abiqtatama paá wáiyе.’ téna tiráiyе. <sup>23</sup>ánibo anó-nakoma wení mayaí-nákommá maará-tima-amikaiye. ‘emá máqtemma anónapaq uré yókóní kuruwánapakaraq uré yópímá máiyakayukama aapaqô uréire kéiya-kayukagaraq yabitimáe iyo. ketí naakómá ógiraikaae. <sup>24</sup>kemá emmá kétima-amune. kemá máqte-kayukamo

yááyarauna-wayukama ketí naaúkemma aáwaqa íma nánóe.' téna tíniye." téna Ítuma maami waéqma itaí-áípí tiráiye.

**mórama Ítun anaaé waránáae tínna-waigoma  
aúyánámmá ítama arútáyuwena waraíno.**

25 taíbaq aarawaamá Ítun anaaé waqmé kéowana Ítuma ko waeréna maará-tima-yimikaiye: 26 "móra-nakoma ketópaaq yínénama aboámmá anóamma ánáakomma wení aánikoma ábâkomma ámánaakomma kemmá uyátá-maqma yeráwáqtábá akáinanaama wemá kanaaráq ketí iyápó-annabi íma mániye. 27 náawabi wení kaapaq-yámá maména tinaaé íwaraina-nakoma wemá ketí iyápó-annabi kanaaráq íma mániye. 28 nôraq íyô? keráwáqtí aúkáapike móra-nakoma mórama ayáqtáaq-namma umáe yanaa uwínénama kanaaráq min-nákómá áqnáabaqa máena min-námmô ínì-waigoni meyáqtábá aúyánámmá kítaiye. wemá min-nákómá 'kanaaráq tíwáqnaa ínaq maamin-námmá umá ánatanune' téna aúyánámmá kítaiyo? 29 ánibo min-nákómá áqnáabaq aúyánámmá ímo ítama aruténama anaaékaqa paá yaímma taróq umárena min-námmá íma páatákáá umá ánatanena iné. ánibo máqte-kayukama min-námmô káonetama akáyáámmá timákaneta oné. 30 yemá maará-tinoe. 'maan-nákómá naammá ínéna áaimma átamaraimanibo páatákáá í umá kánataiye.' tínóe. 31 ítáaro. móra-kinima káqo-kinité ááiqá mó-inenamanibó áqnáabaq-yataaqa máena aúyánámmá ítama kárutaiye. mi-kínímá wení ááiq-i-wayukama (10,000) yíkáitana ánibo káqo-kinima wení ááiq-i-wayukagaraq (20,000) yagaroqtamá yiwiqme iráiye. miráitana áqnáabaq-yataaqa mi-kínímá aúyánámmá ítaraiye. uyátá-maqma taíbaq-aaíq-i-wayukagaraq yiwiqmena i-kínímmá ikámma watuwání íyabiyo? 32 wemá yeráwátté kanaaráq ááiqá íma owánîq urénama wení namuro-wáyúkámá nékaq máraiyaqtaba yaímma-wayukama timáyikainata uréta yááyama watáama timá mórraraq maréta ááiqá mamá kaayoné ínóe. 33 móraiq umá keráwáqtí aúkáapike móra-nakoma wení máqte-qtataakomma anaaémma í umámenama kanaaráq wemá íma ketí iyápó-annabi mániye.

**úmá íma kégaiye.**

34 úmá íráqô-qtataare. miráimanibó úmá ímo kaínataama náaraq onanatááwáq átêma ínýô? 35 mirán-úmá maragómmá íma íráqôniq umákanipoata yópímmá agamoq-yátáákáráq íma kékmaraae. yemá paábaqtaa kényuwaae. aamá itaí taáqa wáinaqa aamá ítáaro." téna Ítuma tiráiye. úgómá átê iníkáá umá keráwáqá karuwaaq umá máero.

**tipi-típima aúyokura-waigoni waéqma itaí-aímmá**

**15** <sup>1</sup>tákiti-moneqa máyáa-kayukagaraq kúmiq-wayukagaraq  
Ítuni amakaq iréta watáama timmá ítaraae. <sup>2</sup>ánibo Pérati-

wayukagaraq ámáan-aimma yirááti-wayukagaraq náru-narun-aimma téta maará-tiraae: “maan-nákómá kúmiq-wayukate yagaroqtamá aanábóiq umá uréire kéena yeté aáwaqa kénaiye.” téta tirááe.<sup>3</sup> miráitana Ítuma maará téna waéqma itaí-áímmá timá yímikaiye:<sup>4</sup> “keráwáqtí aúkáapike móra-nakoma taíbaq tipi-típima (100) ákárainabike kímora-tipi-tipima aúyokinanama kanaaráq tipi-típigomma aboámá máqtepaq iyuwáiinata móra-aukapaq máeta kénaiyana minnámo kímorama aúyoki-waigoqtabama abáá íniye. ánibo min-nákómá abáá éqéna awirániye.

<sup>5</sup> ánibo mi-típí-típímá awirénama kanaaráq múte áíqtaabi ákátuwena awíqme kóiniye. <sup>6</sup> naaópaq awíqme wénama wení aanábó-wáyúkámá kéyaayena wení móra-marukaq-wayukagaraq yááyainata yama áikuinoe, ánibo wemá maará-tima-yiminiye. ‘keráwáqá ketê timuqá maráraro. ketí móra-tipi-tipima aúyokuraitaq abáá éqé awiráune.’ téna mirá-tiniye.

<sup>7</sup> kemá Ítuma keráwáqá kétima-timune. móraiq umá Áánûqtuni márûpaqa taíbaq arupú uráá-kayukama yirukómá íráqóniq umáguraitababoata ókaraq íma yirummá waeránômanibo kímora-nakoma kúmiqnapoana arummá waeraínatama Áánûqtuni márûpaq weqtábá anón-amuq-yataaqa mamá pááq íniye.

### **móneqa aúyokurai-waigoni waéqma itaí-áímmá**

<sup>8</sup> móra-inikoma móneqa tiyáákama makáinabike kímorama aúyokrainanama min-íníkómá wení naaúpaq ómmá kúraqme uténa araatámma kuyútukena aónama arútatuwena abáá éqéna mayániye.

<sup>9</sup> min-íníkómá mi-mónéqá maménama kanaaráq wení aanábó-wáyúkágáráq wení móra-naoq-wayukagaraq yááyainata ya áikuinoe. ánibo maará-tima-yiminiye. ‘keráwáqá kegáráq timuqá maráiyataao. mórama ketí móneqa aúyokuraimanibo kemá abáá éqé mayaúne.’ téna tiniye.

<sup>10</sup> kemá Ítuma keráwáqá kétima-timune. mórama kúmiq-nakoma arummá waéráitatama móraiq umá Áánûqtuni kaqtó-wayukama yimuqá maránóe.” téna Ítuma waéqma itaí-áípí tiráye.

### **móra-mabugoma aboámmá ayuwéna kóurai-waigoni waéqma itaí-áímmá**

<sup>11</sup> Ítuma Ítíráaeo-wayukama náru-narun-aimma te-káyúkáyábá maará-tiraiye: “móra-nakoma kaayaqá inaamaí-íyápórátá yíkaraiye.

<sup>12</sup> ánibo maqné-íyápógómá aboáqtábá maará-tiraiye. ‘ketiboó, emá móneqa yaíkaaq umá kekárátámá timiyo. kanaaráq kemá mayánúna-yataakomma yaímma kemmá timiyo.’ tiráye. ánibo aboámá wení máqte-qtataaqa yaíkaaq umá yímikaiye.

<sup>13</sup> ayáqtáá kanaama íma kóuraitana maqné-íyápógómá wení máqte-qtataaqa yokaa kéipike mórama ayáqtááq-marupaq ko máqe-uraiye. wemá mi-márúpáqá ko máena aweké-ááímmá tarôq éna wení móneqa yuqmá áyóki umátukaiye.

<sup>14</sup> miráitana min-

íyápógómá wení máqte-qtataaqa yuqmá ánatatuwaitana anaaékaqa áama yaí-yátááqá mi-márabímmá páaq uráiye. ánibo min-iyápógómá móra-yataaqa íma makáiyе. <sup>15</sup>miráitana mórama maa-márabí-nákókáq mayaímá ko matáiye. ánibo min-nákómá min-íyápómá timákáitana wení pó-kawaa umátuwe máqe-uraiye. <sup>16</sup>aáwaraa máqte-qtataaqa íma ámikaiye. máqtemma pó-annama aáwakoni átima kénawana min-íyápógómá min-áwákóní átima nánáae téna aúyánámmá ítaraiye. <sup>17</sup>miráitana mikáq mi-mábúgóní aúyánákómá tágaitana maará-tiraiye. ‘ketiboní máqtemma mayaí-wáyúkámá taíbaq-aawaqa áyóki uráitata kénuae. miráitaq kemá maakáqá máeq táayabama kéune. <sup>18</sup>ibáqyuwaao. kemá ketibonópaq kónune. ánibo kemá uréq ketibommá maará téq mó-tima-amenune. ketiboó, kemá Áánúqtun aúrakaraqa enaúrakakaraqa kúmiq-yataariq uráune. <sup>19</sup>íbêqa kemá íma íráqô-naqa máunaboa emá keqtábá ketí iyápóe íma tínóne. emá kemmá miráuma móra-mayai-nakaa umátikaao.’ ténune téna mi-mábúgómá tiraiye. <sup>20</sup>ánibo wemá itó-uma aboánópaq uráiye. miráitana mi-mábúgómá nékaq kéwiqtaba aboámá aónaraiye. ánibo aboání áyakoma arummá óriq umáitana aboámá uyaaté uréna áanikomma ko áyábaa uréna ámóqnaraiye. <sup>21</sup>ánibo áanikoma maará téna aboámmá timá ámikaiye. ‘ketiboó, kemá Áánúqtuni aúrakakaraq enaúrakakaraqa kúmiq-yataariq uráune. kemá íma íráqô-naqa máunaboa emá kanaaráq ketí iyápóe ítinone.’ tiraiye. <sup>22</sup>aboámá wení mayaí-wáyúkámá maará timá yímikaiye. ‘keráwáqá uréraq ketí kateko-áyáqtááq-wáqtómá páátákáá mamé má kéiyakeraq ayáápikaraqa waatammá umákáaro. ánibo aítauq-anaakaraq mamé má-umakaaro. <sup>23</sup>keráwáqá naatéq-púrúmákáámmá ikáme íyataa aáwaqa agamá kénetaa timuqá marakánúnatae. <sup>24</sup>ketáanimma pukuráimanibo íbêqa keqnáámmá aúwaraiye. wemá aúyokuraimanibo ketáámá yauwéqma awiráunatae.’ tiraiye. ánibo mikáké áaimma átama yimuqá makááe.

<sup>25</sup>ááqibo áqnáaen-iyapogoma yópáq máqe-uraiye. anaaékaqa yauwéqma naaópaq min-áqnááén-iyápógómá naamátúpaq kényena ítáimma kaapaúmma kéteta imá yarááe. <sup>26</sup>ánibo wemá móra-mayai-naqa áyarena naaúpaqa nôraq kéo?’ téna ítama aónaraiye. <sup>27</sup>mayaí-nákómá maará téna timá ámikaiye. ‘enábâkoma yauwéqma iráitana enabomá móra naatéq-púrúmákáámmá ikákaiye. wemá wení áanikomma yauwéqma awíkaimma paá íráqôniq umá máitana awíkaiye.’ téna timá ámikaiye. <sup>28</sup>miráimanibo áqnáaen-iyapogoma áyamma umágítana naaúpaqa íutaibo máápaq máqe-uraiye. aboámá máápaq kumá yaúbarena íráqôn-aimma timá ámikaiye. <sup>29</sup>miráitana aboámmá maará téna timá ámikaiye. ‘taíbaq-karitimaatima ení mayaímá miráuma mayaí-nákóráá umá paá-mayaíma kémayaune. móra-kanaabima ení ámáan-aimma íma káratune. miráita emá paá páqyan-omaqa íma timénaq ketí aanábó-wáyúkáte timuráamuq íkémaraune. ímiye. <sup>30</sup>miráimanibo enáanikoma

ení máqte-qtataaqa kumari-nóínítí yúraq yuqmá ánataraifi. ánibo wemá miráumatuwena yauwéqma itaa weqtábá aúyánámmá ité naatéq-púrúmákáámmá ikamóne.” téna tiráye. <sup>31</sup>aboámá maará téna yauwéqma timá ámikaiye. ‘ketáaniko, aati-aatimá eté kerátámá móraraq kémauye. ánibo ketí máqte-qtataaqa minnâ ennámiye. <sup>32</sup>íbêqa kerátámá týakoma íráqônî keinaka timuqá maráyáae. enábâkoma pukuráimanibo yauwéqma paá máyiye. aúyokuraimanibo íbêqa ketáámá wemmá aónaraunatae.’ téna aboáma tiráye.” téna waéqma itaí-áípí Ítuma tiráye.

**mayaí-káwáá-nákómá táí-mayaíma máyái-waigoni waéqma itaí-áímmá**

## 16

<sup>1</sup>Ítuma wení iyápó-annama maará téna timá yímikaiye: “mórama móneqa ôriq umá makái-nakoma wení kawáá-náqá ákaraiye. ánibo yaímma-wayukama móneqa ôriq umá makái-nakokaq iréta kawáá-nákoqtábá kaaqaari-áúbí maréta maará téta makákáae. ‘ení mayaíráq-káwáá-nákómá máqte-qtataaqa mamá móramara umátuwáyiye.’ tiráae. <sup>2</sup>ánibo min-nákómá mayaíráq-káwáá-náqá ááyaitana mikáq itana maará-tima-amikaiye. ‘enáama itaúnama náaraq uráánô? emá ketí máqte-qtataaqa enayáápimo wái-qtataaqtabama wannaabí agamé má-timiyo. emá ókaraq íma kawáá-náqá mánone.’ tiráye. <sup>3</sup>mi-káwáá-nákómá áyáqnobaqa maará téna aúyánámmá ítama tiráye. ‘kemá náaraq ónúnô? ketí anón-nakoma kawáá-máyáírákémá íbêqa watuwánéna iyé. ketí aqoqnááma íma wáipoaq kanaaráq yómmá íma yoránúne. káqo-kayukayaba aáwaqa tíméro téq inaa tennamá tigae íniye. <sup>4</sup>miráimanibo kemá móra-yataaqtaba túyánámmá itáunaboaq mi-qtátááríqo onatamá ketí anón-nakoma kawáá-máyáírákémá waqtuwáinatama waayúkama mamá aanábóíq onatamá yemá tiwíqmeta yeqtí naaúpaq wínóe.’ tiráye. <sup>5</sup>mi-káwáá-nákómá móra-mora-mayai-wayukama anón-nakoma anónnáma yímíkai-kayukama yááyaitata iráae. móra-nakoma áqpnáabaq itana kawáá-nákómá ítama aónaraiye. ‘epímmá ketí anón-nakoni anónnáma náaraq umáq wáyo?’ téna ítama aónaraiye. <sup>6</sup>ánibo min-nákómá tiráye. ‘tiyááka-tiyaakae (100).’ tiráye. ánibo kawáá-nákómá maará-tima-amikaiye. ‘emá maa-kánnáámá maté ení atábááyabama páátákáá maraq mae paá móra-tiyaapaq-tiyaakama (50) agayaao.’ tiráye. <sup>7</sup>anaaékaqa móra-naqa itana kawáá-nákómá ítama aónaraiye. ‘ení atábááma náaraq umáwabiyo?’ téna ítama aónaraiye. ánibo min-nákómá téna miráuma tiyááka-tiyaakama (100) matáune.’ tiráye. ánibo kawáá-nákómá maará-tima-amikaiye. ‘emá ení anónnáma maa-kánnáámá maté abapaké kaumó-tiyáákámá (80) agayaao.’ tiráye. <sup>8</sup>mi-táí-káwáá-nákómá wenamááriq wenáúgoma áwáqnaa uréna wení anón-nakoma áwíqa múte yaútaiye. miráuma aamá ítarai-nakoraama uréna wení anón-naqa makákáye. maa-márábí-káyúkámá yefyáá maamirá-káyúkátē mayaímá kémayeta mirán-ááímmá komarumá éta Áánûqtuni waayúkama ópí uréire o-káyúkámá kéuyataae.

9 kemá Ítuma kerawáqá kétima-timune. kerawáqá maa-marábí-mónéqnápó áwáyoq-wayukama yiméraq mamá aanábóiq oro. ánibo anaaékaqa móneqa mayái-kánáamá ánatinanama kerawáqá Áánûqtuma tiwíqmema aati-aatimá matúq-matuq í-márükáq mú-tikaniye. 10 ánibo móra-nakoma pááqya-qtataaqa kawáá umá arútái-nakoma kanaaráq anó-qtataakaraq yabíqma kárutaiye. 11 maa-marabí-mónéqá íma yabíqma arutáiyana náawaq kanaaráq umá Áánûtuni óq-yataaqa kawáá ínô? 12 ánibo emá káqowani minnáma íma yabíqma arúténanama náawaq emmá ennámá amíníyô? 13 móra-mayai-nakoma kaayaq-káwáánákáq mayáimá íma kanaaráq mayániye. ánibo móra-nakomma ítama táiq kéumakena káqomma ítama íráqôníq umákaniye. kaayaq-káwáánákáq wáimanibo Áánûqtuni aúrakaqa paáttaakaa kéiye.

### ámáan-aikaraq Áánûqtuma yabíkái-marukarare.

14 Pérati-wayukama móneqtabama ôriq umá kékaitataboata Ítumma aábê-aimma timá ákaraae. 15 ánibo Ítuma maará-tima-yimikaiye: “kerawáqá waabá-káyúkátí yúrakaqa kateko-ááímmá tarôq kékityata yemá kerawáqtí tívíqa mamé uíkkáae kétemanibo Áánûtuma kerawáqtí tíyaqnobaqa káonaiye. mi-qtátááqá waayúkati yúrakaq anó-qtataaqa wáimanibo Áánûqtuni aúrakaqa paáttaakaa kéiye.

16 Áánûqtuma naayóbáqá Áabaraamma timá ámikaiye. wení aráabitima netuqyaamá abarokáq umá mánoe. titata minnáyaba aati-aatimá yerawáqá naí-wámmá Áánûqtukaq ámikaataba Mótetigaraq Áánûqtuni amuné-wáyúkágáráq agatááe. Áánûqtuma wení aúyánápímmá minná Yóáaneni kanááyábá wáqe-uraiye. ánibo Yóáaneni kanaaráké yéqéna íbêqa átê-wataagoma Áánûqtuma yabíkái-qtataaqtaba máqte-marabaqa wéyáwé uráitata máqte-kayukama kékaitataboata mayánetá inaamu kéguyoe. 17ítáaro.aabayákáráq maa-márágáráq ánatani-waigoma ummaamá kényaimanibo mórama ámáan-aikoni pááqyan-aqtoma ánatani-waigoma ummaa uyátá-maqma kéyaiye.

### aaraukáqá mamá yataí-ááíqtábá Ítuma tiráye.

18 máqte-kayukama yínáqa kékuyweta káqon-inimmo kékayaamma yemá aaraukáqá mamá kékataae. móra-nakoma naayóbáqá awaikómá ayúkain-inimma máyái-nakoma aaraukáq-ámáámmá mamá kékawaaqiye.

### móneqa ôriq umá makái-nakaraq Aráátaratie.

19 naayóbáqá mórama móneqa ôriq umá makái-naqa máena aati-aatimá kateko-únákáqtómá kúbekena anó-moneq-awiqa yaan-únákáqtô áátuma umátokaiye. ánibo aati-aatimá kateko-áwáqá áátuma mamé má-naraiye. 20 ánibo min-nákóní oqtaráqá naakóní waaqókáq mórama áwáyoq-naqa máqte-uraimma min-nákóní áwíqa Aráátaratie. min-nákóní áúraqa náomma

kerémmá karái-nare. <sup>21</sup> min-áwáyóq-nákómá oqtaráqá máqe-uraimma móneqa ôriq umá makái-nakoni yaaregóní aménáápáq aqtó-áawáqá kuqtínama áíqma namá tímútanaae téna éwaine. ánibo iyákómá iréna min-nákóní aneke náomma umánaraae. <sup>22</sup> anaaékaqa min-áwáyóq-nákápá púítata Áánûqtuni kaqtó-wayukama yaaguméta mó ákáawana Áabaraate yagaroqtamá máqe-uraiye. ánibo mi móneqa ôriq umá makái-nakogaraq púítata maméta mó uqtamákaraae. <sup>23</sup> ánibo móneqa makái-nakoma áítanobaq máena aíq-irayaba ôriq uráiy. ánibo min-nákómá múte aónaimma Áabaraama nékaq máitana Aráátaratima amakaq máqe-uraiye. <sup>24</sup> móneqa makái-nakoma maará téna ááyama tiráiy. ‘ketibomá Áabaraao! emá keqtábá arummá umátike Aráátaratimma timákénana ayáánaubiqa nopí márú yamátuwena timábíraq maraínana yati umátkaino. timábíraq iramá kégaitana ôriq uma tíqa kékíye.’ tiráiy. <sup>25</sup> miráitana Áabaraama maará-tiraiye. ‘ketáaniko,’ aákaq maraao. naayóbáqá emá paámó máema íráqô-qtataaqa matáánamanibo Aráátaratima ananna-yátááqá mayéwaine. íbêqa maa-márúkákáqá Aráátaratimma áyákoma íráqôníq kétana amuq-yatáápí máitaa emá aíqa í-yatáápí máane. <sup>26</sup> óq-yataare. ketáágáráq keráwákáráqtí aúkáapimma Áánûqtuma móra non-ómá áitaba uqmá kubáumakaiye. miráipoata maabáqó máa-kayukama maami non-ómá aqtátuweta keráwáqtópaq ónáae temánibo yemá kanaaráq íuraae. ánibo yaímma-wayukama min-ábápáqá máa-kayukama non-ómá íma kanaaráq aqtátuweta ketáá máunabaqa yínoe.’ téna Áabaraama tiráiy. <sup>27</sup> ánibo móneqa makái-nakoma maará-tiraiye. ‘miráinaa ketiboo, kemá emmá ítama káonaune. emá Aráátaratimma timákénana ketiboní naaúpaq wíno. <sup>28</sup> mibáq kemá móra-tyaapaq ketíbâtiwayuma yíkaraune. ánibo Aráátaratima akoqnáá-aimma yepímmá móma tíno. yegáráq maa áwáábiq-marupaq iréta yíqa í-yatááqá mayaíybáé.’ tiráiy. <sup>29</sup> miráitana Áabaraama maará-tiraiye. yemá Mótetini watáagaraq Áánûqtuni amuné-wáyúkátí yáagaraq ítaraamiye. iyúwénata yemá min-áímmá waqmá ítáaro.’ téna Áabaraama tiráiy. <sup>30</sup> ánibo móneqa makái-nakoma maará-tiraiye. ‘ímiye. ketibomá Áabaraao, wé minná kanaaráq íniye. miráimanibo mórama pukáinabike itó-uma yetópaqo wínatama yemá kanaaráq yirummá waeránóe.’ tiráimanibo <sup>31</sup> Áabaraama maará téna timá ámikaiye. ‘yemá Mótetin-aagaraq Áánûqtuni amuné-wáyúkátí yáagaraq ímo ítaretama kanaaráq móra-nakoma pukáinabike yauwéqma itó ínatama minnágaraq yirummá íma waeréta íma itánoe.’ téna Áabaraama tiráiy.” téna Ítuma maamin-áímmá waéqma itaí-áípí tiráiy.

**táí-aaikoma waayúkagoni aúyánámmá ítama arummá  
amí-yátááqá mamá táíq kéumatuwaiye.**

**17** <sup>1</sup>Ítuma maará téna wení iyápó-annama timá yímikaiye:  
“yaímma-yataakoma pááq énama aarawaamá mamá kúmiq-

yataapi yuwánimanibo náawabi yemmá mamá kúmiq-yataapi  
iyuwaína-waigomma weqtábá táí-meyamma anaaékaqa wániye.  
²keráwáqtí aúkáapike móra-nakoma káqo-nakomma mamá kúmiq-  
yataapi ayuwáné kínaqa kanaaráq áqnáabaq min-nákómmá  
anón-oqtamma matéraq ánûwarapi ánná kútuweraq nopí yuwaíyana íma  
táí-aaimma mamá pááq íniye. ³keráwáqá atéqma arútáaro.

enábâkoma kúmiq-yataariqo kínaama emá wemmá aá awáágúo. ánibo  
wemá arummá waeraínaama emá wení kúmiq-yataaqa mamá paábaq  
yuwé awikamákaao. ⁴wemá emmá mimórá táoqa abapaké kaayapáq  
otaa-qtátáráíq umákena abapaké kaayapáq enópaqa yéna wemá maará  
téna ‘kemá tirummá waeráune’ tínaama kanaaráq wení kúmiq-yataaqa  
aati-aatimá mamá paábaq yuwé awikátuwaaao.” téna Ítuma tiráie.

### **arummá amé itáíq-itaiq umá yabi-í-ááimmá**

⁵awaaméqá umáyikena yiwikai-kayukama uyátárai-naqa Ítumma  
maará téta timá ámikaae: “emá ketááí itáíq-itaiq umá yabi-í-yátááqá  
mamá uyátá-maqma anókariq umátikaaao.” téta tiráae. ⁶ánibo  
uyátárai-nakoma yauwéqma maará-tiraiye: “keráwáqtí itáíq-itaiq umá  
yabi-í-yátááqá paá pááqyan-anayukaa umá wáinaqa kanaaráq keráwáqá  
mi-tágómmá maará-tima-aminoe. ‘emá áaipike enamááríq agíqme únópí  
koma karuyuwo.’ tíyanama paá keráwáqtí táama warániye.

### **mayaí-nákóní áaimma**

⁷ítáaro. keráwáqtí aúkáapike móra-nakoma móra mayaí-náqá  
meyámmá íma aména paá-mayai-naqa ákaraitana yómmá kényorenawabi  
tipi-típi kawaa umátuwe máqena anaaékaqa naaúpaq yauwéqma ínana  
wení kawáá-nákómá téna ‘emá páátkáá maraq yamáe aáwaqa naao.’  
téna tímíye? ⁸ímiye. wé maará-tima-aminie. ‘emá ketí aáwaqa yokaa  
umátíkare emá ámûranna umá arútare ketí aáwaqa ikámme má-  
timiyo. kenókáá aáwaraa nommá nátúwáanaa emá anaaékaq aáwaraa  
nommá nánóne.’ téna tímíye. ⁹ánibo meyámá íma mayéna kaayóq-  
nákóqtábá wení kawáá-nákómá aamá wáráiqtaba ‘tíkáiye’ tímíye? ímiye.  
¹⁰miráinaq keráwákáráqá ‘Aánûqtuma máqte-mayaiyaba ti-qtátááqá  
mamá ánatatuweqa kanaaráq keráwáqá maará tero. ‘ketáámá paá-mayai-  
wayukunataae. ketáá paá ketááí mayaímá mamá ánataraunatae’ tero.”  
téna Ítuma tiráie.

### **tiyááka-karu-wayukama Ítuma mamá atóbamayikaraiye.**

¹¹Ítuma Yérútáárebaq urái-nakomma waqména kewena Káárirí-  
aukaapikaraq Táméria-aukaapikaraq uráiye. ¹²móra-marukaq witata  
tiyááka-karu-wayukama aapaq Ítumma ya aónaraae. ánibo yemá nékaq  
ya itó-ureta ¹³anókaq ááyama tiráae: “Ítuma kawáá-nákô, emá keqtáá

arummá umátikaao.” téta tirááe. <sup>14</sup>Îtuma yemmó yimónawaaena maará-tima-yimikaiye: “keráwáqá uréraq anó-monoq-wayukaraq keráwáqtí túma mó-yiraatero.” téna Îtuma timá yímikaiye. ánibo mi-kárú-wáyúkámá aapaq kéowana yeqtí yúgoma íráqôníq umáguraiye. <sup>15</sup>tiyááka-karu-wayukati aúkáapike mórama Táméria-nakoma aónaimma wení aúgoma íráqôníq umágítana yauwéqma Îtunopaq uréna anóqaq ááyama Áánûqtuni áwíqa múte yaútaiye. <sup>16</sup>mi-kárú-nákómá Îtuni aúbáq óípake marabí aténa ‘tíkáiyé’ téna tiráiyé. Támériabake Yéqtæaeo-nare. <sup>17</sup>Îtuma minnáma aónatuwena maará-tiraiye: “tiyááka-karu-wayukama atóbamayikaraunamanibo abapaké kaayaqté-kaayaqte Ítiráaeo-wayukama náakaraq mááo? <sup>18</sup>káqo-kayukama iréta Áánûqtun-awiqa íyaq múte yauyô? maamin-náqá wenamáá káqo-mapake-nakoma wenamáawaq Áánûqtuni áwíqa múte yauwíyô?” téna Îtuma tiráiyé. <sup>19</sup>ánibo Îtuma min-náqá maará-tima-amikaiye: “emá itó-uma kóaa. keqnáámmá ení itáíq-itaiq umá yáqtoraanna-yataakoma emmá mamá atóbamakaraiye.” téna Îtuma tiráiyé.

### Áánûqtuma yabí íni-kanaama kumíniye.

<sup>20</sup>Pérati-wayukama Îtumma maará téta ítama aónaraae: “Áánûqtuma yabíkái-maruqa nói-kanaararaq kumíníyô?” téta tewana Îtuma yauwéqma maará-tima-yimikaiye: “Áánûqtuma yabí íni-kanaama kumínatama aarawaamá yúrapikema íma aónainoe. <sup>21</sup>aónaaro. Áánûqtuma yabíkái-naqa maa máiye aqá mera máiye.’ téta máqtemma ítinoe. ímiye. Áánûqtuma yabíkái-qtataaqa keráwáqtí aúkáapi wáiyé.” téna Îtuma tiráiyé.

<sup>22</sup>ánibo wení iyápó-annama maará téna timá yímikaiye: “anaaékaqa móra-kanaama pááq ínaqa keráwáqá ibiqá yaréq maará-tinoe. ‘móra-kanaama Waayúkagoni Áráakoni-kanaama ókaraq páátákáá pááq ínaq aónanae tínômanibo íma aónainoe.’ <sup>23</sup>yaímma-wayukama maará téta keráwáqá timá-timinoe. ‘merapaq aónaaro. maabáq aónaaro.’ tínômanibo keráwáqá íma min-áímmá wáráaro. <sup>24</sup>aabáyúma yoqmá ikáqmena aabayákágá maan-áúkápáke móra-aukapaq wéyáwé iníkáá umá Waayúkagoni Áráaaqa kumíní-kanaaraqa móraiq umá miráitata máqtemma aónanoe. <sup>25</sup>miráimanibo áqnáabaq-yataaqa Waayúkagoni Áráakoma aíqa í-yátááqá taíbaq mamayaínata íbêq-kanaaraq-wayukama awéqtáma yuwánoe. <sup>26</sup>naayóbáqá Nóaani kanaaráqá uráinikaa umá Waayúkagoni Áráaaqa wení kanaaráqá móraiq íniye. <sup>27</sup>Núaani kanaaráqá yemá anón-aawaqa néta aíbôq-nomma néta aaramá mayéta kéowana Núaama únópi-káárénóbáq uyábékuraiye. ánibo mikáqá anón-nomma auténa máqtemma aarawaamá yawáq-umatukaiye. <sup>28</sup>keqnáámmá Arótini kanaarákáráqá móraiq urááne. yemá yokaa íeta anón-aawaqa néta aíbôq-nomma néta máqte-qtataaqa meyáníq éta máqte-qtataaqa

káqo-kayukama kékymeta meyámmá mayéta yómmá yoréta yemá naammá éta uráae. <sup>29</sup>ánibo Arótima Tótómabaq yuwéna ópaq kóitana é mi táoq iragógáráq abááq-írágómá aababayápáké aaqá yumáena kúmínikaa umáe kukéna aarawaamá máqtepaq kamá kaútukaiye. <sup>30</sup>móräiq umá Waayúkagoni Áráqaq abarokáq kumíní-kanaaraqa miráiniye.

<sup>31</sup>mi-kánáráráqá móra-nakoma märûpaq yaúbama máinana wení ótamma naaúpaq wáinnama kanaaráq naaúpaq uyábékena wení ótamma ímayaino. móraiq umá móra-nakoma yópáqô máqe-inna-nakoma yauwéqma naaópaqa íwíno. <sup>32</sup>kerawáqá Arótimma ánáákoqtabama túyánámmá ítáaro. (naayóbáqá Áánúqtuma Tótómabaq Komóraabakaraq yawítíma iramá agatuwáné kéena Arótiqtaba téna ‘ení aara-iyápomá yiwiqme péqmare paábaq kóaaao. ánibo yuwé inna-márúpáqá ókaraq waéqma íaonaa.’ titata kégopike Arótimma ánáakoma anaaépaq waéqma aónénaboana mikáq óqtamma aúkéna pukáine.) <sup>33</sup>náawabi wení paá mái-auwaraiqtaba akáinna-nakoma wení aúwaraimma aúyokiniye. ánibo náawabi wení aúwaraimma yuwénama kanaaráq wení aúwaraimma mayániye. <sup>34</sup>kemá Ítuma kerawáqá kétima-timune. mi-nókáámmá kaayaq-nákörátá yagaroqtamá waguráiyapike Áánúqtuma móra-naqa awíqmayena káqo-naqa mikáq ayuwániye. <sup>35</sup>ánibo kaayaq-íníkörátá aáwaqa kágayaiyapikemma Áánúqtuma móra-inimma káwirena káqon-inimma ayuwániye. <sup>36</sup>ánibo kaayaq-nákörátá yópí máraiypikemma móra-naqa Áánúqtuma káwirena káqo-naqa mikáq ayuwániye.” téna Ítuma tiráye. <sup>37</sup>miráitata yemá Ítuni iyápó-annama min-áímmá ítáa eta maará-tiraae: “uyátárai-nako, mi-qtátááqá náakaraq pááq ínýô?” téta tewana Ítuma maará téna yauwéqma tiráye: “pukáa-kayukati arááq-yuma wáin-aukapaqa akikígómá yagáikuyoe.” téna atékéraq min-áwááméqtábá aónama arútáaro. Ítuma tiráye.

aaragómá aamá ítama yainaí-nákóqtábá tíwáqnaa  
íkáae téna ááyarai-waigoni waéqma itaí-áímmá

**18** <sup>1</sup>Ítuma wení iyápó-annama móra waéqma itaí-áímmá timá yíménata aati-aatimá íma yiwikéta nunamummá tíq-tiq kékymeta Áánúqtuma yemmá yauwéqma timá-yiminiye. <sup>2</sup>Ítuma maará-tiraiye: “móra-marukaqa aamá ítama yainaí-náqá máqe-uraiye. ánibo min-nákómá Áánúqtun áaqa íma ikaténa waayúkayabagaraqa íma ikatíq uráiye. <sup>3</sup>ánibo móra keqtoq-ínímmá mimórá-márúkáqá máqe-uraiye. aati-aatimá min-íníkómá aamá ítama yainaí-nákókáq iréna maará má-tiraiye. ‘ketí namuro-wáyúkámá kemmá mamá táíq kékymataa.’ emá kemmá tíwáqnaa umá aamá ítama yainaao.” téna tiráye. <sup>4</sup>áqnáabaqa aamá ítama yainaí-nákómá min-ínímmá íma áwáqnaa uráimanibo anaaékaqa maará téna aúyánánóbáqá tiráye. ‘kemá Áánúqtuni áaqa íma ikatíq waayúkati yáakaraqa íma kékikutunamanibo <sup>5</sup>maami keqtoq-íníkómá kemmá

ummaa-yátááqá kétimipoaq áwáqnaa umá aamá ítama yainánúne. aati-aatimá yúwáanana yóyo kénana tibô ka-íyábábóaq áwáqnaa ónúne.' téna auyánánóbáqá tiráye. <sup>6</sup>ánibo uyátárai-nakoma ókaraq maará-tiraiye: "keráwáqá maami ítama yainaí-tái-nákóní áama ítáaro. <sup>7</sup>min-áímmá waayúkaraq íma yabíqma arútái-kawaa-nakoni watáae. miráimanibo aarawaamá Áánûqtuma wetábá awaaméqá umáyíkái-kayukama aati-aatínokáánábi aati-aati-wágáámá Áánûqtuqtaba ibiqá yaraíyanama wemá áráwáábakena yíwáqnaa íní iyabiyo? <sup>8</sup>owé. keráwáqá kétima-timune. Áánûqtuma yeráwáqá páátákáá yíwáqnaa íniye. ááqibo anaaékaqa Waayúkagoni Áráqa kumíni-kanaaraqa maa-márabí-káyúkámá yirummá améta itáíq-itaiq umá yáqtorai-yataakaraq máiyanaawaq yimónaniyo?" téna keráwáqtí tirummá mamá aqoqnáa iyábá Ítuma tiráye.

### Pérati-nakaraq táákiti-moneqa mayaí-nákóní waéqma itáí-áímmá

<sup>9</sup>yaímma-wayukama téta 'ketáámá arupú-wayukama máunataamibo káqo-kayukama paá-wayukama mááe' téta yúyánámmá kéitaae. máqtemma mi-káyúkátí waéqma itáí-áímmá Ítuma tiráye: <sup>10</sup>"kaayaq-nákórátámá nunamummá tíféta anó-monoq-naupaq utááye. móra-naqa Pératibake-nare. káqo-naqa táákiti-moneqa mayáí-nare. <sup>11</sup>ánibo Pérati-nakoma itó-urena auyánánóbáqá maará téna nunamummá tiráye. 'Áánûqtuo, kemá káqo-kayukaraa umá íma máepoaq kemá ekáq 'tíkáyi' kétune. yemá moyámmá kémayeta táí-aaimma tarôq kéeta aaraukáqá mamá kékayataae. miráimanibo kemá yemó oníqa íkéune. ánibo kemá maan-náqá táákiti-moneqa mayáí-nakaa umá íma máeq ekáq 'tíkáyi' kétune. <sup>12</sup>mákte-totaaraqa kaayaq táoqa aáwaqa awetá kéeq mákte-qtataaqaq mayáunnama yoraúma tiyáákabike akáma emmá mórama kámune.' téna tiráye. <sup>13</sup>miráimanibo táákiti-moneqa mayaí-nákómá nékaq ya itó-urena Áánûqtunopaq íma múte aónaraiye. wemá paá awaútena maará-tiraiye. 'Áánûqtuo, kemá kúmiq-naqune. emá arummá umátikaa.' téna tiráye. <sup>14</sup>kemá keráwáqá kétima-timune. táákiti-moneqo mayaí-nákómmá wení naaópaq yauwéqmena wimmá Áánûqtun-aurakaqa arupú-naqa máqe-uraimanibo Pérati-nakoma Áánûqtun-aurakaq íma arupú umá máqe-uraiye. ítáaro. náawabi wetábá wení áwíqa múte yauwílna-nakomma Áánûqtuma mamá márûte yuwániye. náawabi wetábá wení áwíqa márûte yuwaína-nakoni áwíqa Áánûqtuma múte yauwíniye." téna Ítuma tiráye.

### pááqya-noiyapoma Ítuma íráqôníq umáyíkaraiye.

<sup>15</sup>yaímma-wayukama yemá pááqya-noiyapoma yiwiqmeta Ítunopaq irááe. yemá téta Ítuqtaba min-nóiyápóráq ayáánapo yínêkuikaae tirááe. miráimanibo Ítuni iyápó-annama minnâ aónawaaeta mi-káyúkámá aamá yiwááguraae. <sup>16</sup>ánibo Ítuma iyápórawaqa yááyama amakaq iréna maará-

tiraiye: “keráwáqá iyuwáiyata iyápóma ketôpaq íyaraq íma yaqtóráaro. Áánûqtuma yabíkái-marupaqa miráuma iyápóraa-kayukati minnáe. 17 kemá keráwáqá áraimma kétima-timune. iyápógomma aboámá aati-aatimá áwáqnaa kéipoana miráráá umá móra-nakoma pááqyan-iyaporaa íma aurénama Áánûqtuma yabíkái-marupaqa íma uyáberaniye. áraimma ímije.” téna Îtuma tiraiye.

### anó-nakoma máqte-qtataaqa makáine.

18 móra anó-nakoma Îtumma maará téna ítama aónaraiye: “íráqô-yiraati-nako, kemá náaraq umáwaq aati-aatimá matúq-matuq umá mái-auwaraimma mayánúnô?” téna ítama aónaraiye. 19 ánibo Îtuma maará téna tiraiye: “nôraq itaawáq keqtábámá íráqô-nako kéténo? Áánûqtu wenamáá íráqôníq kíeye. 20 emá ámáan-aimma ítaraane. aaraukáqá íma yataiyo. waayúkama íma ikámma puyuwo. moyámmá íma mayaao. káqon-nakomma kaqaarimá ítimakaa. emá enanó-enaboni aménáápáq mááo.” téna Îtuma titana 21 anón-nakoma maará-tiraiye: “naayóbáqá kemá iyápóma máqe-uraunaraké áaimma átáma min-ámáán-áímmá máqtemma anaaé wakáunamiye.” téna tiraiye. 22 Îtuma min-áímmá itáá ena maará-tima-amikaiye: “emá móra-yataaqtaba aqtóráríq urááne. ení máqte-qtataaqa waayúkama yímínata meyáníq kíeyaa mi-mónéqá mamá áwáyoq-wayukama yaímma yimiyo. emá miráumatuwena Áánûqtuni-marupaq kateko-yátááqá maránóne. ánibo emá miráumatuwe ketinaáe waraao.” téna Îtuma timá ámikaiye. 23 miráitana min-ánó-nákómá min-áímmá itáá ena áyákoma ummaa yáguraiye. wemá móneqa ôriq umá makáinapoana wení móneqtaba ítama ummaa yaráiye.

24 min-náqá aónawaaena Îtuma maará-tiraiye: “waayúkama taíbaq-yataaqa makáa-kayukama Áánûqtu yabíkái-marupaq uwínóqtabama kammáa kámagoe. 25 káámoma oótiraakakoma waigóní aapi peránénama kammáa ainíkáá umá miráuma móneqa taíbaq makái-nakoma Áánûqtu yabíkái-marupaq uíníqtaba kammáa kámagiye.” téna Îtuma tiraiye. 26 waayúkama min-áímmá itáá eta maará-tiraae: “miráinanama kanaaráq náawawaq matúq-matuq umá mái-auwaraimma mayánýô?” téta tirááe. 27 ánibo Îtuma maará-tiraiye: “waayúkama móra-yataariqa kanaaráq íma ínômanibo Áánûqtu kanaaráq miráininiye.” téna Îtuma tiraiye.

28 Pítamaa maará-tiraiye: “itaao. ketáámá ketááí márûkaraq ketááí ótakaraqa yuwétaa enanaé kéwaraunataae.” téna titana 29 Îtuma maará-tima-yimikaiye: “kemá keráwáqá áraimma kétima-timune. máqte-kayukama Áánûqtuma yabíkái-qtataaqtaba naammá yuwéta aaramá ábâqawaamma aboámmá anóamma iyápóma yuwaíyanama 30 kanaaráq Áánûqtuma íbêqa maa-kánááráqá uyátá-maqma taíbaq yauwéqma yimíniye. ánibo anaaéka-kanaama pááq ínatama yemá matúq-matuq umá mái-auwaraimma mayánoe.” téna Îtuma tiraiye.

**Îtuma ókaraq wemá puyéna yauwéqma itó-iniqtaba kétie.**

<sup>31</sup>Îtuma wení tiyááka uréna títaupake kaayaq-nóiyápómá yiwiqma yíkarena maará-tima-yimikaiye: “ítáaro. íbêqa ketáámá Yérútárebaq uyónúnatae. ánibo naayóbáqá Áánûqtuni amuné-wáyúkámá Waayúkagoni Áráakoqtaba agatáan-aikoma áraimma páaq éna arammá iyániye. <sup>32</sup>yemá wemmá mamá Yéqtaaeo-wayukati iyáápi maránoe. ánibo yemá wemmá aábê-aimma timáketa áyoqa ayéta wirááti wirakánoe. <sup>33</sup>ánibo yemá tebûqa améta ikámma utánómanibo kaumo-kánáráráqá itó-iniye.” téna Îtuma tiráie. <sup>34</sup>miráimanibo wení iyápó-annama Îtuma min-áímmô timmá íma ítama arútaraae. Ítiráaeo-wayukati kínimma aónaigae téna timánibo min-áíkóní áaimma aúyokuraitataboata íma ítama tágaraae.

**móra aúgaroq-naqa Îtuma mamá atóbamakaiye.**

<sup>35</sup>Îtuma Yéríkobaq waaqókáq úítana mórama aúgaroq-nakoma aakóní áwábaq máena móneqtaba aarawaamá yáyáyama ita-ita uráiye. <sup>36</sup>min-áúgáróq-nákómá ítáimma taíbaq-wayukama kényewana ítátuwena maará téna yaímma-wayukaraq ítama aónaraiye: “yemá nôraq kéoo?” téna tiráie. <sup>37</sup>ánibo yemá maará-tima-amikaae: “Îtuma Náátrêtibake-naqa kéie.” téta tirááe. <sup>38</sup>ánibo min-áúgáróq-nákómá maará téna áyáyama tiráie: “Ítuo, emá Tébitimma áanikomopo emá kemmá arummá umátikaaao.” téna tiráie. <sup>39</sup>áqnáabaq ye-káyúkámá maará téta aamá awááguraae: “emá paátí mááo.” téta tirááe. miráimanibo min-áúgáróq-nákómá ókaraq áyáyama maará-tiraiye: “emá Tébitimma áanikomopo kemmá arummá umátikaaao.” téna tiráie. <sup>40</sup>ánibo Îtuma waaqókáq ya itó-urena mará-tima-yimikaiye: “keráwáqá min-náqá ketôpaq awíqme yero.” téna tiráie. min-áúgáróq-nákómá waaqókáq itana Îtuma maará téna ítama aónaraiye: <sup>41</sup>“kemá emmá nôraq umákanuno?” téna tiráie. ánibo min-áúgáróq-nákómá maará-tiraiye: “uyátáraana-nako, kemá keqnáámmá túramma aónanaae téq kétune.” téna titana <sup>42</sup>Îtuma maará téna timá ámikaiye: “karáqma aónaaao. ení itáíq-itaiq umá yabi-í-yátáákómá emmá mamá atóbamakaiye.” téna Îtuma tiráie. <sup>43</sup>miráitana páátákáá min-nákóní aúrakoma íráqöniq umágítana aúramma aónarená Ítun anaaé kewarena Áánûqtuni áwîqa múte yaútaiye. ánibo aarawaamá minnáraq aónawaaeta Áánûqtuni áwîqa múte yaútaae.

**Takíatini watáama**

**19** <sup>1</sup>Îtuma Yéríkobaq uyábékaimma <sup>2</sup>mikáq móra-naqa máqe-uraimma min-nákóní áwîqa Takíatie. wemá táákiti-moneqa mayaí-wáyúkátí kawáá-nápóana móneqa taíbaq makáiye. <sup>3</sup>ánibo Takíatima Îtumma aónainena uráimanibo wemá awaaraq-nápóana

taíbaq-wayukabikema kanaaráq Ítumma íma aónaraiye. <sup>4</sup>ánibo Takíatima taíbaq-wayukati yúbáq uyaaté uréna móra-yaraq uyátárena Ítumma aónainena uráiye. ánibo wemá 'Ítuma maan-ákáq íniye' téna aúyánámmá ítaraiye. <sup>5</sup>Ítuma min-áúkápáq iréna múte aónatuwena maará-tiraiye: "Takíatio, emá páátákáá marabí kumuwo. íbêqa kemá ení naaúpaq mánune." téna Ítuma tiráiye. <sup>6</sup>miráitana Takíatima páátákáá kukéna amuqá kémaraipike Ítumma awíqmena wení naaúpaqa kóuraiye. <sup>7</sup>ánibo máqte-kayukama minnáma aónatuweta aamá awáágéta maará-tiraae: "Ítuma móra kúmiq-nakoni naaúpaqa ko kewaiye." téta tiráámanibo <sup>8</sup>Takíatima itó-urena uyátárai-nakomma maará-tima-amikaiye: "uyátáraana-nako, emá itaao. íbêqa máqte-qtataaqa yaíkaaq uréq awáyoq-wayukama yiménúne. ánibo kemá móra-nakomma kaaqaarigóníq umákéq wení máqte-qtataaqa moyámmô matáana-yataaqa kanaaráq yauwéqma kaayaqté-kaayaqté-kanaaráq aménúne." téna tiráiye. <sup>9</sup>miráitana Ítuma maará-tima-amikaiye: "íbêqa maan-náúpáké-káyúkámá Áánúqtu yauwéqma kéyiwiraiye. maan-nákogáráq Áabaraan-annabikemanibo íbêqa arummá waeráiye. <sup>10</sup>minná Waayúkagoni Áráaqa iréna aúyokuraa-kayukama yibáá umá yauwéqma yiwigánáae téna uráiye." téna Ítuma tiráiye.

### **tiyááka-wayukama meyámmá matáa-waigoni waéqma itaí-áiné.**

<sup>11</sup>yemá min-áímmá ítátuwaawana Ítuma móra waéqma itaí-áímmá timá yímikaiye. Yérútárebaq waaqókáq yitatabóata Áánúqtuma yabíkáin-aimma íbêqa abarokáq íntana kétie téta yúyánámmá ítaraae. <sup>12</sup>ánibo Ítuma maará-tiraiye: "mórama anó-nakoma móra ayáqtááq-mapaq kínimma tarôq umákane owana kóuraiye. anaaékaqa min-nákómá yauwéqma yíniye. <sup>13</sup>íurena min-ánó-nákómá wení tiyááka-mayai-wayukama yiwigéna móneqa tiyááka-wayukama yímika-yimika uráiye. maará-tima-yimikaiye. 'keráwáqá maami-mónéqnápó mayaímá mamá amuq-yáúmá kémayaiaq yauwéqma yeno.' téna tiráiye. <sup>14</sup>miráitata wení mårûkaq-wayukama yaímma iyamma umákaraae. miráitana wemá kóitata yaímma-wayukama timáyíkáawata anaaé waqmé urááe. ánibo yemá maará mó-tiraae. 'maamin-nákómá ketááí kínimma máiyaba íkétikaitaae.' téta tirááe.

<sup>15</sup>min-nákómmá kínimma tarôq umákáawana máqena anaaékaqa yauwéqma iráiye. ánibo wé maará-tiraiye. 'naayóbáqá móneqa yímikaunna-wayukama yááyaiyata yero. móra-mora-yuma náaraq umáq amuq-yáúmá matááwáa aónanaae.' téna tiráiye. <sup>16</sup>áqnáabaq-nakoma iréna maará-tiraiye. 'uyátáraana-nako, ema tiyááka-wayukama tímikaanna-monekake matéq mayaímá kémayeq amuq-yáúmá (200) matáune.' téna tiráiye. <sup>17</sup>ánibo kínima maará-tiraiye. 'emá íráqó-mayai-napoa emá kateko-máyáímá matááne. emá pááqya-qtataakaraqa kawáá

umá kárutaanaboaq íbêqa kemá emmá náápaamma kámunaboaaa tiyááka-anó-marukaqa yabi ínóne.' téna tiráye. <sup>18</sup> anaaékaq móra-nakoma iréna maará-tiraiye. 'uyátáraana-nako, kemá ení tiyááka-wayukarake mayaímá matéq amuq-yáúmá (100) matáune.' téna tiráye. <sup>19</sup> ánibo kínima maará-tiraiye. 'móra-tyaapaq anó-marukaq-kawaama yabi iyo.' téna tiráye. <sup>20</sup> káqo-mayai-nakoma iréna maará-tiraiye. 'uyátáraana-nako, ení móneqa tiyááka-wayukama maa wáiye. kemá móra-wannaabi atáá-umatuweq ákaraune. <sup>21</sup> kemá emmá aónáunama emá iragayá-náqá máane. móra-nakoma márái-qtataaqa emá paá kémaye. káqo-nakoma yómmá yoqmáráipikemma aáwaqa paá kémayaane. miráitaq kemá enáqa kéikatune.' téna tiráye. <sup>22</sup> ánibo kínima mi-máyáí-nákómmá maará-tima-amikaiye. 'emá táí-mayai-naqone. enáarake kemá emmá aabi mayakánúne. áraimma kétimonaane. kemá iragayá-náqá máepoaq káqo-nakoma márái-qtataaqa kémayeq káqo-nakoma yómmá yoqmáráipikemma aáwaqa paá kémayaune. miráwáq kéuno? <sup>23</sup> ánibo nôraq itaawáq ketí móneqa móneq-naupaqa íma tíkáraanaq yauwéqma yéqa amuq-yáúgáráqá íma mayáúnó?' téna tiráye. <sup>24</sup> mi-kínímá waaqókáq itó-uma máe-kayukama maará-tima-yimikaiye. 'keráwáqá min-nákóní ayáápike tiyááka-wayukama yabíma taíbaq matokái-nakomma áméro.' téna tiráye. <sup>25</sup> ánibo yemá maará-tima-amikaae. 'uyátáraana-nako, wemá áqa taíbaq (200) matokáiye.' téta tewana <sup>26</sup> mi-kínímá maará-tiraiye. 'kemá keráwáqá kétima-timune. máqte-kayukama taíbaq matokáiyayuma yemmá ókaraq yiménúne. miráimanibo móra-nakoma pááqyamma matokáinna-nakomma wení pááqya-qtataaqa ayáápike yabítuwanune. <sup>27</sup> ánibo ketí anmuro-wáyúkámá keqtábá téta ketááí kínimma máiyaba 'íkétikaitaae' tiráá-kayukama yiwiqme maakáq iréra ketúrakaq yíkamma púyoro.' téna kínima tiráye." téna Ítuma waéqma itaí-áímmá tiráye.

### Ítuma Yérútáárebaq anó-kiniraa umá uráye.

<sup>28</sup> Ítuma min-áímmá timá ánatatuwena áqnáabaq kewena Yérútáárebaq uráin-amma arááyamaena uráye. <sup>29</sup> ánibo Ítuma Béqtápégibaqa waaqókákáráq Béqtanibaqa waaqókákáráq iráimma min-ánúmá áwíqa Órbéti-anuraq iréna wení iyápó-annabike kaayaqá timáyíkáitata áqnáabaq uráaye. <sup>30</sup> Ítuma maará téna min-nákámá timá yímikaiye: "kenákámá mera-márúpáq uréka mórama naatéqá oótiraa-kamma ánnáraq kúyakaraabo aónaakao. naayóbáqá min-ótíráá-kákóní ámûraaqa íma ayááqmeta uréire uráámibó ánná ayútuweka awiqme yekao. <sup>31</sup> ánibo móra-nakoma kenákámá ítama aónéna 'nôraq itakawáq min-ótíráá-kámmá ánná káyuboyo?' tínakama kanaaráq kenákámá yauwéqma maará tekao. 'uyátárai-nakoma maaminnáyaba itakaé tekao.' téna Ítuma timá yímikaiye. <sup>32</sup> Ítuma kaayaqá nákámá timá yíkáitata yenákámá kóureta timá yíminiq umá mi-qtátááqá

wáitata aónaraaye.<sup>33</sup> yenákámá uréta naatéqá oótiraa-kamma ánnáma káyuboyata min-ótíráá-kákóní aanábó-nákómá iréna maará-tima-yimikaiye. ‘nôraq itakawáq naatéqá oótiraa-kamma ánnáma káyuboyo?’ téna titata<sup>34</sup> yenákámá maará-tiraaye. ‘uyátárai-nakoma maaminnyaba itakaé.’ téta timátuweta<sup>35</sup> naatéqá oótiraa-kamma awíqmetsa Ítunopaq iréta min-ótíráá-kákóní ámûraaq wáqtôma abákáreta Ítumma min-ámûráaq ákáawana máqe-uraiye.<sup>36</sup> ámûraaq máena kewitata aarawaamá yeqtí unáákáqtôma maméta aapitáá wíqmakaae.<sup>37</sup> Ítuma Yérútáárebaq waaqókáq Óribéti-anubake kukáin-apataaq iréta máqtemma wení iyápó-annama anómma yimuqá makááe. Ítuma máqten-awaameq-yataariq itata káoneta minnáyaba anókaq áayama Áánûqtuni áwîqa múte yaútaae.<sup>38</sup> yemá maará téta áayama tirááe: “anó-kinima uyátárai-nakoni áwîkaq kétana Áánûqtuma íráqóniq kékumakaiye. kaayoné-yátááqá Áánûqtuni márûpaq wáinaq Áánûqtukaq anómma tágama-yataaqa wáiyé.” téta tirááe.

<sup>39</sup> ánibo yaímma Pérati-wayukama mi-táibáq-wáyúkánóbáq máqeokake Ítumma maará téta timá ámikaae: “yirááti-nako, emá ení iyápó-annama ‘paátí máero’ timá yimiyo.” téta tirááe.<sup>40</sup> ánibo Ítuma maará téna yauwéqma timá yímikaiye: “kemá keráwáqá kétima-timune. paátí máiyanaama kanaaráq óqtakoma aamá áayama tínoe.” téna Ítuma tiráie.

### Ítuma Yérútáárebaq máa-kayukayaba ibiqá yakáie.

<sup>41</sup> Ítuma Yérútáárebaq waaqókáq iréna márûqa káonena ibiqá yakáie.<sup>42</sup> Ítuma maará-tiraiye: “ketáama kaayoné-yátááqtábá keráwáqá itaígáae téq túnnamanibo keráwáqá íma ítarane. keráwáqtí taákoma kanaaráq íkéitaiye.<sup>43</sup> keráwáqá ítáaro. anaaékaqa móra-kanaama pááq ínatama keráwáqtí namuro-wáyúkámá iréta tíqa umá ikútitka máqten-aukapaqa ikúma aúyatikanoe.<sup>44</sup> keráwákáráq keráwáqtí waayúkagaraq máqtepaq tíkamma ánatatuwanoe. yemá mórama keráwáqá íma tiyuwaíyaq paámá mánoe. íbêqa Áánûqtuma keráwáqá mamá atóbamatikani-kanaayabama túyánámmá íma ítaapoata namuro-wáyúkámá keráwáqá máqtepaq tíkameqe yuwánóe.” téna Ítuma tiráie.

### anó-monoq-naupaq máqte-qtataaqa makéta meyámmá máyáa-kayukama Ítuma yíkamma wakáie.

<sup>45</sup> Ítuma anó-monoq-naupaq uténa Áánûqtukaq amí-wámmá maméta meyáníq o-káyúkámá áaimma átáma yíkamma paábataa waqtukáie.<sup>46</sup> Ítuma maará téna mi-káyúkámá timá yímikaiye: “Áánûqtuni watááma agamatá-kánnáágómá maará-tiraiye. ‘ketí naakómá paá nunamummá tí-námmá waíno.’ tiráine. mirá-tiraimanibo keráwáqá mamá moyá-káyúkátí-aúpáq-nákáá kékumatuwaae.” téna tiráie.

<sup>47</sup> aati-aatimá Ítuma anó-monoq-naupaq kékiraatena timá yímikaiye. ánibo uyátárai-monoq-wayukagaraq ámáan-aimma yirááti-wayukagaraq

aarawaatí anó-kayukagaraq Îtumma ikámma puínón-aqtaba abáá-uraae.<sup>48</sup> miráimanibo máqte-kayukama Îtun áama itáiyábá ôriq umá yíkáitataboata anó-kayukama ikamínón-amma íma abáá-uraae.

yemá Îtuqtaba ‘náawaq náápaamma ámikaiyo’ téta ítama aónaraae.

**20** <sup>1</sup>móra-taoqa Îtuma anó-monoq-naupaq watáama aarawaamá kétima-yimena átê-wataagagaraq Áánûqtutabagaraq timá yímikaiye. ánibo uyátárai-monoq-wayukagaraq ámáan-aimma yiráati-wayukagaraq anó-kayukagaraqa Îtunopaq irááe. <sup>2</sup>yemá maará téta Îtumma timá ámikaae: “emá keqtáá timá-timiyo. emá noi-naapaanaq matokéyaq maami-máyáímá kémayaano? náawaq maami-náápáámmá ámikaiyo?” téta ítama aónaraae. <sup>3</sup>ánibo Îtuma maará téna yauwéqma timá yímikaiye: “kegáráqá kerawákáq móra-aiqtaba ítama aónanaaq kéune. kerawákáq kemmá timá tíméro. minnâ <sup>4</sup>Yóáanema nommá péqyikai-qtataaqa minnâ Áánûqtunawabi waayúkagonawabiyo?” téna tiráie. <sup>5</sup>ánibo yeíyáá aamá kóté-yáté kéeta maará-tiraae: “ketáá maará téqtaa minnáma ‘Áánûqtunae.’ tenatáámá Îtuma maará-tiniye. kerawákáq nôraq itaráq itáiq-itaiq umá tirummá íma kámeo tíniye. <sup>6</sup>ánibo ketáá téqtaa minnáma paá ‘waayúkati minnáe.’ tenatáámá máqte-kayukama keqtáá óqtatanapotaa tíkaminotaae. ánibo yemá Yóáaneqtaba Áánûqtuni amuné-náré téta kítaapoata óqtatanapo tíkaminotaae.” téta tiráie. <sup>7</sup>miráitata yemá maará téta Îtun-aaraq yauwéqma tiráie: “Yóáanema nommá pérái-qtataaqa náakakenaq iráiyô minnâ ketáá íaonaraunataae.” téta tiráie. <sup>8</sup>ánibo Îtuma maará-tima-yímikaiye: “móraiq umá kegáráqá kerawákáq íma timá-timenune kemá noi-naapaanaq matokérabi mi-máyáímá kémayaune.” téna Îtuma tiráie.

**táí-wayukama wááéni ara-tókáq yabíye-waigoni waéqma itáí-áiné.**

<sup>9</sup>Îtuma mirá-timatuwena aarawaamá móra waéqma itaí-áímmá timá yímikaimma maará-tiraiye: “móra-nakoma wááéni ara-tómmá yoqmakáie. ánibo min-nákómá wááéni-aramma uqmá yaímma-wayukati iyáápi mi-tómmá maréna min-nákómá káqo-marabaq ko máqe-uraiye. <sup>10</sup>anaaékaqa wááéni-aramma ábuma-kaitana arammá kutí-kánáráráqá móra-naqa timákáitana wááéni ara-tókáqo yabíkáa-kayukayopaq uráie. anón-nakoma téna min-nákómmá yaímma mi-tópíkén-áawáká amígáae téna timákáitana uráie. ánibo wááéni ara-tókáq yabíkáa-kayukama mi timákáitana i-náqá ikámma waqtúwáawana aáwaqa íma mayéna paá kóuraiye. <sup>11</sup>keqnáámmá anó-nakoma káqo-mayai-naqa timákáitana uráie. miráitata wekáráq ikámma waqtúwáawana aáwaqa íma mayéna paá yauwéqme kóuraiye. <sup>12</sup>ánibo keqnáámmá mikáq móra-mayai-naqa timákáitana uráie. miráitata keqnáámmá ikámma yaúma paábaq iyaabótukaae. <sup>13</sup>miráitana wááéni ara-tókóní aboámá maará-tiraiye.

‘kemá náaraq ónúnô? ketáanikoqtaba ôriq umá tíkáin-iyapoma minnâ timákáanana wíniye. ánibo yemá min-iyápogón áama itánóe.’ tiráiyé. <sup>14</sup>miráitata wááéni ara-tókáqô mayáí máyaa-kayukama aónaamma anó-nakoni áanikoma kíiqtaba yeiyáá maará-tiraae. ‘maan-nákómá anaaékaqa aboání mágte-qtataaqa mayániye. mayaíyataao. maamin-náqá ikámma puyónatae. miráinataa maami-tómmá ketáá mayánúnatae.’ tirááe. <sup>15</sup>ánibo mi-káyúkámá anó-nakoni áanikomma wááéni ara-tókóní áwábaq márúite yukéta ikámówana pukáiyé. ítáaro.

wááéni ara-tókóní aboámá mi-káyúkámá náaraq umáyikaniyo?  
<sup>16</sup>yókóní aboámá iréna wááéni ara-tókáqô mayáí máyaa-kayukama yíkamma puyéna wááéni ara-tómmá mamá káqo-kayukama yimíniye.” téna Ítuma tiráiyé. ánibo waayúkama min-áímmá itáá eta maará-tiraae: “wemá miráinabo áraimma ímiraino.” téta tirááe. <sup>17</sup>miráitana Ítuma mi-káyúkámá yimónawaaena maará-tiraiye: “Áánûqtuni watáama agamatá-kánnáábímmá wáin-aikoma nóin-aainaq wáiyó?

‘maamin-óqtámmá mayáí-wáyúkámá  
paábaq matuwáan-oqtakoma íbêqa  
naakóní akoqnáá-abokaa kíye.’  
<sup>18</sup>maqte-kayukama maamin-óqtákóní ámûraaqo kuqtétama yemá ikámma púbuyaginoe. ánibo maamin-óqtákómá móra-nakoni ámûraaqo kuqténama min-nákómmá ikámma púbúyama obamá aúqtuwaniye.” téna Ítuma tiráiyé. <sup>19</sup>ánibo ámáan-aimma yirááti-wayukagaraq anó-monoq-wayukagaraq yemá ítáamma Ítuma yeqtí yúbi maréna waéqma itaí-áímmá tiráiyé. miráitata é mi táoq Ítumma yáqtoraneta urááe. miráitata aarawatí yáqaq ikatéta Ítumma íma yáqtokaae.

### Ítuqtaba táálkiti-moneqa Títaamma amíkáae téta ítama aónaraae.

<sup>20</sup>ámáan-aimma yirááti-wayukagaraq uyárárai-monoq-wayukagaraq Ítumma aatómáq urááe. kuqtaruríq o-káyúkámá arupú-wayukaraa umá kaaqaari-áímmá timátuweta Ítumma wenáarake yáqtoqma anó-kamaani-wayukati iyáápi maréta aamá ítama yainánéta urááe. <sup>21</sup>ánibo yemá maará téta ítama aónaraae. ‘yirááti-nako, ketáá kíetaunataae. enáagoma arupú kíetaaboa aarawaamá arupú-aimma kétima-yimene. anó-kayukati anón-iwiqtabama íma ikatíq kéemanibo aarawaamá Áánûqtuni áaimma kékiraate árain-aimma kétima-yimene. <sup>22</sup>emá nóine téq aúyánámmá kíetaano? Títaamma” Arómani anó-kawaa-naqa táálkiti-moneqa aménúnataabi íyabiyo?” téta Ítumma ítama aónaraae. <sup>23</sup>miráimanibo Ítuma mi-kaaqaari-áímmô temmá ítaraiye. miráitana maará-tima-yimikaiye: <sup>24</sup>móra-moneqa tiráátero. maannáma amakaráq áwíkaraq waímma náawabiyo?” téna tiráiyé. ánibo yemá maará-tima-amikaae: “Títaani amané.” téta tirááe. <sup>25</sup>ánibo Ítuma maará-tima-yimikaiye: “móra-yataaqa Títaannamo wárainaqa kanaaráq Títaamma áméro. ánibo

Áánûqtuni móra-yataaqo wáinaqa kanaaráq Áánûqtumma áméro.” téna Ítuma tiráiyе. <sup>26</sup> miráitata Ítun áarakemma aarawatí yúbáqá Ítumma íma yáqtóráawaniq urááe. Ítuma min-áímmá yauwéqma timá yímiqtaba yemá taíbaq-yuyanamma ítaá eta aamá íma téta paátí máqe-uraae.

### **waayúkama pukéna itóiyaba Ítumma ítama aónaraae.**

<sup>27</sup>yaímma Táátûti-annabike-kayukama Ítunopaq irááe. yemá Táátûti-wayukama téta pukáa-kayukama íma itó-inoe. téwaone. <sup>28</sup>ánibo yemá maará téta Ítumma ítama aónaraae: “yirááti-nako, Mótetima naayóbáqá maamin-ámáán-áímmá agatáine. ‘móra-nakoma aaramá makáiinna-naqa iyápóma íakena pukínanama kanaaráq ábâkoma min-ínímmá maténa awaaóní anónnáma móra-iyapoma marakániye.’ tiráine. <sup>29</sup>itaa. mórama ye wátánónáámá miráuma abapaké kaayaqá máqe-uraae. áqnáekoma móra aaramá maténa iyápóma íma marakéna pukuráye. <sup>30</sup>anaaékaq ábâkoma min-ínímmá matáiyе. <sup>31</sup>anaaékaqa mamá mikáq-ábákómá keqnáán-ínímmá maténa móraiq umá pukuráye. ánibo keqnáámmá móraiq umá abapaké móra-watanonaama mímórá-ínímmá matéta iyápóma íma marakéta máqtemma pukuráae. <sup>32</sup>miráitana min-ínfkógráq pukuráye. <sup>33</sup>ánibo pukáa-kayukama itó-i-kanaaraqa min-íníkóma náawani ánáaraq mániyo? abapaké kaayaq-wátánónáámá min-ínímmá matááne.” téta Ítumma ítama aónaraae. <sup>34</sup>minnáyaba Ítuma maará-tima-yimikaiye: “aaragáráq waagaráq íbêqa maa-kánááráqá mamá aaraukáqá káuraae. <sup>35</sup>anaaékaqa aarawaamá pukáiyapike Áánûqtuma itó-oro tínata itó étama yemá ókaraq aaraukáqá íma auránoe. <sup>36</sup>ókaraq íma puínoe, yemá miráuma kaqtó-wáyúkáráá umá maéta íma kanaaráq puínoe. Áánûqtuma pukáiyapike mamá itó-umayikanipoata yemá Áánûqtuni áráabitie. <sup>37</sup>ánibo Mótetigaraqa keqtáá tirááténataa pukáa-kayukama pukáiyapike itó-inoe téna tiráátiraitaae. pááqya-tabikemma iramô karái-waigoni watágoma maará-tiraiye. ‘uyátárai-naqa minná Áabaraani Áánûqtugaraq Ááitekini Áánûqtugaraq Yáakoboni Áánûqtue.’ <sup>38</sup>Mótetima wení anáábítááma pukowana maamin-áímmá ítaraine. miráitana Áánûqtuma íma pukáa-kayukati Áánûqtuma máiye. ímiye. wemá minná paá yú aréta máa-kayukati Áánûqtue. wení aúrakaqa máqte-kayukama paá yú aréta mááe.” téna Ítuma tiráiyе. <sup>39</sup>Ítuma mirá-timatuwaitata yaímma ámáan-aimma yirááti-wayukama maará téta yauwéqma tirááe: “yirááti-nako, emá íráqôn-aimma téne.” téta tirááe. <sup>40</sup>ánibo yemá ikatíq éta ókaraq Ítumma ítama aónaraae.

### **yauwéqma yiwiráí-náqá Metáiyama náawabiyo téna Ítuma Périti-wayukaraq ítama káonaiye.**

<sup>41</sup>Ítuma Périti-wayukama makáqma aónéna maará-tima-yimikaiye: “nôraq itatawáq yemá Metáiyama Tébitimma áanikoe kéteo? <sup>42</sup>naayóbáqá agamatán-áúbábí Tébitima maará-tiraine.

‘uyátárai-nakoma ketí uyátárai-nakomma maará téna timá ámikaine.  
emá ketiyáán-urapaq márenaraq  
<sup>43</sup> anaaékaqa kemá  
ení namuro-wáyúkámá mamá  
ení aítauq aménáápáq yíkáanata wínoe.’  
téna Tébitima agamatá-kánnáábí mirá-tiraine. <sup>44</sup>Tébitima wenamáráíq  
wemá ketí uyátárai-nare tiráimanibo náaraq umá Metáiyama Tébitini  
áanikoma máiyo?” téna Îtuma tiráiyе.

### ámáan-aimma yiráati-wayukati yáaimma

<sup>45</sup>máqtemma aarawaamá máeta Îtun áama ítaraae. ánibo Îtuma maará  
téna wení iyápó-annama timá yímikaiye: <sup>46</sup>“kerawáqá ámáan-aimma  
yiráati-wayukayabama atéráaro. yemá ayáqtááq-unakaqtoma umáreta  
uréire íyábá ôriq umá kényikaiye. yemá téta waayúka álkuiyakaqa  
uyátárai-nare téta aarawaamá miráó-maarao timá-tikaigaae téta kéte.  
ánibo yemá monoq-náúpáqá aarawaatí yúbáq aokaq-ábíqtátámá yokaa  
umáyikaiyata anón-aawaqo naí-kánáráqá kateko-ábíqtátáráq maétaa  
áawaqa nánátaae kéte. <sup>47</sup>ketoq-nónímmá yetí naammá íma meyáníq  
ínôwataboata máqtepaq kémayeta yemá kaaqaari téta ayáqtááq-  
nunamumma kéte. aamá ítama yainaí-kánáráqá yemá anómma  
táí-meyamma mayánoe.” téna Îtuma tiráiyе.

keqtoq-íníkómá Áánûqtukaq amuqá marakéna móneqa ámikaiye.

**21** <sup>1</sup>Îtuma aónama kényautena aónaimma móneqa ôriq umá makáa-  
kayukama Áánûqtukaq yimuqá marakéta móneqa maraí-yáwáápí  
móneqa má-makaae. <sup>2</sup>ánibo Îtuma aónaimma mórama keqtoq-ínímmá  
awaikómá pukuráin-inikoma kaayaqá pááqya-monekarata móneq-  
yawaapi mó-makaiye. <sup>3</sup>Îtuma maará-tiraiye: “kemá kerawáqá áraimma  
kétima-timune. maa-kéqtóq-íníkómá awaikómá pukuráin-inipoana wemá  
anó-moneqa yuwéna yaímma-wayukama uyátáiyе. <sup>4</sup>máqtemma maa-  
káyúkámmá yemá taíbaq-moneqa makétaboata yaímma Áánûqtukaq  
yimuqá marakéta káme. miráimanibo maan-íníkómá íma taíbaq-moneqa  
makénaboana wemá máqtemma máyuwena áawaqa meyáníq umá nání-  
moneqa íma matokáiye.” téna Îtuma tiráiyе.

“anó-monoq-namma táíq umáginiye.” téna Îtuma tiráiyе.

<sup>5</sup>yaímma-wayukama anó-monoq-naqtaba íráqôn-oqtakake min-námmá  
umáreta máqte-qtataaqa Áánûqtukaq yimuqá marakéta ámêqtaba tewana  
Îtuma maará-tiraiye: <sup>6</sup>“máqtemma maami-qtátááqá íbêqo aónaamma  
móra-kanaama pááq ínatama kerawáqtí namuro-wáyúkámá íma móra-  
oqtamma yuwáiyana káqon-oqtakoni ámûraaqá wániye. máqtepaq  
yawítítuwaiyana marabí kumíniye.” téna Îtuma tiráiyе.

**“taíbaq ummaa-yátááqá pááq íniye.” téna Ítuma tiráyi.**

<sup>7</sup>yemá Ítumma maará téta ítama aónaraae: “yirááti-nako, náa-kanaararaq mi-qtátááqá pááq ínýô? áqnáabaqa nónin-awaameraq pááq ínataa aónétaa mi-qtátááqá pááq íné iyé ténúnataabiyo?” téta tiráae.

<sup>8</sup>ánibo Ítuma maará-tiraiye: “kerawáqá yabíqma arútáaro. yemá kerawáqá kaaqaari téta makátébo. taíbaq-wayukama ketíwíkaq iréta maará-tinoe. ‘kemá wemúne. maami-kánáámá íbêqa pááq kíye.’ tínômanibo kerawáqá íma yinaaémma ko wáráaro. <sup>9</sup>anaaékaqa webómá kéeta anón-aaiqa kéoe tíyan-aimma itánómanibo kanaaráq íma ikitíqa oro. mirái-qtataaqa áqnáabaq pááq ínímanibo aqtó-kánáámá páátákáámmá íma pááq íniye.” téna Ítuma tiráyi. <sup>10</sup>móragaraq Ítuma maará-tima-yimikaiye: “móra-anna-wayukama káqon-anna-wayukama itó-uma ááiqá umáyikanoe. ánibo móra-kinini waayúkama itó-uma káqo-kinini wayúkate ááiqá inoe. <sup>11</sup>ánibo maa-márábímmá anómma márûma kényinana yaímma-aukapaq-marabaqa ááwaqa ánataginata yáayaba kéeta anó-karima mayánoe. ánibo taíbaq anómma táí-yataaqa aabayákáqá anón-awaameq-yataaqa pááq kíeinana kéqokeq-yataaqa pááq ínna-waigoma kerawáqá mamá taaaqa kamátikaniye.

<sup>12</sup>miraímanibo mirái-qtataaqa íma pááq uráinayaba yemá kerawáqá yáqtoketa mamá táíq umátketa monoq-náúpáq mamá tíkareta aamá ítama yainéta mamá ánná-naupaq tikánoe. yemá téta ketíwíqtaba mamá kíni-kayukararabi kámááni-wayukaraq tiwíqmata wínoe. <sup>13</sup>ánibo mirá íya-waigoma kerawáqá mamá keqtábá kámááni-wayukama timá-yiminoe. <sup>14</sup>miraínaq kerawáqá mi-kánááráqá átê-wataama Áánúqtutaba kanaaráq timá-yiminoe. <sup>15</sup>kemá kenamááráq arupú-aimma túyánákáq mamáráanana itaí-yátááqá timíniye. ánibo minnámo timá tíménna-aimma kerawáqtí namuro-wáyúkámá kanaaráq íaratinoe. <sup>16</sup>keqtibomá keqtinóma kerawáqtí móra-naaegoma kerawáqtí tibâqawaayuma kerawáqtí aanábómá mamá kerawáqtí namuro-wáyúkáti iyáápi mamá tikáiyata kerawáqá tíkamma kerawápikémá yaímma puínoe. <sup>17</sup>kekákéné téta máqte-kayukama kerawáqá tiwáágínomanibo <sup>18</sup>kerawáqtí tiqnótáugoma mórama íma múkiniye. íma tíkamma puínoe. <sup>19</sup>kerawáqá akoqnáá umá kéraqtoraapoata kerawáqtí túwaraimma paá mánroe.

**“Yérútááre-maruqa táíq íniye.” téna Ítuma tiráyi.**

<sup>20</sup>miraímanibo anaaékaqa kerawáqá aónáiyata ááiq-i-wayukama Yérútááre-maruqa yaikutíyaqa kerawáqá kanaaráq mikáq aónéq márûqa mamá táíq í-kánáámá pááq iyé tinoe. <sup>21</sup>mi-kánááráqá Yúria-marupaqo máraiya-kayukama péqmarella anubaq kóoro. ánibo yaímma-wayukama Yérútááre-marupaqo máiya-kayukama mi-márúqá yuwéraq ôpaq kóoro. ánibo márûkoni aaumépaqo máiya-kayukama ókaraq yauwéqma mi-

márúpágá íma úyoro. <sup>22</sup> maami-kánáámá anónnáma táí-meyamma mayái-kánáábóana máqten-aimma Áánûqtuni watáama agamatá-kánnaábímá wáin-aikoma abarokáq páaq éna arammá iyániye. <sup>23</sup> mi-kánááráqá aaramá yímûkaraq máa-noinikaraq iyápóma náámma kékime-noinikaraqa tirunô. anómma ummaa-yátááqá maa-márabímmá páaq ínatama mi-kánááráq Ítiráaeo-wayukama Áánûqtuma áyámma umáyikanaye. <sup>24</sup> yaímma-wayukama tokóru-yakaa-punapo yemá yíkamma képuyeta yaímma-wayukama namuro-wáyukámá yemmá ánnáma yímituweta Yéqtääeo-wayukati aükáapi mó-yikanoe. ánibo kákqo-kayukati yítaukoma Yérútááre-maruqa yamá igáriq kéiyana mi-káyukátí kanaamá ánataniye.

### **anaaékaqa Waayúkagoni Áráqa Ítuma kumíniye.**

<sup>25</sup> ókon-okomma awaaméq-yátááqá aabaúrarábi wíyokakaraq wiyókákáráqá páaq íniye. ánibo maa-márabímmá únókómá anó-iyama kékmetainata máqten-anna-wayukati íyákoma táíq kénata ikatíq ínoe. <sup>26</sup> maa-márabí máqte-qtataaqa páaq inéna ínayaba taíbaq-yuyanamma kékíteta ikatíq kéiyana yúgabaaq ínata kekaaq ínoe. aabayákákémá wiyókómá kanageq ínipoata yeqtí aakakémá yaráqme wéyawé ínoe. <sup>27</sup> mi-qtátááqá páaq ínata káonaiyana Waayúkagoni Áráqa móra-konnakaq kumínímma anómma aqoqnáágaraq tágama-yataakaraq kumíniye. <sup>28</sup> anaaékaqa mi-qtátááqá áaimma átáma páaq ínaqa mi-kánááráqá keráwáqá itó-ureq míté aónaaro. Áánûqtuma yauwéqma tiwirání-kanaama íbêqa waaqókáq wáiyé.” téna Ítuma tiráiyé.

### **píki-yagoma-kanaama páaq íni-waigoni awaaméq yámiye.**

<sup>29</sup> móra waéqma itaí-áímmá Ítuma maará téna timá yímikaiye: “keráwáqá warímukaraq kákqo-tagaraq aónaaro. <sup>30</sup> aónáawana aúgen-anama amúmma måráitaqa ‘íbêqa yó-kánáámá iyé’ téq káonaae. <sup>31</sup> móriq umá keráwáqá aónaiyana mi-qtátááqá páaq ínaqa kanaaráq keráwáqá aónanoe. Áánûqtuma yabíkái-maruqa waaqókáq áaimma átáma yínéna kéiye.

<sup>32</sup> kemá keráwáqá áraimma kétima-timune. aarawaamá maa-kánááráqá íma pukáiyata máqtemma mi-qtátááqá Yérútáárebaq páaq ínoe.

<sup>33</sup> aabayákáráq maa-márágáráq ánatanimanibo ketáagoma íma ánataniye.

### **yemá iyápó-annama atéráaro.**

<sup>34</sup> miráimanibo keráwáqá atéráaro. keráwáqá paá túraq wáni-qtataaqtaba taíbaq-tuyanamma itáabo. íma netuqá omáq-áawákáqá wáánei-nokaraq íma nánómanibo mirá-qtátáákómá mamá yawááq-umatikainanama kanaaráq uyátárai-nakoni kumíní-kanaagoma páátákáá keráwáqá yáqtoraniye. <sup>35</sup> mirá-kánáámá maa-márabí máiya-kayukaraq

waakákoraanumá páaq íniye. <sup>36</sup>aati-aatimá kerawáqá kawáá umátuwe máero. miráinaq kerawáqá mirái-qtataaqa páaq ínna-waigomma kótanoqtabama Áánúqtukaq nunamummá tíq-tiq kíiyana akoqnááma timíno. Waayúkagoni Áráakoni aúbáq kanaaráq itó-inoe.” téna Ítuma tiráye.

<sup>37</sup>máqte-kanaaraqa Ítuma anó-monoq-naupaq aarawaamá kíyiraatena nokáámma Óribéti-anuraq aúmá ko kewaine. <sup>38</sup>ánibo aarawaamá nokáapaq itó-uma Ítunopaq iréta wení watáama anó-monoq-naupaq yama itéwaone.

**Yúqtaatima timá acoqnáá éna anó-kayukaraq  
‘Ítumma awíqma yiménúne’ tiráye.**

**22** <sup>1</sup>aokaq-kánáámmá yammá paá irabí agamá naí-kánáámmá áwíqa kótámaki-kanaama páaq inéna uráye. <sup>2</sup>uyáttárai-monoq-wayukagaraq ámáan-aimma yirááti-wayukagaraq Ítumma ikamínónaqtaba abáá-uraamanibo aarawaatí yáqaq ikátaae. <sup>3</sup>ánibo Tááqtaama Yúqtaatini áyáqnobaq pékaima óq-awiqa Itikááriotie. wemá tiyááka umá abapaké kaayaq-iyápó-ánnabíkéné. <sup>4</sup>ánibo wemá Yúqtaatima uréna uyáttárai-monoq-wayukagaraq anó-monoq-naupake kawáá-wáyúkágáráq watáama téna Ítumma mamá yeqtí iyáápi maránin-aimma mó-tiraiye. <sup>5</sup>miráitata yemá yimuqá kémareta yaímma-moneqa Yúqtaatimma amínón-aimma téite urááe. <sup>6</sup>ánibo yeqtí yáaraq Yúqtaatima kanaaráré timátuwena Ítumma awíqma iyáápi maránín-aqtaba abáá-uraiye. taíbaq aarawaamá Ítute íma yagaroqtamá máiyana-awaatare téna awé uráye.

**iyápó-annabike kaayaq-nákórátá kótámaki-aawaqa yokaa urááye**

<sup>7</sup>aokaq-kánáámmá yammá paá irabí agamá naí-kánáámmá páaq uráye. mi-kánááráqá mórama tipi-típi-naateqa ikaméwaone. <sup>8</sup>miráitana Ítuma Pítayaa Yóáanemma timáyíkáitata óyana maará-tima-yimikaiye: “kenákámá uréka kótámaki-kanaaraq-aawaqa móma yokaa íyataa naano.” téna tiráye. <sup>9</sup>ánibo yenákámá maará-tiraaye: “kerátámá náakaraq aáwaq mó-yokaa óyúyó?” téta tiráye. <sup>10</sup>ánibo Ítuma maará-tima-yimikaiye: “ítáakao. kenákámá anó-marupaqa Yérútáárebaq uyáberaiyana móra-nakoma anó-tawebi nommá yaqména kéninarake aapaqá kenákámá timónáí-nakama kenákámá min-nákóní anaaé waqmé wíyana wemá ko peraínna-naupaq ko péráákao. <sup>11</sup>min naakóní aboámmá maará téka timá ámekao: “yirááti-nakoma eqtábá maará-tiye. ‘ketí iyápó-annate kótámaki-aawaqa nánúnnama umá aráqmata-namma náanaq wáyio? tiyé téka timá ámekao.’ <sup>12</sup>mirá týiana yanaa móra amá aráqmataama anón-namma aáwaqa naí-yááregáráq abíqtátágáráq wái-namma tiráátíno. miráinaka kenákámá min-náúpáq kótámaki-aawaqa

mamá yokaa okao.” téna Îtuma tiráye. <sup>13</sup>ánibo min-nákámá uréta Îtuma tiníq umá aónatuweta yenákámá kótámaki-aawaqa yokaa uráaye.

### Îtuma wení iyápó-annama írêq-kanaaraqa aáwaqa yímikaiye.

<sup>14</sup> kanaamá páaq umágítata Îtuma wení iyápó-annagaraq yaareráq máqe-uraae. <sup>15</sup>ánibo Îtuma maará-tima-yimikaiye: “kemmá keráwáqtábá ôriq umá tíkáipoaq kótámaki-aawaqa áqnáabaq keráwátē nátuweq anaaékaqa tíqa í-yátááqá mayánúne. <sup>16</sup>kemá keráwáqá kétima-timune. kemá kótámaki-aawaqa ókaraq íma nanúnamanibo kótámaki-kanaagoni awaaméqá páaq ínna-yupaama Áánûqtuma yabíkái-marupaqa ókaraq nánúne.” téna Îtuma tiráye. <sup>17</sup>ánibo Îtuma móra-kaapuma maténa Áánûqtukaq ‘tíkáiyé’ timátuwena maará-tiraiye: “keráwáqá maaminnáma matéraq yaímma timakaq oro. <sup>18</sup>kemá keráwáqá kétima-timune. wááení-nomma ókaraq íma nánúnamanibo Áánûqtuma yabíkái-qtataakoma páaq íni-kanaaraqa wááení-nomma ókaraq nánúne.” téna Îtuma tiráye. <sup>19</sup>ánibo keqnáámmá Îtuma yammá maténa Áánûqtukaq ‘tíkáiyé’ timátuwena mapámma yímítuwena Îtuma maará-tiraiye: “maannáma ketúmiye. keráwáqtábáé téq kétimune. keráwáqá mirá kéeraq keqtábá túyánámmá ítáaro.” téna Îtuma tiráye. <sup>20</sup>anaaékaqa yemá nátuweka keqnáámmá wááení-nokaraq káápuma maténa maará-tiraiye: “maa-káápúmá Áánûqtuni aúgemma anón-anon-aimma timá kéyarutikaitana ketí naenápó mamá káraapaiye. miráitana ketí naaegómá keráwáqtábá kátigiye.

<sup>21</sup>miráimanibo aónaaro. paá-tubi maránî-nakoma ketê aáwaqa naí-yááréráq máiye. <sup>22</sup>owé. Waayúkagoni Áráqa naayóbáqá Áánûqtuma timákárain-amma waránéna kéye. miráimanibo min-nákóma kemmá mamá namuro-wáyúkátí iyáápimmo maránî-nakoma anómma táí-meyamma wemá mayániye.” téna Îtuma tiráye. <sup>23</sup>Îtuma mirá-timatuwaitata iyápó-annama yeíyáá wenita-wenita kéeta “náawaq mirán-ááímmá tarôq ínýô?” tiráae.

### iyápó-annama aamá téite kéeta ‘náawaq áqnáabaq-naqa máiyo?’ tiráae.

<sup>24</sup>ánibo iyápó-annama móra aamá téite kéeta náawabi yeqtí aúkáapimma uyátá-maqma anómma máiye téta téite kéowana <sup>25</sup>Îtuma maará-tima-yimikaiye: “káqon-anna-wayukati anó-kinimma wení aikoqnáárase waayúkama yabíqyíkarena maami uyátáraa-kayukama ‘waayúkati aanábóé’ téta yenamáárîq yetábá kéte. <sup>26</sup>miráinaq keráwátê móraiq íuraiye. ímye. keráwáqtí aúkáapimma uyátá-maqma anó-nakoma paá-nakoraa umá maíno. áqnáabariq umá maínna-nakoma wemá paá kaayóq-nákáá umá maíno. <sup>27</sup>náawaq uyátá-maqma anómma máiyo? aáwaqa naíráqó mái-narabi mayaí-nákómá aáwaqa ikámmena máma ámínarabiyó? min-náqá aáwaqa naíráqó maraq mái-nakoma wemíye. miráimanibo kemá keráwáqtí aúkáapi kaayóq-nákóráá umá máune.

<sup>28</sup> taíbaq-kanaama kekáq táí-yataakoma páaq kéitaq kerawáqá ketê máqe uréq kemmá íma tiyúkaane. <sup>29</sup> ketibomá Áánûqtuma wé yabíkái-maruqtaba náápaamma kemmá tímikainiq umá kerawáqá móraiq umá kétimune. <sup>30</sup> annaékaqa kemá yabíkáuna-marupaqa áawaqa naí-yááréráq máeq aáwaqa néq nommá néq ínoe. ánibo kerawáqá náápaakaraq-abitataraq maéq Ítiráaeobake tiyááka umá kaayaq-ánná-wáyúkátí aamá ítama yainaí-wáyúkámá mónoe.” téna Îtuma tiráiyé.

### Îtuma téna Pítaaqtaba ‘anaaémma umátikanaye’ tiráiyé.

<sup>31</sup> Pítaamma Îtuma timá ámikaiye: “Tááímonio, Tááímonio, emá itaao. Tááqtaama kerawáqá makaténa ítama aónéna itana Áánûqtuma ‘mirá-uwo’ timá ámikaiye. <sup>32</sup> kemá Áánûqtukaq nunamummá tiráunaboana áwáqnaa ínana ení itáíq-itaiq-yataakoma íma puíniye. anaaékaqa emá yauwéqma kekáq yéma kanaaráq enabáqâwaayuma mamá akoqnáá umáyikaao.” téna Îtuma tiráiyé. <sup>33</sup> ánibo Pítaama maará-tima-amikaiye: “uyátáraana-nako, kemá etê ánná-naupaq ónáae téq yokaa kéune. kemá etê puyónáae téq yokaa kéune.” téna Pítaama Îtumma timá ámikaiye. <sup>34</sup> ánibo Îtuma maará-tiraiye: “Pítaao, kemá emmá kétimamune. íbêq-nokaamma kokórigoma áama ítirainaa emá té ‘kemá Îtumma íaonaraune’ té kaumobáq tinóne.” téna Îtuma tiráiyé.

### kápi-unakaraq anón-unakaraq tokóru-yakaa-pugaraq yeqtí watáama

<sup>35</sup> maa-márábíké ummaa-yátááqá yerawákáq páaq ímitanapoana Îtuma maará-tima-yimikaiye: “naayóbáqá kemá móra-aukapaq kerawáqá timátikaunaq uráamma kerawáqá kápi-unamma anó-unamma titauq-anaakaraqa íma mamé uráamma mi-kánáráqá móra-yataaqtabama uráanabi íyabiyo?” téna ítama aónaraiye. ánibo yemá yauwéqma maará-tiraae: “ímiye.” téta tiráae. <sup>36</sup> miráitana Îtuma maará téna timá yímikaiye: “íbêqa móra-nakoma kápi-unamma makénama paá mayaíno. anón-unamma makénama paá mayaíno. ánibo móra-nakoma tokóru-yakaa-puma ímo makénama wení kúberai-unamma mamá waayúkama kényimena minnárake móneqa maténa mórama tokóru-yakaa-puma mayaíno. <sup>37</sup> Áánûqtuni agamatá-kánnáágómá keqtábá maará kétiye. ‘otaa-káyúkábi ákaraae.’ tiráiniq umá maamin-álkómá kekáqó páaq ína-yaqtaaqtabama áraimma páaq éna arammá iyaíno. owé. máqten-aimma keqtábá timá agatáan-aikoma íbêqa arammá iyáné iyé.” téna Îtuma tiráiyé. <sup>38</sup> ánibo yemá maará-tiraae: “uyátáraana-nako, emá aónaao. ketáámá tokóru-yakaa-puma kaayaqá matokáunatae.” téta tiráae. ánibo Îtuma yauwéqma maará-tima-yimikaiye: “kínna kanaaráqíye.” téna tiráiyé.

### Îtuma Keqtémani-yopaq nunamummá kétiye.

<sup>39</sup> Îtuma máápaq kumá yaúbarena aati-aatimá mirá éwainiq umá Órígéti-anuraq uráiyé. ánibo wení iyápó-annama anaaé waqmé uráae.

<sup>40</sup> min-áúkápáq iréna Ítuma wení iyápó-annama maará-tima-yimikaiye: “keráwáqá Áánûqtukaq nunamummá kétiyana keráwáqá makáqma aónai-yataakoma keráwáqá íma makáqma aónáino.” téna tiráye. <sup>41</sup> mikáké Ítuma mirá-timatuwena wení iyápó-annama iyuwéna pááqyamma abákákáá uráye. mibáq araayutaúmmá aténa nunamummá téna maará-tiraiye. <sup>42</sup> “ketiboó, emmá akáinaama kemmá tíqa í-yátáqá káapubikema ketópake paábaq matuwaa. áaqibo ketí tuyánammá íma waréaq enaúyánammá waraao.” téna Ítuma nunamupí tiráye. <sup>43</sup> ánibo mórama Áánûqtunopake kaqtó-naqa kukéna Ítumma mamá aqoqnáá umákaraiye. <sup>44</sup> Ítuma áúnobaq maqmá aónaimma óriq umá ummaa yamágítana nunamummá aqoqnáá umá kétitana áúnobakemma imutigómá naaegóráá nommá auména marabí kuqturáye.

<sup>45</sup> nunamummá timátuwena itó-uma wení iyápó-annama máápaq uráye. ánibo uréna aónaimma yemá yú waguráawana yimónaraiye. yeráwáqtí fyákoma ummaa yamágítataboata yúmá wagurááe. <sup>46</sup> ánibo Ítuma maará-tima-yimikaiye: “nôraq itaráq keráwáqá túmá wagurááô? keráwáqá itó-urera keráwáqá makáqma aónai-yataakoma makáqma aónaiyaba Áánûqtukaq nunamummá tero.” téna Ítuma tiráye.

### **Yúqtaatima Ítumma mamá namuro-wáyúkátí iyáápi makáiye.**

<sup>47</sup> Ítuma aamá kétena máitata taíbaq-wayukama Yúqtaatini anaaé iráae. min-náqá Yúqtaati wemá minnâ tiyááka umá kaayaq-fyápó-ánnábíkénápóana wemá Ítuni-amakaq iréna ámôqnanena uráye. <sup>48</sup> miráimanibo Ítuma maará-tima-amikaiye: “Yúqtaatio, Waayúkagoni Áráqa paá-aubi maré ámôqnane kéono?” téna Ítuma tiráye. <sup>49</sup> iyápó-annama Ítute máqeо-kayukama mi-qtátáqá áaimma átáma pááq íné immá aónatuweta maará-tirae: “uyátáraana-nako, tokóru-yakaa-purake maami-káyúkámá yíkamonunataabiyo?” téta tiráae. <sup>50</sup> ánibo iyápó-annati aúkáapike móra-nakoma uyátárai-monoq-nakoni mayaí-náqá ikákena ayáánurapake aáqa áaipike agáutukaimanibo <sup>51</sup> Ítuma minnâ aónatuwena maará-tiraiye: “ímira uwo.” téna tiráye. ánibo Ítuma min-nákóní aákaq ayáámma ánékuitana min-áárárákómá keqnáámmá íráqôníq uráye.

<sup>52</sup> uyátárai-monoq-wayukayabagaraq anó-monoq-naupaq-kawaa-wayukayabagaraq anó-kayukayabagaraq iréta Ítumma yáqtorane o-káyúkáyábá Ítuma maará-tiraiye: “keráwáqá tokóru-yakaa-pugaraq yaákáráq umá mamé iréq kemmá otaan-áráq yákéikuto?” téna Ítuma tiráye. <sup>53</sup> máqte-kanaama kemá keráwáqté anó-monoq-naupaq máqe uráunamanibó kemmá íma tínékukaane. miráimanibo maamin-áwáátáqá minnâ keráwákaráq kumayuq-yátákkóní aqoqnáágaraq pááq iyé.” téna Ítuma tiráye.

### **Pítaama téna ‘kemá Ítumma íaonaraune’ tiráye.**

<sup>54</sup> Ítuma mirá-timatuwaitata yáqtoqma awíqmetsa kóuraae. yemá Ítumma awíqmetsa mú mikákáá anó-monoq-nakoni naaúpaq uráae.

ánibo Pítaama anaaé waqména uréna nékaq ko máqe-uraiye.<sup>55</sup> kurumá umá yáutúmakaapapoana naamátúpaq iramá agamaréta yaímma-wayukama máawana Pítaama mibáq ya máqe-uraiye.<sup>56</sup> móra-inikoma aónaimma Pítaama iraráq maitana min-ínímimá mayá ínípóana Pítaamma káonena maará-tiraiye: “maa-nákogáráq Ítute máqe-uraiye.” téna tiráiye.<sup>57</sup> miráitana Pítaama ‘ímiye’ tiraiye: “maan-ínlkô, kemá Ítumma íaonaraune.” téna tiráiye.<sup>58</sup> anaaékaqa pááqya-kanaama matáaena káqo-nakoma Pítaamma káonena maará-tiraiye: “egáráqá emá Ítun-annabikemone.” téna tiráiye. miráitana Pítaama maará-tiraiye: “maan-nákô, kemá ímiye.” téna tiráiye.<sup>59</sup> anaaékaqa pááqyamma aayáqtáá-kanaama yáwitana móra-nakoma akoqnáá-aimma téna maará-tiraiye: “áraíne. maan-nákómá Ítute máqe-uraine. wemá Kááriribake-naqiye.” téna tiraíye.<sup>60</sup> ánibo Pítaama maará-tiraiye: “maan-nákô, minnámô ténnama kemá íma káonaune.” téna Pítaama kétítana páátákáá kokórígoma áama tiráiye.<sup>61</sup> ánibo uyátárai-naqa Ítuma waéqma Pítaamma aónaraiye. naayóbáqá wemá maará téna Pítaaqtaba tiráine. ‘mi-nókáámmá kokórígoma áama íma tiráinna kaumobáq té keqtábá íaonaraune tinóne.’ tiráin-aimma Pítaama yauwéqma aúyánámmá ítaraiye.<sup>62</sup> ánibo Pítaama máápaq kumá yaúborena ibiqá ôriq umá yakáie.

### yemá Ítumma wíráá kéumaketa ikákae.

<sup>63</sup> Ítumma yáqtóráa-kayukama aábê-aimma kétimaketa ikákae.  
<sup>64</sup> yemá tabaráábenapo Ítuni aúrapi yawááq-umakareta maará téta ítama aónaraae: “emá amuné kutuwo. emmá náawa kékamiyo?” téta tirááe.  
<sup>65</sup> ókaraq-okaraq umá táí-aimma timá awááguraae.

### káánítore-wayukati yúrakaq Ítuni aamá ítama yaíkaae.

<sup>66</sup> aaqá utamákaitata Ítíráeobake anó-kayukagaraq ámáan-aimma yiráati-wayukagaraq uyátárai-monoq-wayukagaraq mórbabi álkuteta yemá Ítumma awíqmetsa yeqtí káánítore-wayukaraq uréta maará-tiraae:<sup>67</sup> “emá keqtáá timá-timiyo. emá Metáiyabono?” téta Ítumma ítama aónaraae. ánibo Ítuma maará-tiraiye: “kemá keráwáqá timá tíménaqa íma ítama arutéq tirummá timínoe.<sup>68</sup> ánibo kemá keráwákáq yaímma-aimma ítama aónaanaqa keráwáqá ketáaraqa íma yauwéqma tínoe.<sup>69</sup> miráimanibo íbékaraq anaaékakaraqa aati-aatimá Waayúkagoni Áráqaq máqten-akoqnaagaraqa Áánûqtuni ayáánurapaq maraq mániye.” téna Ítuma tiráiye.<sup>70</sup> máqtemma maará-tiraae: “miráitaa emá enamááríq Áánûqtumma áanikowabono?” téta Ítumma ítama aónaraae. ánibo Ítuma maará-tima-yimikaiye: “keráwáqá mi kête. minná kemúne.” téna Ítuma tiráiye.<sup>71</sup> ánibo yemá maará-tiraae: “ketáámá ókaraqa nójn-ainaq itánátaawaq kέuno? wenóyaupike min-áímmá titaqtaa áqa ítátuwaunataae.” téta tirááe.

**Pááíratini aúrakaq Ítumma aamá ítama yaíkaae.**

**23** <sup>1</sup>miráitata máqtemma itó-uma ánata Ítumma awíqmeta Pááíratikaq urááe. <sup>2</sup>yemá áaimma átama aamá ítama yainéta maará-tiraae: “ketáá maan-náqá aónaunataama ke-ánná-wáyúkábímmá túyánátáá mamá táítawaa kíye. táákiti-moneqa Títaamma amiyábabá aammá káutikaitaae. ánibo wenamááriq wetábá téna ‘kemá Metáiyama kínimune kétie.’ téta tirááe. <sup>3</sup>ánibo Pááíratima Ítumma maará téna ítama aónaraiye: “emá Ítíráaeo-wayukati kíninabono?” téna tiráiye. ánibo Ítuma maará téna yauwéqma timá ámikaiye: “emá enamááriq mi kétene.” téna tiráiye. <sup>4</sup>miráitana Pááíratima uyátárai-monoq-wayukagaraq aarawaamá maará-tima-yimikaiye: “maan-nákóní otaa-qtátááqá íma káonaune.” téna tiráiye. <sup>5</sup>áaqibo yemá akoqnáá umá maará-tiraae: “wemá aarawaamá watáama kétima-yimitata Yúría-aukapaq-wayukama yaíkaaq uréta ááiqá urááe. Kááriri-aukapake áaimma átárena mirán-ááímmá tarôq umáena maa iráiye.” téta tirááe.

**yemá Érótini aúrakaq Ítumma aamá ítama yaíkaae.**

6Pááíratima min-áímmá itáá ena maará téna yemmá ítama aónaraiye: “maan-náqá Kááriribake-narabiyo?” téna Pááíratima tiráiye. <sup>7</sup>ánibo Pááíratima ítaraimma Ítuma min-áúkápáqá Érótima yabfkáin- aukapakenapoana Ítumma timákáitana Érótinopaq uráiye. mi-kánááráqá Érótima Yérútáárebaq máqe-uraine. <sup>8</sup>Érótima Ítumma aónatuwena amuqá ôriq umá kémarena naayóbáqá wemá Ítun áama ítátuwena ‘wemmá aónanaae’ tiráine. Érótima téna Ítuqtaba móra awaaméq- yátááriq ínaq aónanaae tiráiye. <sup>9</sup>miráitana Érótima máqte-qtataaqtaba Ítukaq ítama aónaraiye. miráimanibo Ítuma íma móra-aimma yauwéqma Érótima timá ámikaiye. <sup>10</sup>uyátárai-monoq-wayukagaraq ámáan-aimma yirááti-wayukagaraq Ítuni amakaq ya itó-ureta akoqnáá umá Ítumma aamá timákaraae. <sup>11</sup>ánibo Érótigaraq wení ááiq-i-wayukagaraq Ítumma mamá aábé-aimma timáketa ánnánaiq kéumaketa yemá mórama íráqô- kaqtoma matéta Ítumma iyákátuweta Pááíratinopaq timákáawana yauwéqma uráiye. <sup>12</sup>naayóbáqá Érótima Pááíratite namuroíq urááyane. ánibo íbêqa maan-áwááttáqá min-nákámá aanábómá aúkááye.

**Ítuma Pááíratini aúbáq itó-uraiye.**

<sup>13</sup>Pááíratima uyátárai-monoq-wayukama kawáá-wáyúkámá aarawaamá yááyaitata ya áíkutaae. <sup>14</sup>ánibo Pááíratima maará-tima-yimikaiye: “keráwáqá maan-náqá ketópaq awíqme iréq maará kétie ‘aarawaatí yúyánámmá mamá táíq kíye.’ kétie ánibo min-áíqtábá keráwáqtí túrakaq wemmá ítama aónaraune. ánibo ítáaro. keráwáqá aamá ítama yaínáa- waigoni áaimma maami-nákópíkémá otaa-qtátááqá íma káonaune.

<sup>15</sup> Érôtigaraqa miráuma otaa-qtátáaqá íma aónaraiye. miráitana wemá ketôpaq timákáitana yauwéqma iráiye. Ítáaro. maan-nákómá móra-yataariq íuraipoataa íma ikámma puyónúnataae. <sup>16</sup> miráinaq kemá tebûqa ámítuweq timákáanana wíniye. <sup>17</sup> miráimanibo mórama maarán-ááimmá wáiyе. máqtemma kótámaki-aawaqa naí-kánááráqá Pááíratima móra ánnábike-naqa ayúbákainana kóiniye. <sup>18</sup> ánibo máqtemma aarawaagáráq yemá maará téta anókaq ááyama tirááe: “min-náqá ikámínana képuinaa Baráábatima ayúbákénana ketôpaqtaa yíno.” téta ááyama tirááe.

<sup>19</sup> Baráábatima móra-marukaq kámááni-wayukate ááiqá umátuwena móra-naqa ikámítana pútata ánná-naupaq ákáraane. <sup>20</sup> ánibo Pááíratima ókaraq mi-káyúkámá aamá timá yímikaiye. wemá Ítumma ayúwáanana kóikaee tiráimanibo <sup>21</sup> yemá maará téta ááyama tirááe: “kaapaq-yátáq ikámma aráápaaoo. kaapaq-yátáq ikámma aráápaaoo.” téta ókaraq-okaraq umá tirááe. <sup>22</sup> ánibo kaumobáq Pááíratima timá yímikaiye: “nôraq inábiyo? maamin-nákómá nónin-otaanaq kutáiyô? mórama otaa-qtátáaqá wepímmá íma káonaunaboataa íma ikámma puyónúnataae. miráinaq kemá tebûqa ámítuweq ayúwáanana kóiniye.” téna Pááíratima tirááye. <sup>23</sup> miráimanibo yemá uyátá-maqma akoqnáá anókaq ááyama téta ‘kaapaq-yátáq ikámma iyakao.’ tirááe. ánibo yeqtí yáagoma Pááíratim áama uyátáraiye. <sup>24</sup> miráitana Pááíratima aamá ókaraq íma téna yerawáqá teníq urákiye. <sup>25</sup> min-nákómá kámááni-wayukate ááiqá umátuwena móra-naqa ikámítana pútata ánnáma ámíkaa-naqa yauwéqma awiránáae téta aarawaamá tewana Pááíratima ayúwáitana yetôpaq urákiye. ánibo aarawaatí yúyánámmá waréna Pááíratima Ítumma yeqtí iyáápi makáiyé.

### kaapaq-yátáq Ítumma ikámma ítaae.

<sup>26</sup> yemá Ítumma awíqmeta kówana móra-naqa Tááímonimma Tairínibake-naqa yáqtokaamma min-nákómá íbêq wení naaópake iréna anó-marupaq wínená keítata yemá min-nákóní ábûkaq kaapaq-yámá abákáawana aqména Ítuni anaaé waqmé urákiye.

<sup>27</sup> taíbaq-wayukama Ítuni anaaé waqmé kéowata taíbaq-noinimma ibiqá kékareta yiruqtabá umákaraae. <sup>28</sup> miráitana Ítuma waeréna maará-tima-yimikaiye: “kerawáqá Yérútáárebake-noinine. kerawáqá keqtábámá ibiqá íma yáráaro. paá kerawáqtábábi kerawáqtí iyápóyaba ibiqá yáráaro. <sup>29</sup> Ítáaro. anaaékaqa mi-kánáámá pááq ínatama kerawáqtí iyápóyaba ibiqá yaráiya-kanaaraqa maará tínoe.

‘aaramá íma kanaaráráq iyápóma  
ákáraiayamma anaamoq-nóínímmá  
iyápóma náámma ímo kámiya-noinimma  
yemá yimuqá maránóe tiráine.’

<sup>30</sup> mi-kánááráqá anugóqtábá maará tínoe. ‘kerawáqá kítímera tímuraataa yama yawááq oro’ tínoe. ánibo pááqyan-anugoqtaba

maará-tinoe. ‘keráwáqá keqtáá yawááq oro.’ tínoe. <sup>31</sup> íbêqa kemá íráqô-tagoma anommá wáinna-yagoqtabama mirá éqa keráwáqá aayámmá kamáguraina-yagoqtabama anaaékaqa náaraq ínô?” téna Ítuma mirá-tiraiye.

<sup>32</sup> yemá káqo-nakaratagaraq otaamá kuyóyanakaboata yiwigmeta urááe. mi-káyáq-nákárátágáráq Ítukaraq mórabi yíkamineta urááe. <sup>33</sup> yemá móra-marukaq uráámanibo mi-márükóní áwîqa aqnón-ayaaqtapare. mi-márükáq Ítumma ikámma kaapaq-yátáq íyakaraae. ánibo yemá otaa-nákárátágáráq yíkamma kaapaq-yátáq ítaae. móra-waigomma Ítuni ayáánurapaq ikámma iyéta káqomma ayáánepaq ikámma íyaketa urááe. <sup>34</sup> ánibo Ítuma maará-tiraiye: “ketiboó, emá yeqtí kúmiq-yataaqa mamá paábaq yuwé awikátuwaao. maami-qtátááríq o-wáígóní áaimma yemá íaonaraae.” téna Ítuma tiraiye. ánibo yemá aábêma yaréta Ítuni unáákáqtôma yáátáá urááe. <sup>35</sup> aarawaamá itó-uma máeta karáqtuwe máqe-uraae. ánibo kawáá-wáyúkámá Ítumma akáyáámmá timáketa maará-tiraae: “wemá káqo-kayukama yíwáqnaa éwaimanibo wemá Metáiyamo máenama kanaaráq wemá wenamááríq áwáqnaa íno.” téta tiraee. <sup>36</sup> ááiq-i-wayukagaraq Ítumma aábê-aimma timákaraae. yemá waaqókáq iréta ikaaq-wááéní-nómmá amínéta <sup>37</sup>maará-tiraae: “áraimma emá Ítíráaeo-wayukati anó-kinimma máema kanaaráq enamááríq áwáqnaa uwo.” téta tirááe. <sup>38</sup> aqnókáq agamáráa-waigoma maará-tiraiye: “maan-náqá Ítíráaeo-wayukati anómma yabíkái-nare.”

<sup>39</sup> mi-káyáq-nákámô yíkamma ímaraa-nakaratabike móra-nakoma maará téna Ítumma áyoqa atáye: “Metáiyawabono? kanaaráq emá enamááríq áwáqnaa kée kekárátágáráq títwáqnaa uwo.” téna tiraiye. <sup>40</sup> miráitana káqomma móra-nakoma min-áímmá ítátuwena maará téna awááguraiye: “emá wetê móraiq umá ummaa-yátááqá kémayaane. emá Áánûqtuní áaqa íya kéikateno? <sup>41</sup> kerátatí anónnáma ummaatamá mayaúye. miráimanibo maan-nákómá Ítuma otaa-qtátááríq íuraiye.” téna tiraiye. <sup>42</sup> min-nákómá keqnáámmá Ítumma timá ámikaiye: “Ítuo, anaaékaqa emá anó-kinimmo auréma mi-kánááráqá emá keqtábá aúyánámmá itaao.” téna tiraiye. <sup>43</sup> ánibo Ítuma yauwéqma timá ámikaiye: “kemá áraimma kétimamune. íbêqa emá Áánûqtuma yabíbái-marupaqa ketimakaq mánone.” téna Ítuma tiraiye.

### Ítuma pukuráiyе.

<sup>44</sup> íbêqa aabaúgómá aúkáamakaa kétana aabaúmá pékitana máqte-marabaqa kumayuqá aúqma wáqe-itana aabaúgómá kaumoráq kumáwéna énáikariq uráiyе. <sup>45</sup> ánibo Áánûqtunopaqa aammá aúmareta oqtaráq anótabaraabema anó-monoq-naupaq abíkúmaraamma aúkáapike yakáqma kaayaq-átóíq uráiyе. <sup>46</sup> ánibo Ítuma anókaq maará téna ááyama tiraiye:

“ketiboó, kemá ketí taáma enayáápi kékamaune.” kéténa Ítuma pukáiyé.  
 47 ááiq-i-wayukati kawáá-nákómá mi-qtátááqá pááq immá aónawaaena  
 Áánúqtuni áwíqa múte yauyéna maará-tiraiye: “áraine. maan-náqá  
 arupú-nare.” téna tiraiye. 48 máqte-kayukama yagutéta omáqá aónémáa-  
 kayukama mi-qtátááqô pááq immá aónatuweta yiruqtábá kéeta yaákaq  
 kékabiteta naaúpaq kóuraae. 49 máqtemma Ítuni aanábó-wáyúkágáráq  
 yaímma-noinimma Kááriribake iréta Ítuni anaaé waqmé ye-nóíníkáráq  
 yemá nékaq ya itó-uma máeta máqte-qtataaqa pááq immá aónaraae.

### yemá Ítuni arááq-auma óqtakoni muríánóbáq makááé.

50 móra-naqa máqe-uraimma áwíqa Yótêbie. wemá Ítiráaeo-wayukati  
 móra-maruqa Aarimaatéabake-nare. wemá íráqômma arupú-napoana  
 káánítore-naqiye. 51 miráitana wemá káqo-kaanitore-wayukati  
 yúyánámmá íma warénamanibo Áánúqtuma yabíkái-kanaama awé  
 éwaine. 52 miráitana min-nákómá Pááíratikaq uréna Ítuni arááq-  
 auma mayáníqtaba ítama aónaraiye. 53 miráitana min-nákómá  
 arááq-auma maména kukéna wayá-tábáráábénápó múqmútuwena  
 móra-oqta-murianobaqa mó-utamakaraiye. mi-múríánóbáqá anmón-  
 oqtamma kubaútuweta tarôq urááe. ánibo naayóbáqá móra-naqa íma  
 uqtamákraapine. 54 minnáma aokaq-kánáágóní kótámaki-aawaqa yokaa  
 kéiyana Tabaatimá pááq inéna uráie.

55 Kááriribake iréta Ítute ye-nóinímmá yemá Yótêbimma anaaé waqmé  
 uréta mi-múríánóbáqá aónaraae. ánibo Yótêbima náaraq umáwaq  
 Ítuni arááq-auma uqtamákaniyo téta minnágaraq ko aónaraae. 56 yemá  
 aónatuweta yeqtí-naaopaq yauwéqma kóureta átê-akuqa i-mátawémmá  
 Ítuni arááq-auraq pérankaneta mamá yokaa urááe. ánibo ámáan-aikoma  
 tiráiniq umá Tabaatiráqá paá aagarááe.

### Ítuma yauwéqma pukáipike itó-uraiye.

**24** 1 Tótaaraqa nokáapaq yaúbatuweta aaranaammá Ítumma  
 uqtamákaraa-murianobaqa urááe. yemá áqnáabaqa átê-akuqa  
 i-mátawémmá yokaa umáráapoata maméta urááe. 2 yemá aónaamma  
 óqtamma muríákóní ótaq aúyaqmaraan-oqtamma paábaq aukátukaae.  
 3 ánibo yemá mi-múríánóbáqá kumábéketa aónaamanibo uyátárai-naqa  
 Ítuni arááq-auma íaonaraae. 4 yemá minnáyaba taíbaq-yuyanamma  
 kéitaawana páátákáá kaayaq-nákórátá yimakaq itó-uraayamma yeqtí  
 unáákáqtôrakemma aakáá kamá tágaraiye. 5 mi-nóínímmá ikatíq éta  
 awaúteta yúramma marabí aónarae. miráitata mi-kááyáq-nákórátá  
 maará-tima-yimikaaye: “pukáa-kayukati aúkáapimma nôraq itaráq paá  
 mái-nakoqtaba abáá kéoo? 6 wemá maakáqá íma máibo wemá yauwéqma  
 itó-umaguraiye. naayóbáqá Ítuma Kááriribaq máena keráwáqá timá  
 tímikain-aimma túyánámmá itáaro. 7 wemá téna ‘yemá Waayúkagoni

Áráqa kúmiq-wayukati iyáápi mamá yikaíyata yemá ikámma kaapaq-yátáq ímaraiyana kaumo-kánáámá ánatainanama itó-iniye.' tiráine." téta tirááye. <sup>8</sup> naayóbáqá Ítuma mirá-tiraiopoata yúyánámmá ítátuweta <sup>9</sup> yemá muríánóbáké yuwéta yauwéqma kóuraae. ánibo mi-qtátááqá aónatuwe yeqtábámá tiyááka umá títaupake móra-iyapo-annagaraq yaímma paá-wayukagaraq mó-tima-yimikaae. <sup>10</sup> Maríaa Máátarini Yóáanaama Maríama Yémitimma anóama min-nónínmá yemá máqe-uraae. min-nónínkáráq káqo-noinimma yetê máqeokake yemá Ítuma awaaméqá umáyikena yiwikai-kayukama mó-tima-yimikaae. <sup>11</sup> miráitata Ítuma awaaméqá umáyikena yiwikai-kayukama téta paá aaramá uwáá-aimma kéte tiráámanibo min-áíqtábámá íma itáíq-itaiq umá yirummá yímikaae. <sup>12</sup> miráitanamanibo Pítama itó-uma muríánóbáqá aónanena uyaaténa uréna ko awaútena kúreq umá aónaimma paá tabaráábe-waqtoma múqmúyakaama wáqe-uraiye. ánibo Pítama yauwéqma naaúpaq ko máena minnáyaba taíbaq-auyanamma ítaraiye.

### kaayaq-nákórátá Eméati-apaq Ítumma aónaraaye.

<sup>13</sup> mi táoq yeqtí aúkáapike kaayaq-nákórátá maréta móra pááqya-maruqa Eméati urááye. min-ákómá Yérútáárebaqa yuwéna Eméatibaq uráimma ayáqtááqa (11 km) ayátáákakaane. <sup>14</sup> yenákámá keweta aapaqá mi-qtátááqô pááq iqtábá téite umáeta urááye. <sup>15</sup> yenákámá aapaq keweta wenita-wenita utéta kéoyana Ítuma wenamááriq yimakaq iréna yenákátê yagaroqtamá uráie. <sup>16</sup> miráimanibo Ítue téta yenákámá kanaaráq íaonaraaye. <sup>17</sup> ánibo Ítuma min-nákámá maará-tima-yimikaiye: "kenákámá noi-qtataaqtabawaq aamá téite umáekawaq aapaqá kéoyo?" téna ítama aónaraiye. Ítuma mirá-timatuwaitata min-nákórátátí iyakoma ummaa yamágítana yóikoma waemmá amáguraiye. <sup>18</sup> ánibo móra-nakoni áwíqa Karíopaatie. wemá yauwéqma maará-tiraiye: "taíbaqa ópaken-opake-kayukama Yérútáárebaqa máamanibo emá enamáa maami-qtátááqá Yérútáárebaq íbêqa pááq i-qtátááqá íyaq aónaraano?" téna tiráie. <sup>19</sup> mirá-timatuwaitana Ítuma maará téna min-nákámá ítama aónaraiye: "noi-qtataarabiyo?" téna titata yenákámá maará-tima-amikaaye: "mi-qtátááqá Ítuma Náátárêtibake-nakokaq pááq uráie. wemá Áánûqtuni amunénápóana wemá Áánûqtuni aúrakarabi aarawaatí yúrakaqa akoqnáá-aimma tiréna akoqnáá-mayaima maténa kíye. <sup>20</sup> ánibo ketáái uyátárai-monoq-wayukawabi anó-kawaa-wayukama yemá kámááni-wayukati iyáápi mamá ákáraae. ánibo kámááni-wayukama ikámôwana púítata yemá kaapaq-yátáq níri amá íyakaraae. <sup>21</sup> miráimanibo naayóbáqá maará téqtaa tiruqtáá ámikaunae. wemá maamin-nákómá yauwéqma Ítíráaeo-wayukama tiwiránénataa tiráine. ánibo móra-aikaraq wáye. máqtemma mi-qtátááqá pááq urái-waigoma minná íbêqa kaumo-kánááráqá pááq kíye. <sup>22</sup> ánibo íbêqa keqtáábíké

yaímma-noinimma Îtuni anaaé waráa-noinimma yaímma-aimma timá tímewataa iyánáaq kénunataae. aabáyaanapimma nokáapaq yaúbatuweta muríánóbáqá uréta <sup>23</sup>Îtuni arááq-auma íaonaraae. ánibo yemá yauwéqma iréta maará-tiraee: “ketáá yaímma Áánûqtunopake kaqtó-wayukama yimónáunatataa kaqtó-wayukama maará-tiraee. Îtuma paá mákiye tirááye.” téta tirááye. <sup>24</sup>ánibo keqtáábiké yaímma-wayukamma muríánóbáqá uréta aónaamma aaramô teníq umá paá wáqtôma aónaraae. yemá wemmá Îtumma íaonaraae.” téta tirááye.

<sup>25</sup>ánibo Îtuma maará téna min-nákámá timá yímikaiye: “kenákámá íma túyánámmá kéitaaye. naayóbáqá Áánûqtuni amuné-wáyúkámá máqten-aimma tiráa-waigomma tirummá amiyábámá kenákátí týakoma yaáka-yaaka kíye. <sup>26</sup>minnâ yauwéqma tiwiraí-náqá Metáiyama áqnáabaqa áíqa í-yátááqá maména anaaékaqa wení tágama-yataaqa mayánîqtabama íyaq kenákámá ítarayo?” téna Îtuma tirááye. <sup>27</sup>mikáké áaimma átárena Mótetini watáagaraq yaímma Áánûqtuni amuné-wáyúkátí watáama Îtuma timá yímikaiye. máqtemma agamatá-kánnáágómá wemá Îtuqtaba tiráimma máqtepaq áaimma timá yímikaiye.

<sup>28</sup>óya-marupaq mi-káúmómá uráámanibo Îtuma miráuma abákákáá wínéna uráiye. <sup>29</sup>miráitata kaayaq-nákámá Îtumma timá yáqtoreta maará-tiraaye: “emá kerátátê mááo. aabaúmá kumáberane ipóana pááqya-kanaabi aaqá enániye.” téta tirááye. <sup>30</sup>anaaékaqa aáwaqa nánéta owana Îtuma yenákátê maraq máqe-uraiye. ánibo Îtuma yammá maténa Áánûqtukaq ‘tíkaiye’ timátuwena mapámma min-nákámá yímikaiye. <sup>31</sup>Îtuma mirá-umatuwaitana min-nákátí yúrakoma tágamagitata Îtumma aónaraaye. ánibo Îtuma páátákáá aúyokena náakarabi kóitata min-nákámá íaonaraaye. <sup>32</sup>ánibo maará-tiraaye: “kerátámá aapaq kékuyana wemá watáama kétima-timenarata agamatá-kánnáábíkén-áímmá áaimma titaka kétayana kerátái tíyakoratama íráqôníq uráiye.” téta tirááye.

<sup>33</sup>mirá-timatuweta é mi táoq itó-uma Yérútáarebaq urááye. ánibo yenákámá tiyááka umá títaupake móra-iyapo-annagaraq yaímma yeqtí aanábó-wáyúkágáráq áíkuma máawata yimónaraaye. <sup>34</sup>mi-káyúkámá maará-tima-yimikaae: “áraine. uyáttárai-nakoma yauwéqma itó-umaguraiye. Tááímonima wemmá aónatukaiye.” téta timá yímikaae. <sup>35</sup>miráitata min-nákámá máqte-qataaqa aapaqô pááq itata aónááya-waigoni watáama téta wemá Îtuma yammá kítíma yímítata kéneta mikáké wemmá aónááyan-aimma tirááye.

### iyápó-annama Îtumma aónaraae.

<sup>36</sup>yemá min-áímmá kéteta máawana Îtuma yeqtí aúkáapi itó-uraiye. <sup>37</sup>miráitata yemá iyánáaq umáreta waátáwaq káonaunaa téta ikatíq urááye. <sup>38</sup>ánibo Îtuma maará-tima-yimikaiye: “keráwáqá nôraq itaráq kégarateo? keráwáqá nôraq itaráq kaumo kááyaq-tuyanamma kítaao?

<sup>39</sup>kerawáqá tiyáánaa títauqa aónaaro. kemá Ítuma máune. tiyááma yuwaíyana ínaq maqmá aónaaro. kemmá túwaa tiyáátámma wáiniq umá waátágomma áuwaa ayáátámma íma wániye.” <sup>40</sup>Ítuma mirá-timatuwena ayáánaa aítauqa níri-abuma yiráátiraiye. <sup>41</sup>yemá ‘áraíne’ téta yimuqá kémaretamano yirummá íma améta yemá netuq-yúyánámmá kéitaawana Ítuma maará-tima-yimikaiye: “kerawáqá yaímma-aawaqa maakáqá makááô?” téna ítama yimónaraiye. <sup>42</sup>ánibo yemá noyááqa agamáráamma áméwana <sup>43</sup>Ítuma mi-nóyááqá mamá naitata mikáq aónaraae.

<sup>44</sup>ánibo Ítuma maará-tima-yimikaiye: “kemá naayóbáq kerawáqté máeq kerawáqá timá tímíqma ánatarauuae. naayóbáqá Mótetini ámáan-apinabi yaímma Áánûqtuni amuné-wáyúkátí agamatá-kánnáábímá Tébitigaraqa keqtábá tiráama minná máqten-aimmo tiráa-waigoma arammá iyaíno.” téna Ítuma tiráiyе. <sup>45</sup>ánibo Ítuma iyápó-annati yúyánámmá mamá tágamayikaitata yemá Áánûqtuni agamatán-áúbámá yoráuma aónaraae. <sup>46</sup>ókaraq Ítuma maará-tima-yimikaiye: “Áánûqtuni watáama agamatá kánnáágómá maará-tiráiyе. ‘Metáiyama yauwéqma yiwiráí-nákómá aíqa í-yátááqá mayéna pukáinabike kaumo-kánááráqá yauwéqma itó-iniye.’ <sup>47</sup>ánibo áwíqtabama máqten-anna-wayukabi kétiyata yemá yirummá waeraíyana Áánûqtuma yeqtí kúmiq-yataaqa mamá paábaq matuwéna awikamáyikaniye. maamin-áímmá Yérútáárebake áaimma átáma téraq <sup>48</sup>kerawáqá aónaraa-qtataaqtabama min-áímmá timá yíméro. <sup>49</sup>ítáaro. naayóbáqá ketibomá Áánûqtuma akoqnáá umá tirái-qtataaqa kerawákáq kenamááríq timákáanana kumíniye. áaqibo kerawáqá mi-márükáq máiyana Áánûqtuni akoqnáágoma kerawáqtópaq kumíno.” téna Ítuma tiráiyе.

### Aánûqtuma Ítumma awíqmene wení mårúpaq utáiyе.

<sup>50</sup>Ítuma wení iyápó-annama yiwiqmene Béqtanibaq uráiyе. wení ayáámma múte yaútena wení iyápó-annaraq waaroqá yímikaiye. <sup>51</sup>wemá Ítuma waaroqá keyimitana Aánûqtuma Ítumma awíqmene wení mårúpaq utáiyе. <sup>52</sup>miráitata yemá Yérútáárebaq yauwéqma uréta yimuqá makááe. <sup>53</sup>ánibo taíbaq-kanaama yemá anó-monoq-naupaq máeta Aánûqtuni áwíqa múte yaútaae.